

فهرهنگی زاراوه

زاراوه‌گه‌لی راگه‌یاندن و کارگیری و قوتابخانه‌یی

فہرہ نگۂ زار اوہ

زاراوه گه لی ږاگه یانندن و کارگیږی و قوتابخانه یی

عه‌ره‌بی - کوردی

بہادران نے جہاد جاری کیا

ئەندامى كاراي كۆپى زانىيارى كوردستان

پیداچونہ وہ و تہ تہ لہ کردنی

ئەندامانى كاراي كۆپ

ره‌شید فندی د. محمد مهد نورى عارف

له چاپکراوه کانی کۆری زانیاری کوردستان

ههولير ۲۰۰۲

- ناوی کتیب: فەرھەنگی زاراوه
- دانانی: بەدران ئەحمەد حەبیب
- لە چاپکراوەکانی کۆری زانیاری کوردستان
- پیت لێدان و راستکردنەوە و دەرھێنانی ھونەری: دزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس
- خۆشوووسی بەرگ: ھونەرمەند محەمەد زادە
- دەرھێنانی ھونەری بەرگ: شکار عەفان ئەقشەبەندی
- تیریز: ٢٠٠٠ دانە
- چاپی بەکەم - چاپخانەی وەزارەتی پەرەدەیی ھەریمی کوردستان
- ژمارەی سپاردن بە کتیبخانەی بەرتۆبەھارایەتی گشتیی رۆشنبیری لە ھەولێر: ٢٠٠٢/١٨٠

پیشگی

ئەمىرۆ ھەموو ئەو زمانانەى شان بەشانی پيشکەوتنەکانى ژيان ھەنگاو دەنپن و پۆژانە پەرەسەندن بەخۆو دەبين، زاراوہ بووہ بەپرەى پشتيان. زمانى سەردەم، لە بوارگەلى جياوازى زانستە مرۆقاىەتى و زانستە پروتەکاندا پشت بەزاراوەى نوێ دەبەستن. گەشەکردنى زمان لە بوارە جۆراوجۆرەکانى زانست و کۆمەلناسیدا، ھێندە بەرفەرەوان بووہ بەپراڤەيەک کە زمانەکە خۆى وەکو درەخت لک و پۆيى بەملا و بەولادا ھاوچشتووہ و، لەھەر بوارىکدا وەک زمانىکى جيا و سەربەخۆ لە چوارچيوى زمانە بنەپەتییەکەدا خۆى دەنوێنى. ئەگەر سەرنج بدەين، دەبينن بوارگەلى وەک ئەندازيارى و تەکنیکارى و بايۆلۆجى و کۆمەلناسى و چەندان بوارى تر، لە چوارچيوى يەک زماندا زمانى سەربەخۆيان لەپرووى زاراوہوہ بۆ دروست بووہ. بەکورتى و پوختى دەتوانين بلين، ئەو گەشە و پەرەسەندنەى لەسەرچەم ژيانى کۆمەلایەتى و تەکنیک و زانستە پروتەکاندا ھاتوونەتە کايە، لە پيشکەوتن و گەشەى زمانىشدا بەدەريان داوہتەوہ. زمانانى ھاوسەردەم، شان بەشانی پيشکەوتنى ژيان، پۆژانە زاراوہى تازە دەزین. ياساى زمانە کە پيشکەوتن و پەرەسەندنى ژيان لەھەر قوناغىکدا، زمانى تازە لەگەڵ خۆيدا دەھين.

ھەرچەندە زمانى ئاھاوتنى کوردى، زمانىکى دەولەمەندە بەوشە و ئىدیۆم و دەرپين، ھەرۆھە جياوازى ئاھاوتن لە شوێنیکەوہ بۆ شوێنیکى تر (واتە: دياڵەکتە زۆر و زەوہندەکانى زمانى کوردى) وایان کردوہ کە زمانىکى دەولەمەندمان ھەبى و، فەرھەنگى کوردى (بۆ نمونە: ھەنبانە پۆرينەى ھەژار و کوردستانى گيوى موکریانى زياتر لە ٦٠ ھەزار وشەيان گرتووەتەخۆ)، بەلام زمانەکەمان لە زۆریەى بوارەکاندا زمانى کۆمەلگەيەکى کشتوکالى و خێلەکییە و، پيشکەوتنەکانى کۆمەلگەى ھاوسەردەم لە زمانى کوردیدا بەتەواوى رەنگيان ئەداوہتەوہ. ئەمەش دەگەریتەوہ بۆ دوو ھۆ. يەکەميان: دواکەوتنى کۆمەلگەى کوردەوارى و سەرھەلنەدانى ژيانى ھاوسەردەم و شارستانی لە کوردستاندا کە پيشکەوتنى زمانىش لەگەڵ خۆياندا بەھين، دووہميش: نەبوونى دەرفەت بۆ پيشوہچوونى بزووتنەوہى خوێندەوارى بەزمانى کوردى چ لە ناوہخۆى کوردستان و چ لە دەرەویدا. بۆيە ئەگەر زمانەکەمان بەراورد بکړیت لەگەڵ زمانانى جياھانیدا، دەبينن ھيشتا لە تەمەنى پتەرەوکەيى و ساوايیدا. پسيۆر و ھەرگيترى کورد ئەگەریتو زمانى بيانىش بەباشى بزائن و بالادەست بن تياياندا، ناتوانن دەست بۆ ھەرگيترانى بەرھەمى ھزرى ھاوسەردەم يان زانستىک لە زانستەکان بھن و، لە يەکەمين ھەنگاودا پرووہپرووى دەسکورتى و ھەژارى زمانى کوردى لە بوارى (زاراوہ و زاراوہسازى) دا دەبنەوہ.

دواى ریککەوتنى ١١ى ئادارى ١٩٧٠ وەک يەککە لە دەسکەوتەکانى شۆرشى مەزنى ئەيلوول بەرپەرايەتیی بارزانى نەمر، دەرفەت و دەليقەيەکى گونجاو بۆ پيشکەوتنى زمانى کوردى ھاتەپيش. کۆرى زانبارى کورد و بەرپەرايەتیی گشتیى خویندنى کوردى و يەکيتیى نووسەرانی کورد و چەندان داوودەزگای ترى خویندن و کولتورى دامەزران کە ھەريەکەيان لەشوێنى خۆيەوہ رۆليکى بەرچاوى لە بەرپەردانى زمانى کوردیدا بينى. بەتايبەتیش بەکوردیکردنى دوازدە قوناغەکەى خویندن کە ھەنگاويکى

گه وره بوو و، شیاویی زمانی کوردیی بۆ نووسینه وهی زانسته جوړاو جوړه کان خسته روو. کۆری زانیاری کورد له ساله کانی دهسپتکی کارکردنیدا چهند ههنگاو یکی گرینگی له بواری دانانی زاراوهی کوردی له گه لیک بواره کانی زانست و کۆمه لایه تیدا گیترا. گیروگرفتی گه وره کۆری زانیاری نه وه بوو که بریاره کانی، له پرسی (زاراو و رینوس) دا له لایه داووده زگا کانی تره وه جیه جی نه کران و ته نیا بۆ کۆر خۆی بوو، ئەمەش لەبەر ئەوەی کۆر دەسلەتتیی دلسۆزی له پشته وه نه بوو که بریار کانی ببن به فەرمانی بێ چهند و چۆن و، هه موو لایهک له سه ری برۆن. تا سه ره نجام، دواى دهست پێکردنه وهی شه ر له نیوان شوێشی کورد و حکومه تی ناوه ندی له ۱۹۷۴ دا ورده ورده جیه که به کاره کانی کۆر و دوا جار به ده زگا که خۆشی لیژ بوو.

هه ره ها له دواى سالانی هه شتا وه وه گیترا نی پرۆگرامی قوتابخانه کان به که سانی نه شاره زا له زمانی کوردی سپێردران و، به رتیه به رایه تی خۆبندنی کوردی له به غدا له دواى ئەو رۆله گرینگی له دواى ریکه وتنی ۱۱ ی ئا داردا گیترا، ورده ورده که وته پاشه کشه. ئیستا پرۆگرامی قوتابخانه کان – ئەوانه ی له به غدا چاپ ده کرین – چ له رووی دارشتنی زمان و چ له رووی زاراوه به کارهاتووه کانه وه، زۆر ده سکورت و هه ژارن و ئەمەش کاریگه ریه کی ناله باری کردووه ته سه ر ره وتی فیژکردن.

له دواى راپه رینه وه بزوتنه وهی خۆبندنه واری و روونا کبیری له کوردستانی عێراقدا به ره وتیکی خیرا ملی رتیه ی به ره و پێش گرتووه. رۆژانه چهندین بلاو کراوه ده ره چن. چهندین داووده زگای راگه یاندن و کولتووری و زانستی، به ره هم بلاو ده که نه وه. ئەمە سه ره رای خۆبندنی زمانی کوردی له ته واری قوتابخانه کانی خۆبندن و به کارهیتانی زمانی کوردی له فەرمانگه کانی حکومه تی هه ریمدا. هه ره ها له ده ره وهی هه رتیمی کوردستان و له پارچه کانی تریشدا بلاو کراوه و ده زگای خۆبندن و کولتووری دامه زراون و به ره میان هه یه. ئەمە سه ره ده میکی تازه و گرینگی بۆ په ره سه ندنی زمانی کوردی، به لام نه بوونی ده زگایه کی سانسۆر یان چاودێری که ره له رووی سه لامه تی زمانی کوردیه وه بووه ته هۆی ئەوهی که زۆر دیارده ی ناله بار له نووسین و زاراوه سازی کوردیدا سه ره له بدن.

ئه رکی کۆری زانیاری کوردستانه بریاره ری هه موو ئەو پرسانه بیته که پتیه ندیبان به زمانی کوردیه وه هه یه به تایبه تیش زاراوه که وهک گوتمان بره ی پشتی زمانی نووسینی سه ره ده مه. وێرای ئەمەش یه کیته که هه نگا وه کانی کۆر به رتیه ی دروستبوونی زمانی کوردیدا، هه نگا وها ویتشتنه به ره یه که خستنی ئەو زاراوانه ی به کاردین، هه ره ها دانانی فەرهنگی زاراوه بۆ بواره جیا وازه کان.

وهک سه رنج ده درئ، ئەوانه ی له بواره کانی رۆشنییری و و راگه یاندنی کوردیدا کار ده کهن، به هۆی نه بوونی زاراوه ی پتیبست له به ره ده ستیاندن، هه ندیک جار به ناچار ی په نا بۆ داتاشین و دروستکردن ده بهن که ره نگه هه موو جار تیایدا سه رکه وتوو نه بن. زۆر جار ییش په نا بۆ به کارهیتانی زاراوه ی بیانی ده بهن که هه ندیکیان بۆ خۆبندنی کورد زۆر نامۆن و پاشا گه ردانییه که له نووسینی کوردیدا دروست ده کهن. راسته به کارهیتانی زاراوه ی بیانی له هه ر زمانیکدا کاریکی ئاساییه به تایبه تیش که هه ندیک زاراوه مۆرکیکی نیونه ته وایه تیسیان وه گرته وه وهک: ئۆتۆمۆبیل، ته له فۆن، بایۆلۆجی، ماتماتیک، بودجه، په رله مان،

لهو وشانه. يه کيک له ئه رکه کانی لیتنه ی زاراوہ سازی ئه وه به که ئه م وشانه به زیندوویی بهیلتته وه و بهرگیکه هاوسه رده می بکات به بهردا و، بۆ واتای هاوسه رده م به کاریان بهیلتی.

جگه له نمونه کانی (پوخته و سه رکۆمار و ته وه ره و تان و پۆ) ده توانین به سه دان نمونه بهیلتنه وه که پۆژانه له زمانی نووسینی کوردیدا به کاردین و واته یه کی تازه ی جیا له واته کۆنه کانیان ده دن، بۆ نمونه زاراوہی (ده رماله) که له به ره تدا (ئه و پره تووتنه زیاده به ده گه یه نی که دوا ی ته و او بوونی کار ده دریت به پا له کانی تووتنه وانی) یان له هه ندیک ناوچه ی تری کوردستاندا به و پره خۆراکه ده گوتری که له ماله وه ده دریت به مه ی و مالات له و وه رزانه دا که له وه ری ده ره و تیریان ناکات. ئیسته (ده رماله) بۆ (مخصصات الموظفين) به کار ده هیتریت. (چین و تویت) له زمانی ئاخواتنی کوردیدا بۆ واتای (طبقة و شریحه) ی کۆمه لایه تی به کار نه هاتوون و، ئه مانه واتای تازه ن بۆ وشه فه ره نه گیه کۆنه کان. ئیمه له م فه ره نه گه دا (زینده مال و مرده مال) مان وه ک زاراوہ یه کی یاسایی بۆ (اموال منقوله و غیر منقوله) به کار هیناوه که ئه م دوو زاراوہ یه له ئاخواتنی خه لکی گوندا، به که میان بۆ سه روه ت و سامانی وه ک (مه رومالات) و دووهمیان بۆ سامانی وه ک (زهوی و خانووبه ره) به کارها توه، واته که ی ئیره یان له به رامبه ر (اموال منقوله و غیر منقوله) دا نیتزیکیه کی هه به له گه ل وانا کۆنه که دا.

دووهم: ئه و زاروانه ی که له زمانانی بیانییه وه وه ریان ده گرین، وه ک له پێشه وه نمونه ی (ئوتۆمۆبیل، ته له فۆن، بایۆلۆجی، ماتماتیک، بودجه، په رله مان، فیهستیشال، ئوتۆماتیک، یۆبیل، هتد...) مان هینایه وه. ئه م وشانه وه ک گوتمان له زۆریه ی زماناندا به کاردین. هه ره وها له ته و او ی زانسته جۆراو جۆره کاندا وشه و ده ریپنی تایبه ت هه بن که له شوینی سه ره له دان و پێشکه ووتنی زانسته کاندا په ida ده بن و خۆیان به سه ر زمانانی تر دا ده سه پین. هه ر بواریکی زانست سه ی به که بن ده یان نمونه ی له م جۆره زاروانه مان ده ست ده که وئ که هه ندیکیان ناو ن بۆ دۆزراوه تازه کان وه ک: کۆمپیوته ر، سی دی، رادیۆ، ته له فزیۆن و هتد.... به کاره ی تانی زاراوہ گه لی بیانی له زمانی کوردیدا وه ک هه ر زمانیکی تر کاریکی ئاساییه و نابێ لیبی بترسین یان سل له به کاره ی تانیان به که یه وه به مه رجیک ده رگا نه خریته سه ر گازی پشت بۆ هه رچی به ک هه به، ئه مه په شیویه ک دروست ده کات بۆ فیربوون و تێگه یشتنی خه لک.

سینهم: شیوازی پۆنان یان داتاشینی زاراوہ. واته: داتاشین و پۆنانی زاراوہ له سه ر بناخه و به ره تی یاساکانی وشه سازی له زمانی کوردیدا. ئه مه گرینگترین شیوازه کانی زاراوہ سازی به به ره ئه وه ی پێشکه ووتنه کانی زانست و ته کنیک و کۆمه لایه تی زۆر خیران و پۆژانه زاراوہی نویمان پتویست ده بی که ده بی فربایان که وین و زاراوہی تازه یان بۆ دابته شین. لیره دا ئه رکی زمانه وانان ده ست پین ده کات که ده بن ریشوونی زاراوہ سازی و بنکه و یاسای بۆ دابته ژن. کتیبی قوتابخانه کان: فیزیا، بیرکاری، کیمیا، زینده وه رزانی و رووه کناسی پین له زاراوہی ئه م بابه تانه که زۆریه ی زۆریان به شیویه کی زانیانه دا پتراون و به شیکیشیان پتدا چوونه و دیان پتویسته.

لیره دا چه ز ده که م ئامازه به به ره مه میکی گرینگی مامۆستا مه سعود مه مه ده بده م له م بواره دا که به ره مه میکی چه شکینه، ئه ویش (زاراوہ سازی پتوانه) یه، وه ک ئاگه داریم هه بی تا ئیسته تاکه

بەرھەممیکى زانستىيە لەبواری زاراوەسازىي کوردیدا.

لە مانگی نیسانی سالی ۲۰۰۱ کۆری زانیاری کوردستان مامۆستا رەشید فندی - جیگری سەرۆکی کۆر و منی راسپارد بۆ گەلە کردنی فەرھەنگیکی زاراوەی کە بریتی یی لە پێداچوونەو و تەتەلە و بژارە کردنی ئەو کارانە ی پێشتر کراون.

لە سەرەتادا من دەستم کرد بە کارە کە و بۆ ئەمەش چەند نامیلکە کە ی کۆری زانیاری کورد - بەغدا و ، بەرپۆ بەرایە تیی گشتیی خۆتەندنی کوردیی دوا ی سالانی ۱۹۷۰ م بە کار هیئا و زیاتریش لایەنی کارگێری و راگەیانندن و بەشیک لەو زاراوانەم دەسبژێر کرد کە لە کتیی قوتابخانەکاندا بە کار دین. ئەم کارانە ی کۆری جارار و خۆتەندنی کوردی ، سەرەرای لایەنی باش و پەسندیان ، کەموکۆری و هەلە ی زۆریان تیدا هەبوون کە دەبوو راست بکۆرینەو . ئێمە بە پێی دەسەلات و شیاویمان هەولمان داو تەتەلە و راستکردنەو دیان تیدا بکەین و ئەوانە ی بەباشمان زانیون وەرمان گرتوون و ئەو هەش کە بەلامانەو چەوت بوون ، بەگۆرە ی بۆچوونی خۆمان راستمان کردوونەتەو . لە راستیدا ئەو کارانە ی پێشوو ، بۆ کاتی خۆیان زۆر گرینک و بەبایەخ بوون و دەبی نرخیان بۆ دا بنیین.

هەر وەها من لە لایەنی خۆمەو سەدان زاراوە ی ترم خستە پال ئەم کارەو کە هەندیکیان ماو بە کە لە راگەیانندن و رۆشنییری کوردیدا چەسپوون و جیگە ی خۆیان کردوونەتەو ، هەر وەها سەدان زاراوە ی تریش کە من پێشنیازم کردوون و تەنیا لەم فەرھەنگەدا بەرچاو دەکەون. دوا ی لی بوونەو دەم لە کارە کە مامۆستا رەشید فندی پێداچوونەو و لە هەر شوێنیک ویستیی زاراوە ی گونجا و پەسندی لە دیالەکتی کرمانجیی سەر و خستوونەتە پال. هەر وەها د. محەمەد نوری عارف ئەرکی پێداچوونەو ئەم کارە ی کیشا و لە گەلیک شوێندا تیبینی و سەرنجی بە جیی بۆ نووسیووم. سوپاسی هەردوو بەرێز دەکەم.

راستی و ناراستیی ئەم کارە ی ئێمە ، بۆ بۆچوونی جیاواز و راستکردنەو ی شارەزایان و تیکرایی رۆشنییران بە جی دەھێلین و ، هیوادارین هەموو لایەک بەچاویکی بەرپرسیارانە و برایانەو لیسانی وەرگرن و کەموکۆرتی و هەلە کامان راست بکەنەو و بیخەنە روو. هەلبەتە هیچ کاریک یی گری و کەموکۆرتی نابێ.

بەدران ئەحمەد حەبیب

۱۴ ئادار ۲۰۰۲

ا

ائتلاف: ته‌بايي، ته‌قايي
 ائتمان: باوه‌پداری
 أب: باوک، باث، باب
 - أباً عن جد: له باووبا‌پیره‌وه
 الآباء (الاجداد): باووبا‌پیر
 ابادة: قه‌لاچۆ، لئاق‌بیرن، فه‌وتاندن، دوا‌برینه‌وه،
 ق‌رکردن، ژ‌ناق‌بیرن
 - أسلحة الإبادة الجماعية: چه‌کی دوا‌بره‌وه‌ی
 به‌کۆمه‌ل
 ابتداء: ده‌ست پ‌ی کردن، ده‌س‌پ‌یک
 ابتدائي: به‌رایي، سه‌ره‌تايي
 ابتسامة: زه‌رده‌خه‌نه، بش‌کوژین، بزه، خه‌نده،
 زه‌رده‌که‌نی، گر‌نژین
 ابتعاد: دو‌ور که‌وته‌نه‌وه، دو‌ور که‌فتن
 الابتلاع: هه‌ل‌لووشین، دا‌عویران
 الابدية: ئە‌لفویي، ثاب‌ی
 أبداً: هه‌رگیز، هیچ جار‌یک
 اداع: دا‌هینان، به‌ده‌وکاری، ئە‌فراندن
 أبدي: هه‌تا هه‌تايي، هه‌میشه‌یی
 ابره: ده‌رزی
 ابرة الحياكة: شیشه‌که
 ابرة العقرب: چ‌زووی دو‌وش‌ک
 ابري (نبات): ده‌رزله‌یی
 الابرسم: ئا‌وریشم، ئا‌رم‌ووش، هه‌ق‌ریشم،
 ئا‌ق‌رم‌ووش
 الابریق: مه‌سینه، مه‌س‌ین
 الابصار: بینین
 الابط: بن هه‌نگ‌ل، بن با‌ل، بن که‌ش، بن که‌فش
 ابقاء: ه‌یشته‌نه‌وه
 الابهاء: ه‌ینانه‌گرین، گر‌باندن

الابل: حوشت‌ر، وشت‌ر، حیشت‌ر
 ابلاغ: پ‌ی را‌گه‌یاندن
 الأبلق: به‌ل‌ه‌ک
 ابن ج- أبناء: رۆ‌له (کو‌ر)
 - أبناء المنطقة: رۆ‌له‌ی ناوچه
 ابن آوى: چه‌قه‌ل، تۆ‌ری، تو‌ورگ
 الابهام: په‌نجه‌که‌ل‌ه، په‌نجه‌گه‌وره، تل‌یا به‌رانی
 الابهة: که‌شوفش، شکۆ، گه‌وره‌یی، مه‌زنی
 ايواء: دا‌ل‌ده‌دان، بنه‌جه‌ک‌رن
 الابوان: د‌ی‌باب، ده‌بیات
 ابو بريس: (مارم‌یل‌که) شه‌وگه‌رد، چه‌پ
 چه‌پ‌یس‌ک
 أبو جنيب: ق‌رژال، ک‌ی‌ق‌ژاله
 أبو ملعقة: (بالنده) ده‌نووک که‌وچ‌ک، دم
 که‌ف‌چ‌ک
 ابو منجل: ده‌مه‌داس، داس ده‌نووک، دم داس
 أبي: کۆ‌ل‌نه‌ده‌ر
 أتاوة: سه‌رانه، هه‌سته
 الإتباع: په‌یره‌وی کردن، به‌دوا‌دا‌چوون، دو‌یف
 چوون
 أتباع: ده‌ست‌پ‌ی، پ‌ی‌ره‌وکار، ده‌ست‌پ‌ی‌وهند
 إتجاه: ئا‌راسته، رو‌وه، به‌ره، رو‌وکار
 اتجاهي: ئا‌راسته‌یی، رو‌وکاری
 إتحد: یه‌که‌تی، یه‌که‌گ‌رتن، هه‌ف‌گ‌رتن
 الاتحاد - للتعاون: یه‌که‌بوون
 - اتحاد القوى: یه‌که‌تی ه‌ی‌زگ‌ه‌ل
 - اتحاد المجموعات: یه‌که‌گ‌رتنی کۆ‌مه‌لان
 إتران - توازن: ها‌وسه‌نگی، هه‌ق‌سه‌نگی
 إتصال: پ‌یک‌گه‌یشتن، پ‌ی‌سه‌ندی پ‌ی کردن،
 را‌گه‌ی‌ی‌ی
 - وسائل الإتصال: ئام‌پ‌ری را‌گه‌ی‌ی‌ی

الاتضاع: پروون بوونه وه	الاجبار: به زوری
اتفاق: ړیککه وتن، پټکها تن، ړیککه فتن	اجترار: کاوېژ
اتفاقية (معاهدة): پیمان	اجتماع: کډوونه وه، جقین
إتقاد: کلپه کردن، گلپه کردن، داگیرسان، هه لایسان، هه لېبون	الاجتهاد (في الدين): بېر نیشان دان
اتكال: پشت پی به ست	الاجتهاد - (في الدرس): کوششکاری
اتلاف: فه وتان دن، له ناوېر دن، ړزاندن، ژ نا قبرن	اجداد: با پیران
الانتماء: ته واو کردن، ته قاف کرن	الاجزم: گول، خوره، گوړی
أتوقع - أتوسم: راده بېنم، پټم وایه، واده زانم، لام وایه	الاجر، القرمید: کهړپوچ، خشتی سوور، که لپوچ
أثاث: شتومهک، شمهک، که لویه ل	الاجر (الثواب والمكافأة): پاداش
الأثاث - المنزلية: که لویه لی ناو مال	أجر (اجرة): کرئ، مز
آثار - مخلفات: شوټنه وار، جیماو	الاجر الآجل: کرټی دواخواو، به رمز
الآثار القديمة: شوټنه واری کوټینه، کوټنه وار، شوټنه واریت که فن	الاجر العاجل: کرټی به رخراو، پاشمز
- عالم الآثار القديمة: کوټنه ناس، شوټنه وار ناس	الاجراءات: کار رایی، ته قه لالا
- علم الآثار القديمة: کوټنه ناسی، شوټنه وار ناسی	اجراء القياس: نه ندازه گرتن، پیوانه
آثار قانونية: شوټنه واری یاسایی	اجرب: گهړ، گول، گوړی
إثارة: ورو وژاندن، د نه دان	الاجرة الاسبوعية: کرټی هه فتانه، هه وتوانه
إثبات: سهلمان دن، چه سپاندن، به لگه	اجرة الاعمال اليدوية: ده سمز، ده سترک، له (ده ست کرئ) وه
اثر: شوټنکار، شوټن، شوپ، شوټن پی، جی پی	الاجرة السنوية: کرټی سالانه، ده سترکی سالانه
أثر (تأريخي): جیماو، پاشماوه	الاجرة الشهرية: کرټی مانگانه، ده سترکی مانگانه
الأثر: خو کامی	الاجرة الدورية: کرټی وهرزانه، ده سترکی وهرزانه
أثل (نبات): گهز، دارگهز	الاجرة اليومية: کرټی رڼانه، ده سترکی رڼانه
الاجازة: وچان، مؤلته	الأجل: وادهی مردن، مهودا
الاجازة الاعتيادية: وچانی ناسایی، ده ستووری	الاجل الاخير: دوا مهودا
ئاسایی	أجل غير مسمى: مهودایه کی نادیار
الاجازة الدراسية: وچانی خوټندن	الاجمة: قامیسه لان، ژاژه لان، ده حل
الاجازة المرضية: وچانی نه خوشی	اجنبی: بیگانه، بیانی
الاجازة (رخصة عمل): رڼی پی دان، مؤلته	اجهاد: ماندوو کردن، وه ستاندن، نه رک کټشان
الاجاص: هه لووژه، هه لووچکه	أجهزة - جهاز: دهزگا، دهزگه ه
	أجهزة اطفاء الحريق: دهزگا گه لی ناگر کوټینی

الاحجار البركانية: بهردی ناگریژین، گرکانه بهرد، قولکانه بهر	اجهزة (جسم الانسان): کوئه ندام أجهزة دقيقة: ورده وواله، ورده دهزگا
الاحجار الكريمة: بهردی گرانبا، بهردی بهنرخ، به ریت گرانبا	أجوف، مجوف: بۆش، کلۆر، قاللا الأجیر: کریگرته، کریپاله، کریکار
أحد: یه کییک	أحابیل: فیل و تهله که، فروفیل
أحداث- وقائع: رووداو، پیتشهات	الآحاد: یه کان
الاحداث- حدث: هه راش	إحالة على التقاعد: خانه نیش کردن
الاحداث السینی: رایه ل، تان	أخبار (حبر): زانای نایینی جووله که
الاحداث الصادي: پۆ	أجولة: داوانانه وه، داف دانان
أحد عشر: یازده	احتجاج: بیانوگری، بیزاری دهرپرین
الاحراج: له روو دامان، سه غله تی	الاحتراف: پیشه وهری
الاحراش: ده وه نجار، ده وهن، بیتشه لان، ته راش	احترق: سووتان، سووتن
احراقية: سووته مه نی، ناردوو، ناگردوو	الاحتراق الداخلي: سووتانی ناوه کی، سووتنا
إحساس: هه ست	ژنافدا
احسن الأعمال: شاکار	احتراق ذاتي: سووتانی خو به تی، سووتنا خو به تی
أحشاء: هه ناو، هه ناف	إحترام: ریزگرتن، نه وازی
احصاء: نه ژمار، هه ژمار	- الإحترام المتبادل: ریز له یه کترگری، ریز
الاحصاء: سه رژیتری	له یه کترگرتن
الاحصاء العام: سه رژیتری گشتی	احترام حقوق الانسان: ریز له مافی مروف گرتن
احضار: ناماده کرن	احتساب: لیكدانه وه
احضان: هامیز، باوده ش	احتقار: بیتزاندن. له کوردیدا ده گوتری: «دنیا م
الاحفاد (جیل، نسل): نه وه، نه فی، نه فی چرک	له بهر ده بیتزی».
احلال: جیگرته وه، خسته نه جی، داهیتی رین	احتقان: تیزان
- إحلل السلام: داهیتی رینی ناشتی	احتکار: پاوان کردن
الإحلال: بۆ (حه لال و هه رام) ره وادیقن، ره وایینین	احتکار التجارة: پاوانکردنی بازرگانی
أحمر: سوور	الاحتكاك (المادي): له یه ک خشان
الاحمر الفاتح: سووری کال	الاحتكاك (المعنوي): لیك هه نسووان
الاحمر الغامق: سووری تیر، سووری تاری	احتلال: داگیرکاری
الاحوال المدنية: باری شارستانه تی، باری	احتمالات: نه گهر، شیمانه
بازیری قانی	الاحتياط: یه ده ک، سپیر
الإحیاء: زیندوو کردنه وه	احتیاطات: قایمه کاری، سپیرکاری

أحياء: زینده‌وهر	کردن، پیتانندن
- علم الاحیاء: زینده‌وهرزانی	اخضاع: هیتانه‌وژیربار
أحياء دقيقة: زینده‌وهری ورده، ورده زینده‌وهر	اخضر: کهسک، سهوز
أحياء (للحيوانات): زیندهک	أخطار: ترس نیشاندان
أحياء (للنباتات): پرووهک	الأخطار النهائي: ترس نیشاندانی دواجاره
الآخاء (الأخوة): برایی، برایه‌تی	أخطبوط: ههشت پهله، ههشت پی، نهخته‌پووت
الإختباء: خوشاردنه‌وه، خوڤه‌شارتن، خوّمات	أخفاء: شاردنه‌وه، ڤه‌شارتن
کردن	إخلاء: چۆل کردن، به‌تال کردن
اختبار: نه‌زمون	إخلاص: دل‌سۆزی، خه‌مخۆری
اختراع: داهیتان، نه‌فراندن، به‌ده‌وکاری	أخلاف: هه‌ل‌دانه‌وه، پرووانه‌وه
اختراق: سمین، پیتداچوون	الأخلاف-الأحفاد: نه‌وه، نه‌فی، نه‌ویره
إختراق حاجز الصوت: سمینی ناو‌پره‌ی ده‌نگ	أخلاق: ئاکار، ره‌وشت، سنج
اختزال: کور‌تکرده‌وه	- الأخلاق السامية: ره‌وشتی به‌رز
اختصار: پوخته‌کردن	إخماد: کوژاندنه‌وه، دامرک‌اندنه‌وه، ڤه‌مراندن
اختصاص: پسپۆری	أخوة: برایه‌تی
اختصاصی: پسپۆر	أخيراً: ئیتیر، ئیدی
اختفاء: ون بوون، خوشاردنه‌وه	أداء: به‌جیته‌یتان، نه‌رک به‌جی هیتان، بجه‌نینان
اختلاف: جیایی، جیاوازی	آداب: نه‌ریت، توّره
الاختلاف في الرأي: جیاوازی له‌ بوچووندا	الآداب العامة: نه‌ریتی گشتی، نه‌ریتی
الاختلال: لاسه‌نگی، شتیوان	هه‌مووه‌کی، توژی گشتی
إختناق: خنکان	آداب المائدة: نه‌ریتی میز، توژی سه‌رمیژی
أخدود ج-أخاديد: که‌ندر، که‌ندهک، زه‌ندۆل،	أداة- للعمل: ئامیر، ئامیر
ئاودر، ڤه‌لشتی زه‌وی	أداة (في النحو): ئامراز
الاخدود: لۆج، ڤه‌لشت، که‌لشت	أداة العطف: ئامرازی لیک‌ده‌ر
آخذ: وه‌رگر	أداة الجر (التعليق): ئامرازی پی‌توه‌ندی
- الاخذ بنظر الاعتبار: ره‌چاو‌کردن، به‌هه‌ند	أداة النداء: ئامرازی بانگ، ئامرازی گازی
هه‌ل‌گرتن	أداة التعريف: ئامرازی پیتناسین
- اخذت الاستمرارية: بینی گرت، به‌رده‌وامی کر	الادارة: کارگیتی
أخراج (تمثيل): ده‌ره‌یتان، ده‌رنانین	- قسم الادارة: به‌شی کارگیتی
أخراج (گمرگی): ده‌رهاویشتن	- الإدارة الذاتية: خو‌یه‌پتوه‌بهردن،
أخصاب: چاک‌کردن، به‌پرشت هیتان، به‌پیت	خو‌هه‌لسووراندن، خو‌یه‌پتوه‌بهریه‌تی

إرادى: ويسته، خوويست، فيانى	- الادارة المحلية: كارگيرى خوځيښه تى، كارگيريا
- لأرادي: نهويسته، خوځهويست	خوځهځى
الاراضى المألحة: زهوى شوره كات، زهوى	- مديرية الادارة والذاتية: بهرپوه بهرايه تيبى
خويلين، شورستان	كارگيرى و خوځه تى
أراضى متموجة: زورگ، زورگه لان، ههلهت،	الاداري: كارگير
زهوى گرده لان	ادامة: بهرده واميدان
الارباع -ربوع: چوار نكال	أدب: ويژه، توره
أربطة: پتوهست، بهنديوهر	الادب الشعبي: ويژهى گه ليرى، ويژهى ميللى
الاربطة الضاغطة: پتوهستى شه ته كدر	أديب: ويژه وان، توره فان
الارتباط (تماسك): پتوهستى، بهنديوارى	ادخار: پاشه كهوت كردن
ارتجالي: سهرپيتى	ادخال: داكردن
الارتخاء: خاوبونه وه، سستى، شل بوون	ادخال مخزني: داكردنى كوځه يى
ارتخاء (نتلة): راجل كاندن	ادراك: پيژانين، ههست پي كردن، پي حهسيان،
الارتزاق: كاسه ليتسى، جاشايه تى	تى گه شستن
ارتداد: بادانه وه، هه لگه پانه وه	الادغال: ته راش، بيشه لاني چر
ارتطام: هه لنگفتن، هه لنگوتن	أدوات (للعمل): ئامير، كه لويه ل، كه رسته
ارتعاب: توقين	الادوات المنزلية: كه لويه لى ناومال
ارتعاد: راته كاندن، راته كين، موچر كه	الادوات الاحتياطية: ئاميرى سپير، نه مرزى
ارتفاع: بهرزي، بلندي	بهدهك
الارتفاع الحسابي: بهرزي ژميريه يى	الادماء: خوځين پژان
الارتفاع العملي: بهرزي كردارى	الادماع: فرميسكين
ارتكاز: خوځراگيردن، له سهر وهستان، راگيريون	الأدمة: بن تويژ، بن تويك
إرث: جيماره، پاشماوه، كه له پوور	أدنى: نه مپهر، نيزيكتر
الأرج، الأرج: بهرامه	أدوار ج-دور: سوور، خول، گهر
أرجاء: سهرانسهر، سهرتاسهر	إذا: نه گهر
أرجواني: نه رخه واني	إذا: كه وابوو، كه واته
الأرجوحة: هه لوړك، جو لانه	إذابة: تواندنه وه
أرزاق: نازووخه، نازوقه	إذاعة: بلافكردن، بلاوكردن
إرساء: له ننگه رگرتن، له ننگه هاويشتن	أذن: گوځ، گوځ
الارشاد: ري بهديسى، ريبهرى، ري پيشاندهرى	الاذى-الاذية: نازار، ئيش
ارصاد: روانين	إرادة: فيان، ويست، خواست

أرض: زهوى، ههرد	- إزالة العقبات: لابرڊنى رڤى پڤ نهڊه ران
الارض البكر: كؤده، بهيار	ازدحام: ناڤؤره، هه زاره زيله، جه نجال
الارض الرخوة: زهوى سستهك، زهوى فشهل، زهوى رفؤك	الازرداد: لووشدان، لرفدان
الارض الزراعية: كئلگه، زهوى كشتوكالى	الازدهار: گه شانده وه، گه شه سهندن
الارض الزراعية المتروكة: بوور	الازدواجية: دووسه رهى، دوولانه بى
ارض طينية: بان	ازرار: قؤپچه، بشكؤك، دوگمه
ارض متموجة (تلول): زوورگ، زوورگه لان	ازعاج: جارس كردن، هه راسان كردن، وه پس كردن
ارض محروثة: شؤو، شؤث	أزلي- خالد: هه ره هيه، هه ميشه بى
ارض ملحية (مالحة): زهوى خويلين، زهوى شؤره كات	أزمة: ته نگره
أرض يابسة: زهوى وشكين، وشكه زهوى	الازمة الاقتصادية: ته نگره بى نابوورى
الارض التي لاتنبت- جرداء: سؤرك	- أزمة خانقة: ته نگره بى بهريننگر
الارض قليلة الخصب (غير مزروعة): رووتهن	الازميل: نه سكه نه
أرضة: مؤرانه	أزهار الماي: وه نه وشه
أرضية: زهوينه	ازياء: جلويه رگ، پؤشاك
الارضية (اجرة الارض): زهويانه	أزيد: پتر، زياتر، زؤرتر
أرق: خه وزران، خه وقه رقهين، بى خهوى	أزيز: كزه كز، گيزه
أركيولوجي: شؤينه وارناسى	آس: مؤرد، مورتك
اركيولوجيست (عالم الآثار): شؤينه وارناس	الاساءة: بؤسؤر كرن، به دناو كرن، ناو زران دن
الارنب: كه روئشك، كه فروشك	أساس: بناخه، هيم، بنيات
ارهاب: تؤقاندن، تيروؤر	الأساس (المصدر): بنج و بنه وان، بنچينه، بنه رت
الارهاب: تيروؤريزم	اسباب: هؤ
الارهابي: تيروؤريست	الاسباب المباشرة: هؤى راسته وخؤ
الارهاق: كه شه نكي، شه كه تى	الاسباب غير المباشرة: هؤى ناراسته وخؤ
إرواء- اسقاء: ناودان، داشتن، ناو دتيرى، ناقدان	الاسيست: نه سووته، نه سپيست
الارومة (الاصل): بنه ماله	أسبوع: هه فته
الأريكة: ته خته	أسبوعي: هه فته نامه، هه فته بى، هه فته
ازاحة، زحزحة: لابرڊن، لادان	استاذ: پروفيسؤر
الأزار: په شته مال	استثثار: خؤپه سه ندى
ازالة، ازاحة: لابرڊن، نه هيلان	الاستئجار: به كرى گرتن
	الاستئصال: ريشه كيش كردن، بنه بى كردن، له

ریشه‌کەندن	- مستشار: راویژکار
الاستئاف: دەست پێ کردنه‌وه، تێ هەڵچوونه‌وه	- مستشیر: راویژخواز
الاستبدال: مله‌وێ، زۆرکاری، بێدادی	- الهیئة الاستشاریة: دەستە ی راویژکاریه‌تی
استبدال: جێگۆڕکێ	استضاء: تیشکدانه‌ سه‌ر
الاستبقاء: گلدانه‌وه، هێشتنه‌وه	استطلاع: سه‌راسۆکردن، سه‌رانسۆیی. له
الاستثمار: وه‌به‌رهێنان	فۆلكلۆردا هاتوه‌: «به‌سمان لی بگره
الاستثناء: هه‌لاوتێردن، هاوتێردن، ده‌هاویشتن	سه‌رانسۆی بانی».
إستثنائي: به‌ده‌ر، هاوتێرده	استعادة: سه‌ندنه‌وه
- الظروف الاستثنائية: هه‌لومه‌رجی هاوتێرده	استعارة: خواستنه‌وه
- باستثناء: بێجگه‌ له، به‌ده‌ر، هاوتێر له، ژ بلی	استعراض: خۆنوواندن، خۆنۆینی
الاستجابة: به‌ده‌نگه‌وه‌چوون، وه‌لامدانه‌وه	الاستعراض العسكري: خۆنوواندن سوپایی
استجابة الشکوى: گازن پرسین، سکالا پرسین	استعراض العضلات: سنگ ده‌ریه‌پاندن،
استحداث: نۆژهن کردن، نوێکردنه‌وه	بازوونیشاندان
- مُستحدث: نۆژهن کراو	استعراض الموضوع: بابەت خستنه‌ به‌رچاو،
إستحصال: ده‌ستگیر بوون	به‌رچاوخستنی بابەت
الاستحمام: گه‌رم‌اوکردن	الاستعطاف: دلنه‌وایی
الاستجمام: پشوو‌دان	استعلامات: پرسگه‌
إستخدام: به‌کارهێنان، خستنه‌به‌رکار، به‌کاربردن	الاستعمار (للسیاسة): ولاتگری، ئیمپریالیزم
استخراج: ده‌رهێنان	الاستعمار (للتعمير): ئاواکاری
استخراج المعادن: کانزا ده‌رهێنان	استعمال: به‌کارهێنان
استخلاص: پوخته‌کردن	الاستعلاء: خۆیه‌زلزانی
استدانة: قه‌رزکردن	الاستعلاء القومي: خۆیه‌زلزانی نه‌ته‌وه‌یی
استدعاء: بانگ کردن	استعلامات: پرسگه‌
استدلال: به‌لگه‌هێنانه‌وه، ڕێبه‌دییی	استغراق (الوقت): خایاندن
استراحة: پشوو‌دان، بێهه‌ن قه‌دان	استغلال (للانسان): په‌نجخۆری، چه‌وساندنه‌وه
استرخاء: خا‌و بوونه‌وه، خۆخا‌وکردنه‌وه	استغلال: وه‌سووده‌هێنان، وه‌به‌رهێنان
إسترداد: گێڕانه‌وه	استغلال اوقات الفراغ: وه‌سووده‌هێنانی کاتی
استرقاق: به‌کۆیله‌کردن، کۆله‌داری	به‌تالایی
- إسترقاق العبيد: به‌کۆیله‌کردنی به‌ندان	استغلال الارض: وه‌به‌رهێنانی زه‌وی
استسلام: مل دان، خۆیه‌ده‌سته‌وه‌دان	استغلال الفرصة: به‌هه‌ل گرتن، به‌هه‌ل زانی
استشارة: راویژ، راویژپێکردن	استغناء: واز لی هێنان

استفتاء: پارسى	- مستهلك: به كارهيڼ، به كاربه، بهرڅوړ
الاستفزاز: دهمارگرتن	إستهلال: سهرايى دانان
استقالة: وازهينان، دهست لى كيشانه وه	استواء: يه كسانى
استقامة: پټكى، راستى	استيراد: هاوردن
استقبال: پيشوازي، پيشبهري، به پيره وه چوون	- مستورد: هاورده. دهلى «نهم دهسماله
استقرار: جيگيرى، هيورين، هيوران، گيرسانه وه	هاوردهى ته ورته».
استقطاب: جهوسه گرگري	الاستيطان: ينه جى بوون، نيشته جى بوون
استقطاعات: دابرين، دابركارى	الاستيطان الريفى: دينشيني، گوندنشينى
استكشاف: دوزينه وه	الاستيطان المدنى: بازپنشينى
استلام: وهرگرتن	استيلاء: دهست به سهركردن، دهست به سهركرتن
استمارة القبول: فورمى وهرگرتن	أسد جبلي (وحشي): شيره كتيوى
استماره النقل: فورمى گواستنه وه	الاسدية، الطلع: نيټه كى
استمرار: دريژدهان، بهرده وامبوون	الاسرار: نهينيكه ل، راز و نهينى
استمرار: له سه رويشتن، بهرده وامى	أسرة: خيزان
الاستمرارية: بهرده وامي ته	أسطوانة: لوله ك، نهستون
الاستنباط: هلهينجان	أسطوانة التسجيل: قهوان
استنتاج: نهجماگرى	الأسطوانة الصلدة: كوله ك، نهستون
استنجداد: فرياخوازي	الأسطوانة المجوفة: لوله
الاستنزاف: له بهر روښتن	الأسطورة: نه فسانه
- حرب الاستنزاف: شهري له بهر روښتن	أسطول: كه شتيگه ل
الاستنساخ: له بهر گرته وه، فوټوكوپى	أسعاد: دلخوش كردن، شادكردن
- جهاز الاستنساخ: ناميږى له بهر گرته وه،	أسعار الخصم: نرخى داشكاندن
(ناميږى فوټوكوپى)	الاسعار القياسية: نرخى پيوانه يى
الإستنساخ البشري: له بهر گرته وهى مروپى	الاسعاف: به هانا چوون، فرياكه وتن
استنشاق (الهواء): هله مږين	الاسعاف الفوري: به هانا چوونى دهستبه جى
الاستنضاح: ده لاندن	اسعافات اولية: به هانا چوونى به راى
استهزاء: تيز، ته شهر، جه فهنگ، گالته پى كردن	الاسف: داخ، كه سر
استهلاك: به كاربردن	أسفنديان- نبات: كه وهت، كه فوټ
استهلاك (للاقتصاد): بهرڅوړى	أسفل: داوين، دامين، دههمه ن
استهلاك طاقة: به كاربردنى وزه	أسفنج: ئيسفهنج، كه فى دهريا
- مواد مستهلكة: كه رسته ي به كارها توو	الأسفين: پواز، نيټرک

اسماء: ئاودېرى، ئاقدان	الاسم المطول: درېژ ناوه
الاسم المربوط: ئهسكه رېوټ	الاسم المعروف: ناوى ناسه نى
إسكات: بېدهنگ کردن، ده مكوت کردن، كړكردن	الاسم المعنوي: ناوى واتايى
اسلاف: پېشېنه، پېشېنان	الاسم المفرد: ناوى تاك
الاسلحة: چهك	اسم المفعول: ناوى بهركار
أسلحة الدمار الشامل: چهكى ويرانكهرى گشتى	الاسم المؤنث: ناوى مېيهكى، ناوى مې
الأسلحة الفتاكة: چهكى تووناكه ر	الاسم النكرة: ناوى نه ناسه كى
الاسلحة النارية: چهكى ئاگردار، چهكى ئاگرېن	الاسم واللقب: ناو و پاشناو، ناو و ناسناو
اسلوب- لهجة: شېوازه، شېوه زار	الاسمال البالية: سېپال، كنجر
الاسلوب الشرطي: شېوازهى مهرجى	أسمدة: پھين
اسلوب صيغة الامر: شېوازهى دهم فھرمانى	الاسمدة الخضراء: سهوزه پھين
اسلوب الصيغة الانشائية: شېوازهى دهم دارېژھيى	الاسمدة العضوية: پھينى زيندهل
اسم: ئاڤ، ناو	الاسمدة الكيمائية: پھينى كېميايى
الاسم البسيط: ناوى ساده	أسمر: سهوزه
الإسم الثلاثى: ناوى سېيىيىنه، ناوى سې	الأسن: گه ناو، گه نيو، گه نى
پشته كى، ناوى سېانى	اسناد: پشته وانى
اسم الجمع: ناوى كۆ	اسهال: زگچوون، پهلەفېره، رھوانى
الاسم حسب الجنسية: ناو به پېتى رھگه ز	الاسهام: به شدارى، پشكدارى
الاسم العام: ناوى گشتى	اسوداد: رھش داگھران، رھشېوون
اسم العلم: ناوى ناسه كى	الأسى: مخابن، خھم، پھژاره
اسم الفاعل: ناوى كارا	أسر: دېلمان، دېلى
اسم الفعل: ناوى كار	- سنوات الأسر: سالانى دېلمانى
الاسم المادي: ناوى مايه كى	- الوقوع في الأسر: دېلبوون
الاسم المحايد: ناوى بېتلايھن	اسير: دېل
الاسم المختصر: كورته ناو	أشارة: هېما، نېشانه، دياردى
الاسم المذكر: ناوى نېره كى	- الاشارات السمعية: نېشانه نى بېسته نى
الاسم المركب: ناوى لېكدراو	- الاشارات الضوئية: نېشانه نى پرووناكى
الاسم المستعار: ناوى خواسته نى	أشارة التحذير: نېشانه نى وريادارى
الاسم المشترك: ناوى ئاو كۆ، ناوى هاوبه ش	أشارة الى: نېشانه به
الاسم المشتق: ناوى دارېژھ، د/رېشتى	إشاعة: هھلېهسته، دھمگۆ، بانگه شه، به ندوباو
الاسم المصغر: نازناو	أشاعات مغرضة: دھمگۆى چه واشه كار

اشتراك: به‌شداری، هاویه‌شی	اصرار: سووریوون، پیتکۆلی
اشتراكیة: سۆشیالیزم، هاویه‌شایه‌تی	آصرة: به‌ند
اشتقاق: داتاشین	اصطبل: پشتیر، گه‌و، ته‌ویله، ئه‌خته‌خانه، گۆژ
اشتھار: ناودتیریوون، ناودانه‌وه، نافدان	اصطدام (المصادمة): به‌ره‌نگاریوون، تیک گبران
اشتقاق: تاسه، تامه‌زرۆیی	اصطفاف: ریز بوون
اشجار مثمرة: داری به‌ردار	اصطلاح: زاراه
اشراف: سه‌ره‌رشتی	اصطناعي- یدوی: ده‌ستکرد، ده‌سکار، کر.
اشعاع: تیشک دان	«ده‌مه‌گری مه‌گری گریان گرانه + ناردوومه بۆت
اشعاع الحرارة: تیندانه‌وه، تیندان	بی ده‌سکاری بانه».
اشعاع الضوء: تیشک دانه‌وه، تیروژک دان	اصطیاف: هاوینه‌واری، کوستان کردن
اشعاعي: تیشکاوه‌ری، تیروژک	اصفر: زه‌رد، زه‌ر
أشعة الشمس: تیشکی تاو	الأصل (باعث): ماکه، ماک. له‌ فۆلکلۆردا
أشعة الصدر: تیشکی سنگ	هاتووه: «رۆژه‌ه‌لاتووه له‌ ماکه‌ + دای له
الاشعة فوق البنفسجية: تیشکی ژوور	سینگ و خه‌ناوکی»
وده‌وشه‌یی	أصل- جذر (للإنسان): ره‌چه‌له‌ک، ره‌قشت
أشغال: داگیرکردن	أصل (للموضوع): به‌ره‌ت، بناوان
أشقر: که‌ژ	أصول: ریتوشوین
اشمئزاز: بیزکردنه‌وه	أصولي- للفكر: بناوانگر
اشنة: که‌وزه، که‌ژ	- الإسلام الأصولي: ئیسلامی بناوانگر
الاصابة (بالامراض): ئه‌نگاوتن، هنگاقتن	الأصولية: بناوانگریه‌تی
- المصاب: ئه‌نگاوتنه، ئه‌نگاواو. هیتمن ده‌لتی:	أصیل: ره‌چه‌له‌کدار، به‌بناوان
«بۆچ نه‌نالتی ئه‌م دله ئه‌نگاوتنه‌یه» . له	اصیل: ره‌سه‌ن، یه‌کره‌گ
فۆلکلۆربشدا هاتووه: «ده‌لتی هه‌لالتی	- غیر اصیل: نارِه‌سه‌ن
بنکه‌ن کراوی + ئه‌تۆ عاشقی یان ئه‌نگاوی» .	أصل- للشجرة: به‌نه
الاصابة بالشلل: شه‌پله‌لیدان	الاصلاح: چاککردن، ده‌ستکاری کردن
اصابة الهدف: نیشان ئه‌نگاوتن، نیشان پیکان	الاصلاحات: چاکسازی
الأصالة: ره‌سه‌نی	اصلاح دینی: چاکسازی ئایینی
اصباح شفافة: بۆیه‌ی دیوهر	الاصلاح الزراعي: زه‌ویسازی، چاکسازی
اصبع: په‌نجه، ئه‌نگوست، تلی	کشتوکالی، چاکسازی چاندنی
اصدار: ده‌رچوواندن	أصلي: به‌چه‌یی، ره‌سه‌ن
اصدار- تصدير: هه‌ناردن، هه‌نارده	الاصلية: به‌ره‌ت

الاصوات الحادة: دهنگی زیل، دهنگی تیر	الاطالة: درېږه پیدان
الاصوات الغلیطة: دهنگی ګړ	اطراف (انحاء، ارجاء): سهرانسهر
الاصوات الموسیقیة: دهنگی موزیکی	الاطراف: پهل، پهلویږ
الأصيص: ئینجانه	الاطراف الاربعة: چوارپهل، چوارلا
أصیل (وقت الغروب): زهردهی پړتاو ابوون،	اطعام: دهرخواردان
بوولئیله، زهرده پهل	اطفاء: دامرکاندنه وه، کوژاندنه وه، څه مراندن،
اضاءة: روونا کړدنه وه، روونکرن	ته مراندن
اضافة: خستنه پال	اطفاء الحریق: ناګرکوژتني، څه مراندن، ته مراندن
اضافة الی: سهره پای، ویرای	الاطفال الصغار: کورپه
اضافي: سهر بار	اطلاع: ناګه داری
الاضبارة- الملف: فایل	- للاطلاع: بړ ناګه داری
الاضبارة الشخصیة: فایل کسایه تی	اطلاق: بهر هه لډا کړدن
الاضحاک: هینانه که نین، وه پیکه نین هاوردن،	اطلاق العنان: ریشمه بهر هه لډان
که ناندن	اطلاق سراح: نازا کړدن، بهر هه لډان، په ها کړدن.
إضراب: مانگرتن	«ده لټین: لهو به ندم په ها که».
الاضراب عن الطعام: مان گرتن له خواردن	إطلاق النار: ناګرها ویري
- المضرب: مانگر	اطمئنان: دلنیايي
اضطراب: شتون، په شتون، بشپړونه	الاطهار (قتیل): نواندن
الاضطرار: ناچار بوون، به ناچارۍ	اعادة (کتاب رسمي): ناردنه وه
اضطهاد: چه وسانه وه	اعادة (للوظيفة): گټړانه وه
إضعاف: لاوا کړدن	اعادة التکریر: پالاوتنه وه، پارزیننه وه
أضعاف: چه ندجاره	اعادة تجمیع: له نوی کړدنه وه
اضغاط: په ستاوتن	اعادة النظر: چاو پيدا کړنه وه
الاضلاع: په راسو، لا	اعارة- استعارة: خواستنه وه
اضلاع کاذبة: گنده په راسو، زړه په راسو	اعاشة: بږیوی
الاضمحلال: له ناوچوون، پوکانه وه، ژناڅ چوون	الاعاصیر البحریة: گټړه لوکه ی زه ربایي
اطار: چټوه	اعاقة: ته گهره یان کوښ تې خستن
اطار (السيارة): تايه	- معوقات: کوښه، ته گهره
الاطار (للصور): چوارچټوه، چارچوڅه	اعانة: پیتاک، باروبو، کومه ک
الاطار (الدائري): که مه	اعتبار- اهتمام: بایه خ، په چاو کړدن
اطاعة: گوټرایه لی، گوټداری	اعتداء: ده سدریږي

اعتدال (الهاء): هاوسان، فیتکی، هینکاتی	اعصاب شوکیه: دهمارگه‌لی درکاوی
الاعتدال الخریفی: هاوسانیی پایزه	اعصاب مختلطة: دهمارگه‌لی تیکه‌له
الاعتدال الربيعي: هاوسانیی به‌هاره	اعصاب مركزية: دهمارگه‌لی ناوه‌ندی
الاعتدال الربيعي والخريفی: هاوسانیی به‌هاره و پایزه	الاعصاب والحس: دهمار و هه‌ست
الاعتدال الفصلي: هاوسانیی وهرزه‌کی	اعصار: زریان، باب‌لیسک، باه‌وز، گهرده‌لول
اعتذار: لیبوردن خوازی، لیبورین	الاعظم: مه‌زترین
- تقديم الاعتذار: پیش‌کش‌کردنی لیبوردن خوازی	الإعلام: راگه‌یاندن
اعتراض: به‌رت‌هک، پیش‌بری	اعلام الزوجية: به‌لگه‌ی خیزانداری
اعتراض الطريق: ری لئ برینه‌وه	اعلان - نشر: جار‌دان، جار‌کیشان
اعتراف: دان پیتان، پی لیتان	اعلان الحرب: شهر جار‌دان
الإعتراف بالدول: به‌ده‌ولت ناسین	إعمار- بناء: ناوه‌دان کردنه‌وه، ئاقه‌دان‌کرن
اعتقاد- عقيدة: باوهر	أعماق: بنه‌بان، ته‌پان، کویراتی
الاعتقاد- التصديق: باوهر‌کردن، پروا کردن، باوهر‌کرن	أعماق البحار: ته‌پانی زه‌ریا، قوولایی زه‌ریا
الاعتماد: پشت پی به‌ستن، متمانه، پروا، باوهری	الاعمال الارادية: کردارگه‌لی خوکرده‌یی
اعتماد (اعتماد مالي): پشتیوانه	الاعمال اللارادية: کردارگه‌لی خونه‌کرده‌یی
الاعتماد على النفس: پروابه‌خویی، متمانه به‌خویی، پشت به‌خویه‌ستن	الاعمال الحیوية: کردارگه‌لی زبنده‌کی
الاعتناء: به‌ته‌نگه‌وه هاتن	اعمال يدوية: کاری ده‌سته‌کی، کاری ده‌ستی
اعتیادي: ئاسایی	أعمدة: کۆله‌که، ستون
الأعداد: ژماره‌گه‌ل	- أعمدة الدخان: کۆله‌که‌ی دووکه‌ل
إعداد: ئاماده‌کردن	اعمى: کویر، کوهر
إعداد المعلمين: ئاماده‌کردنی فیکاران	أعوج: چه‌وت، چه‌ویل، خوار
الاعدادية: ئاماده‌یی	إعیاء: ماندووته‌ی، شه‌که‌تی، وه‌ستیان
اعراض - علامة: نیشانه	اغاثة: به‌فریاهاتن
اعراض المرض: نیشانه‌ی نه‌خۆشی	اغتراب: ناوه‌کی بوون، نامۆبوون
اعشاب: گژوگیا	الاغتيال: ره‌شه‌کوژی
اعصاب: دهمارگه‌ل	اغذية محفوظة: خواردنه‌مه‌نیی پاراسته
اعصاب دماغية: دهمارگه‌لی می‌شکی	الاعراض ج- غرض: نیاز
	الاعراض السلمية: نیازی ناشنی‌خوازنه
	إغراق: نوقوم کردن
	إغراق السوق: بازار پر کردن

اغطية: پۆشهك، پێخهف	اقتراح: پېشنياز
اغلاق: داخستن، پتووه دان	الاقتراع السري: دهنگدانى نهيتنى
اغلفة ج- غلاف: بهرگ	اقتران: جووت بوون
إغماء: بوورانهوه، لههۆش چوون، بى هشى	اقتصاد: ئابوور
اغنية: گۆرانى، ستران	اقتصادي: ئابوورى
افتراض- فرضية: گریمانه	- الوضع الإقتصادي: بارى ئابوورى
الافتراض- افتراضا: گریمان	إقتصادي- اقتصاد في النفقات: بگر، دهست
افراد- فرد: تاک	پتووهگر، بهئابوور. دهلى: «ئافرهتیکى بگره»
الافراز: پژاندن، دهردان	يان «بهئابووربه».
افراز- افرازات: دهرهاوېشته، پژاوه	الاقتصاد المنزلي: مالداری
افراع: بهتال کردن	اقتلاع: ههلكيشان، دهرکيشان
الافرشة: رايهخ	الإقتلاع من الجذور: له رهگهوه ههلكيشان
الافزاع: تۆقاندن	أقذار: پهله
افشاء: بلاوکردنهوه	إقرار (اعتراف): دان پيتنان، سهلماندن
افشاء السر: بلاوکردنهوهى نهيتنى، درکاندنى راز	إقرار (تثبيت): چهسپاندن، پرپاردان
افعال انعكاسية: کارى بهرتهکهکى، پهچه کردار	أقراص- قرص: ساپ
افعال آلية: کارى ئامپههکى	أقراص الكترونية: ساپى ئهليكترونى
افعال عصبية: کارى دهمارهکى	الاقسام الادارية: بهشهگهلى کارگيرى
افق: ئاسۆ، ئاسۆگه	أقصى: ئهوپهر، دوورترين
افقي: ئاسۆى، پۆبى	الأقط: کهشک
افلات: دهرپازبوون، فهپهسيان	اقطار (ج) قطر: ولات
افلاس: مايهپووچى، نابووتى	اقطاعي: دهرههگ، فيودال
افلاك- فلك: چهرخ	اقليم: ههریم
آفة: پهتا	- النزعة الاقليمية: خولباى ههریم پهروهى
إفهام: تېگهياندن	الاقليية: کهمينه، کهمايهتى
الأقول: ئاوابوون	أقمار إصطناعية: مانگى دهسکار
الأئين- المأفون: لاژگ، گهمزه، گهمزهل	أقمشة: کوتال
اقامة: دامهزاندن، نيشتهجيبى	الاقناع: قايل کردن، پروا پى هپنان
الاقاويل: قسهوقسهلۆک، واتهوات، گۆتهگۆت	اقنعة- قناع: دهمامک، دهمبيت. لهسه رکيشى
الاقتاد: درک، سترى، درکهزى	(دهمبيت).
اقتباس: لى وهرگرتن	اقنعة الغازات السامة: دهمامکى يان دهمبيتى

گازی ژاراوی	التباس: بههله داچوون
اقوال مأثورة: پهندي پيشينان	الالتجاء: په نابوږدن
اكتتاب: باربوو، پيتاک	إلتحاق (بالوظيفة): چوونه سه رکار
اكتساء: پوښن	التزام: دهره سستی
اكتساب: په یدا کردن	- ملتزم: دهره ست
اكتساب المهارة: په یدا کردن لیترانی	- غیر ملتزم: به یده ست، نا دهره ست
الاكتساح: رامالین	التصاق: پیوه لکان، لکان
اكتشاف: دوزینه وه	التفاتة: ناوردانه وه
الاكتشافات الاثرية: دوزینه وهی شوینه واری	إلتماس: هیواخوازی، تکاکاری
اکثر- ازید: پتر، زوړتر	التقاط: هله گرته وه
الاکثر تعقيداً: نالوړتر	التقاء: ژوان، به یهک گه یشتن
الاکثر شدة: توندتر	التهاب: هه لایسان، گرگرتن
الاکثرية: زوړه، زوړینه	التهاب- في الطب: هه وکردن، هه ودان
اکرامية: ریزانه، به خشیش	الالتهاب الرئوي: هه وکردنی سبیه کی
الاکراه: به نادلی، به زوړی	التهاب القصبات: هه وکردنی لوله ی هه وایی
اگزیم: بیرو، بیروژ	إلتهام: لرفاندن، لووشدان
أكسير الحياة: مایه ی ژیان، نیکسیری ژیان.	التواءات: پیچا و پیچ، پیچه لپیچ
آكلات الاعشاب: گیاهوړ	التواء: چه مانه وه، نووشتانه وه، چه میان
الأكلة: نه خوښی خوړه	ألتواءات (جغرافية): گه وه، پیچه ک
اکمال (في الدرس): دواکه وتن	الالحاح: پیڅولی، سووربوون
- مکمل: دواکه وته	الحاق (الحاقاً بكتابنا): دوا به دوا
الاکمال- تکمیل: ته و او کردن	الذي: نه وهی
الاکمة: گردولکه	الالزام: دهره ست کردن
الاکياس المائية: تووره گه ی ناوی	الصاق (للتهمة): پیوه لکاندن
الاکياس الهوائية: تووره گه ی هه وایی	الالعب النارية: گه مه ی ناگراوی، گه مه ی ناگرین
الآل (السراب): تراویلکه، سه راو	الغاء (فسخ): هه لوه شانندنه وه
الآلات الغشائية: نامیری چه رمه کی	الالغاز: مه تل
الالاف: هه زاران	الف: هه زار
الالاف المؤلفة: هه زاران هه زار	القات نظر: سه رنج ړاکیشان
ألبان: شیرمه نی، سپیایی، سپیاتی	الألفة: هوگری، دهسته موی، ده ساژوی
الالتزام: ساپیژبوون	الألق: بریسکانه وه

اللقاب: ناسناو، پاشناو	الیف: هۆگر، دهسته مۆ، مالی
اللقاب المذمومة: ناتۆره	ام اربع وأربعون: ههزار پێ، زیف زیفه
الم- اوجاع: ئیش، ژان	الأماره: نیشانه
ألماس، ماس: ئهلماس	إمارة: میرنشینی، میره کایه تی
المام: ئاگه داری	اماطة اللثام- تعریه: دامالین
المنیوم: ئهله منیۆم، فافۆن	الاماكن المجهولة: شوینی کهسه زان
آلة: ئامیر	الاماكن المهجورة: وێرانه، کهلاوه
آلة الترشيح (في المختبر): پالۆینه، پارزینک	الأمام: نوا، پێش
آلة التشريح: ئامیری توتکاری	الإمام: پێشنوێژ، بهرنوێژ، پێشهوا
آلة التصوير: ئامیری وینه گری، کامیرا	أمان: دلنیاپی
آلة حادثة: ئامیری پهستیتهک، باگردین	الأمانة (الايداع): راسپارده
الآلة الحاسبة: ئامیری پیتزمیر	امبراطور: ئیمپراتۆر
آلة الخضاخ: ئامیری ژه نین، ژه نهک	امبرياليزم: ئیمپریالیزم
آلة صنع الثلج: ئامیری سههۆلسازی	الامتحان- الاختبار، التجربة: تاقیکردنه وه
آلة الضرب: ئامیری لێدان، کوتهک	امتحان نصف السنة: تاقیکردنه وهی نیوهی سالی
آلة العصر: ئامیری گوشین	الامتحان النهائي: تاقیکردنه وهی کوتایی
- العصارة: گوشهک	الامتحان الوزاري: تاقیکردنه وهی به کالۆریا
آلة غشائية: ئامیری پهرده پی	امتداد: درێژبوونه وه، درێژه
آلة الفراز: ئامیری دهردەر	امتصاص: مژین
آلة موسيقية: ئامیری مۆزیک	إمتناع: خۆپاریزی
آلة هوائية: ئامیری ههوا پی	- الإمتناع عن التصويت: خۆپاریزی له دهنگدان
آلة وتريه: ئامیری ژیبی	امتیاز: مافی تایبه تی، سه رپشکایه تی
آلي: ئامیره کی	آمر: فه رمانده
آلية العمل: ئامیرایه تی کار	آمر الحامية: فه رمانده ی مۆلگه
الالهيات- اللاهوت: زانستی خواناسی	آمر الحاضرة: فه رمانده ی دهسته
الواح طينية: تاتی گلینه	آمر السرية: فه رمانده ی لق
الياف: ریشال	آمر الفصيل: فه رمانده ی پهل
الالياف الصناعية: ریشالی دهستکار	آمر الفوج: فه رمانده ی به تالیۆن
الالياف العصبية: ریشالی دهماره کی	آمر اللواء: فه رمانده ی لیوا، یان هینز
الالياف العضلية: ریشالی ماسولکه پی	آمر المقر: فه رمانده ی بنکه
الالياف النباتية: ریشالی پرووه کی	أمر: فه رمان

الامواج فوق الصوتية: شه پۆلی سهروو دهنگ	أمر اداری: فرمانی کارگیزی
الامواج المنعكسة: شه پۆلی بهرته کدهر	أمر رسمي: فرمانی میری
الاموال: مال	أمر وزاري: فرمانی وهزارهتی
الاموال المنقولة: زنده مال	إمرار: تپیه واندن
الاموال غير المنقولة: مرده مال	امراض القضية: تپیه واندنی کیشه
الامور الجارية: کاروباری رۆییو، کاروباری رهوان	الامراض الانتقالية: نهخۆشیی پهتا
- تصريف الامور الجارية: بهرته کردنی کاروباری	الامراض السارية: نهخۆشیی گیرۆ
رۆییو	الامراض المعدية: نهخۆشیی درم
الامومة: دایکایهتی	إمرأة: ئافهت، ژن
الامومة والطفولة: دایکایهتی و ساوايهتی	إمسك: گیراوی
أمي: نهخۆتنده واری	امطار: باران
- الامية: نهخۆتنده واری	الامطار التضاريسية: ههله ته باران
الامير: میر	الامطار الغزيرة: ریژنه باران
امير الامراء: میری میران	امعاء: ریخۆله، ریشیک
امير المؤمنين: میری باوهرداران	الامعاء الدقيقة: ریخۆله باریکه، ریشیکا زراف
الامين: رازدار	الامعاء الغليظة: ریخۆله ئهستووره، ریشیکا
أمين الصندوق: خهزنه دار	ستور
الآن: نهو، ئیسته، نوکه	امكانيه: شیان، لوان
أنا: من، ئهز	امل: هیشی، هیوا
انا: دهفر، ئامان، هیربار	إملاء (قواعد الإملاء): پینووس
- انا فخاري: دهفری گلینه	إملاء الشروط: مهرج سهپاندن
الآناء: دهمکات	الأصلاح: شۆره کات، خوتواوک
آناء الليل: دهمکاتی شهوئ	املاح معدنية: خوتی کانزایی
انابيب- انبوب: لولهک	أملس: لووس
اناطة: پت سپاردن	املط، املس: کۆسه، لووسکه
الأناقة: ریکپۆشی، ته رپۆشی	الأمم المتحدة: نهتهوه یه کگرتووه کان
الأناني: خۆیه رست	أمن: ئاسایش
الانانية: خۆیه رستی	- مؤسسات أمنية: داووده زگای ئاسایش
الاناة: لهسه رخۆبی	أمة: نهتهوه
الانبات: پرواندن، چهکه ره کردن	امهال: ههلا پیدان
انبات ارضي: چهکه ره کردنی زهوییه کی، پروانی	الامواج: شه پۆل، پیل، سیپهل

انتقام: تۆلە	زەویيەکی
أنتم: ھوون، ئیتوہ	انبات ھوائی: پروانی ھەوایی، چەکەرەکردنی
إنتماء: ھاتنەپال	ھەوایی
إنتهاء: برانەوہ، تەواو بوون، بەکۆتاهاتن	انبساط: پان بوونەوہ
انتهاء الخدمة: بەکۆتاهاتنی خزمەت	انبعاث: ژیانەوہ، قەژاندن
الانتهازي: ھەلپەرست، لە ھەلگەر	انبعاث: قۆیانەوہ
انتهاك: پیتشیل کردن، بەزاندن	انبوب: لولەک
انتهاك الحدود الدولية: بەزاندنی سنووری	انبوب التوصيل: لولەکی گەیاندن
نیودەولەتی	انبوب جانبي: لولەکی لاتەنیشت
انتهاك حقوق الانسان: پیتشیل کردنی مافی	انبوب الحفر: لولەکی ھەلکەندن، کولان
مرۆژ	انبوب رئيسي: لولەکی سەرەکی
أنشوي: مێیانە	انت: تە، تۆ
انشی: مێیینە، مێچکە	انتاج: بەبەرھەم ھێنان، بەرھەم، بەروبووم
انج: گری	الانتاج السنوي: بەرھەمی سالانە
الانحياز: بەجێھێنان	انتباه: وریایی، ھشیاری
انحراف: رامالین	انتحار: خۆکوژی
انجماد: بەستق	انتخاب: ھەڵبژاردن
أنحاء-ناحية: ناوچە	انتداب (نظام): راسپێری
انحباس: گیران، گیربوون	- منتدب: راسپێر
انحدار: نشیتو، لیژنی، لیژبوونەوہ	انتزاع: لێ کردنەوہ، لێ سەندن
انحدار الارض: لیژنی زەوی، نشیتوی	انتشار: بلاو بوونەوہ، تەشەنەکردن، بەلاقبوون
انحراف: لادان	انتشال: دەرکێشان
الانحراف الربيعي: لادانی بەھارە	انتظار: چاوەنواپی، چاقتیری
الانحراف المتوسط: لادانی ناوەندی	الانتعاش: بووژانەوہ، گەشانەوہ
الانحراف المعياري: لادانی پێوانەیی	انتقاء: نەمان
الانحراف المغناطيسي: لادانی موگناطیسی	انتفاخ: باکردن، ئاوسان، پھبوون
انحصار: گیربوون	انتفاضة: راپەرین، سەرھەلدان
انحلال: داڕزان، داھێزران	انتقاء: چنێنەوہ، دەسبێژکردن
انحلال (للدول): ھەلۆدەشان	انتقال: گواستنەوہ
انحلال العضلات: داوەشانی ماسوولکە،	إنتقال الصوت: گواستنەوہی دەنگ
پووکانەوہی ماسوولکە	انتقال الحرارة: گواستنەوہی گەرمی

الانحناء: چه مانه وه	الانسلخ: دامالین، راهیتلان
الإنحياز: لایه ننداری	آنسة: خاتوون، خاتوو. له گهل ناودا وهک:
- عدم الانحياز: بیتلایه نی	خاتووزین، خاتوو ئهستی. بۆ کورتکردنه وه
الاندثار: سووان، له کارکه وتن	هه ندی جار ده بی به (خا). وهک: «گلاره تری
اندحار: تیشکان	وه ده میا ناچی + ماچی خا فاتم له دل
الاندفاع: ته کان	ده رناچی». به بی ناو: خاتوون، خاتوونیک
الاندفاع بسرعة: ته کانی به تاو، ته کانی به له ز	الانسیاب: رۆیشتنی ره وان، رۆبین
اندفاع الدم: ته کانی خوین	الانسیابية: رۆینه
اندماج: به یه کداچوون	انشاء (للبناء): رۆنان
الاندماج (للحياة الاجتماعية): به یه کداچوونی	انشاء (للكتابة): دارشتن
کۆمه لایه تی، جفاکی	الانشطار: له تیبوون
اندماج نووی: به یه کداچوونی ناوکه یی	انشطار نووی: له تیبوون ناوکه یی
انذار: گهف. له کاروباری کارگتیریدا به پیتی پله	الانشقاق: لیک ترازان
ئهم سزایانه هه ن- تویخ: سه رکۆنه، انذار:	انصهار: توانه وه، بوهرین
گهف، ته دید: هه ره شه، اخطار: ترساندن،	الانضغاط: په ستان
الاحظار النهائي: ترساندن دوو جاره کی	- مضغوط: په ستاوته
انزال: دابه زین، دابه زاندن	انضمام: هاته نه پال
الانزلاق: ترازان، خلیسکان، ته حسین <i>Tehisîn</i>	انطباق الصوت: دهنگ نووساوی، دهنگ کهفتن
الانسان: مرۆف	الانطفاء: کوژانه وه، قه مراندن
الانسان الاجتماعي: مرۆفی کۆمه لایه تی	انطلاق: ده ره پرین
الانسان الآلي: مرۆفی ئامیتره کی، رۆبۆت	انطواء: گۆشه گیر
الانسان الامثل: مرۆفی سه رده سه ته	انطوائي: گۆشه گیر
الإنساني: مرۆقه ره ره، مرۆقدۆست	انعاش: بووژاندنه وه، گه شانده وه، گه شانندن
الانسانية: مرۆقابه تی	انعدام: نه مان
انسجام: گونجان، هه لکردن، سازان، وه شانده وه	انعزال: دووره په ریزی
انسجة: شانه	الانعزالي: دووره په ریز
انسجة الجسم: شانه ی له ش	الانعزالیة: خو دووره په ریز گرتن، دووره په ریزابه تی
أنسجة (للقماش): چنراوه	انعطاف: وه ره ره خان، پیچدانه وه
انسحاب: کشانه وه، قه کیشان	انعقاد: به ستران، به ستن
الانسحاب (للحرب): پاشه کشی	انعكاس: به ده رانه وه، دانه وه، قه دان
الانسحاب (للد): کیشانه وه	الانغمام الموسيقية: ئاوازه ی موزیکی

انغلاق: داخران، د/خستن	الانكماش: پوكانه‌وه
أنف: لووت، كه‌پوو، دفن، پۆز	أنف: بووژاندنه‌وه
آنفا: پيش تاوټيك	الانهار الجليدية: پووباري سه‌هولټين
انفاق: خه‌رجي، مه‌زاختي	انهاء الخدمة: برينه‌وه‌ي خزمه‌ت
انفاق الجهد: به‌خه‌رجداني ئه‌رك، مه‌زاختنا ئه‌ركي	انهدام: هه‌لته‌كان، ريمان، هه‌رفاندن
إنفجار: ته‌قيينه‌وه، په‌قين	انهزام، رحيل: ره‌وينه‌وه، ره‌قين
إنفراج: کرانه‌وه، قه‌بوون، قه‌کرن	انهيار: داته‌بين، هه‌ره‌س
- إنفراج الأزيمة: کرانه‌وه‌ي ته‌نگه‌	انواع: هه‌مه‌جوړ
الانفراد بالسياسة: تاکه‌پوه‌ي سياسي	انواع مختلفة: هه‌مه‌جوړه‌ي جياواز، جورټ
انفصال: لټک داپران، ژټیک داپرين	جود/جودا
انفعال: هه‌لچوون	آني: ده‌موده‌ست، ده‌ملده‌ست
الانفعالات النفسية: هه‌لچووني ده‌رووني	آنيًا: ده‌سبه‌جي
انفكاك (عن الوظيفة): دووركه‌وتنه‌وه	الأنيس: هاو‌ده‌م، خه‌مه‌په‌وين، هه‌قه‌ده‌م
انفكاك (تفكك): هه‌لوه‌شانه‌وه، هه‌لوه‌شيان	أنيسون: رازيانه، رزيانه
انفلاق: تره‌کينه‌وه	الانيق: ريکپوټش، ته‌پوټش
الأنفة: لووت به‌رزي، دفن بلندي	الانيميا: که‌م خوټني
انقاص الراتب: مووچه که‌م کرده‌وه	آنية: هيربار، نامان
انقباض: گيربوونه‌وه	إهاجة: چووژاندنه‌وه، ورووژاندن
إنقراض: قړان هاتن، فهوتان	الاهبة: ته‌ياري
انقراض النسل: به‌قړان هاتني وه‌چه	- على اهبة الاستعداد: له‌وپه‌ري ته‌ياريدا
- منقرض: قړان هاتو، فهوتاو	إهتزاز: هه‌ژانه‌وه، هه‌ژيان
انقسام: دابه‌ش بوون	الاهتزاز الاضطرابي: هه‌ژاني ناچاري
انقضاء: هه‌لکوته‌انه سه‌ر، خوټني وه‌رکرن	الاهتزاز التعاطفي: هه‌ژاني هه‌مبه‌ري
انقطاع: داپران، داپرين	الاهتزاز الطبيعي: هه‌ژاني خوژايي
الانقطاع عن العمل: له‌کار داپران	اهتمام: بايه‌خدان، گرینگی، پويته
الانقلاب: وه‌رگه‌پران، کوده‌تا	اهداء: پيشکيش کردن
الانقلاب العسكري: وه‌رگيپراني بيان کوده‌تاي	الأهداب (للعين): برژانگ، مثيلان
سهربازي	الأهداب (للنبات): کولک
انكار: نکوولي	الأهل (المأهول): ناو‌ده‌دان
الانكسار: شكانه‌وه، شكانده‌فه	آهل: ناو‌ده‌داني
انكسار الضوء: شكانه‌وه‌ي پووناکی	الاهل: شاهين

اولي - بدائي: سەرەتايى	الاهل: كەسوكار
الاولوية: يەكەمىنايەتى، يەكەمايەتى	اهل النار: دۆزەخى، دۆژداران
أي: واتە	اهليلجى: ھىلكەيى، ئىلپىسى
الايشار: خەلك خوايى	الاهلية: شىيان. دەگوتىت: (ئەو كابرايە شىيانى ھەيە).
ايجابى: بەئەرك، ئەرتىنى	- متأهل: شىياو
- تأثيرات ايجابية: كاريگەرى ئەرتىنى	الاهمال: خەمساردى، كەم تەرخەمى، فەرامۆشى
الايچار - التأجير: بەكرىدان	- مهمل: خەمسارد، كەم تەرخەم، فەرامۆش، خەمسار
ايجاد: ھىنانەكايە	أهمية: گرىنگى، بايەخ، پويىتە
إيحاء: ھاندان	الوار: گې
ايداع: سپاردن	اواصر: پايەل، بەنەك
ايداع (الايذاع في المصرف): رازاندن	أواني: ئامان، دەفر
الايدي العاملة: دەستى كاركەر	أوتار الصوت: ژىگەلى دەنگ
الايрад: دەرامەت، ھاوردن	أوتوماتيك: ئوتوماتىك، خۆزىتو
إيصال: گەياندن	الأوج: لوتكە، تىزىك
أيضاً: ديسان، ھەرەسا، دووبارە	اوراق الشجر: گەلا، پەلگ
ايفاد: ھەناردن، شاندىن	اوراق الاعتماد: بەلگەى پرواىيى كىردن
الايقاد: داگىرىساندىن، ھەلايساندن، ھەلكرن	الواسط الثقافية: ناوەندى رووناكبيرى
الايقاف: راگرتن، وەستاندىن، راوەستاندىن	الوسمة الفخرية: خەلاتى شانازى
ايقاف (للمعاملة): وەستاندىن، راگرتن	الوعية: لولەك
ايقاف (اعتقال): گرتن	الوعية الخشبية: لولەكى دارىن
- توقيف: گرتن	الوعية الشعرية: لولەكى موويىن
- موقوف: گرتى، گىراو، گرتوو	الأوعية الدموية: لولەكى خوتىنەپۆ. (خوتىنەپۆ بەپىتوانەى ئاودەپۆ)
- موقوف: گرتىگە، گرتووگە	اوقات: سەروبەند
الايلاف: مەرج و پەيمان	الوقاف: ئەوقاف
ايلام: ئازاردان، ئىيشاندن	الاول: يەكەم
الأيام: بىئو - بىئودىن، بىئوپىياو	الاولي (للمواد الخامة): كەرسىتەى خا، كەرسىتەى خۆرسىك
	الاولي - للدراسة: سەرتەتايى

ب

بشر: بېر

بائر (للأرض): بهيار، بوور

بائس: کلۆل، ناگزوور

بائع: فرۆشیار، بفروژ

- بائع شاري: بکړ بفروژ

باب: ددروازه، ددرگه، ددروو، ددری

بابونك (نبات): به بیوون، به بیوونه کتوبله

باحث: پشکښیر، لیکنولهوه، قهکوله

باختصار: به کورتی، به پوختی

باخرة: پاڅور، گهمی

البادرة (بداية): دهسپیک، دهست پیکه‌ری

البادرة (للنبات): چه‌کهره

بارد: سارد، ته‌زی، سار

بارد- سالب: سارد

البارز (الناتی): قو‌قز، نیرتک

بارود: بارووت

باستثناء: به‌دهر، بې‌جگه‌ له، ژ بلی

باستمرار: له یه‌کبینه، به‌رده‌وام، هه‌میشه

الباسل: نه‌به‌ز، کو‌لنه‌دهر، ئازا

باصر- دلیل: چاونی‌ر

الباعث: بنی‌ر

الباعث للحرارة: گه‌رمی بده‌ر

باقلاء: پاقله

باقة: چه‌پک، ده‌سک

باقي: پاشماوه، مایه‌وه

الباکر- الوقت: زوو، سه‌رله‌زوو

الباکر- البنت: کچ، که‌نیشک

بالاستعاضة- بالتعويض: له بری‌تی

بالتتابع: پيدا پيدا

بالتناوب: نوره‌به‌نوره، به‌رودوا

بالحاح: به‌زور

بالضبط: کتومت

بالعکس: به‌پی‌چه‌وانه

بالعمل: به‌کرده‌وه

البالغ (للولد): روال

البالغ، الكامل (للبنات): هه‌راش

بالمرّة، قط: هه‌رگیز

بالمقابل (اقتصاد): ده‌سته‌وا، قسه‌ی نه‌سته‌ق

ده‌لئ: (شین و شایى ده‌سته‌وايی)

بالمقارنة، بالنظر الى: به‌گو‌یره

بالنسبة: له‌گو‌یره‌ی، له‌ پی‌ر، له‌ کرمانجی‌ی سه‌روودا

به‌وی‌نه‌ ده‌لئین: (ئه‌ف کتیبه‌ پی‌ر کتیبه‌ هه‌نئ)

بچو‌کتره

بالنظر الى- نظراً: له‌چاو

البالة: تا

بالولادة: زگماک

- من ابوين کـردین بالولادة: له‌ دایک و

باوکیتی کوردی زگماک

بالي: رزۆک

باهت: کال

ببغاء: تووتی

البتير: بې‌نه‌وه، بې‌ن

البتراء: کو‌له‌مار

بترول: پی‌ترۆل، نه‌وتی ره‌ش

بتعبير آخر: به‌ده‌ر بې‌رینتیکی تر

بث: په‌رتکردن

بث الإشاعة: په‌رتکردنی وتووات

البث التلفزيوني: په‌رتکردنی ته‌له‌فزیۆنی

البشرات- البشر (حب الشباب): زیپکه‌ی

لاوینی، جوانکه

الجمع: سه‌قاقوش

بحار: دەرياۋان	بدون مطر: نەبارە، يى باران
بحت، صرف: پروت، پەتى	بدون معرفة: لەخۆۋە، نەناسى. دەگوترى:
البحث: كۆلىنەۋە	«دەبىتى و نەناسى».
البحث العلمي: كۆلىنەۋەى زانستى	البدیل: جىگىرەۋە
بحر: دەريا	البدیل الديمقراطي: جىگىرەۋەى دىموكراتى
بحسب: بەگوتىرەى، بەپىتى	بديهيّة: بەلگەنەۋىست
بحّة: گرپوون، دەنگ گرى	البدار: تۆۋكردن
بحيث: بەجۆزى	البدار والحراثة: تۆۋ و شۆۋ
بحيرات بركانية: زرىۋارى ئاگرېژىن، يان	بذر: تۆۋ، تۆش
قولكانى	بذر القطن: پەموانە
بحيرة: زرىۋار	بذرة شتوية: تۆۋى زستانە
بحيرة هلالية: زرىۋارى كەۋانەيى	بذرة نابتة: چەكەرە
بخار الماء: ھەلمى ئاۋ	البذور الصيفية: تۆۋى ھاۋىنە
بخس: ھەرزان، ئەرزان	البذّيء (بذّيء اللسان): زمان پىس
البخل - الغيرة: رۇدى، چىنۇكى، قەلسى	البر: بەژ
البخيل: رۇد، چىنۇك، قەلس	البراءة: پاكانە
بدالة: بگۆر، بگۆرگە	براءة اختراع: دەستھاۋىژى داهىيىنان
بداوة: رەۋەندايەتى، رەقەندى	براءة الذمة: پاكانەى ئۆيالداری
بدائي: سەرەتايى	براق: بىرىسكەدار
البدائي (للحياة الاجتماعية): رەمەكى	برج: كەلوو
بداية: دەسپىك، سەرەتا	بردي (نبات): زەل، قەرەم
البدو - بدوي: رەۋەند، چۆلگەر، كۆچەر	برزخ: بەرزەك
البدر: چۈاردە شەۋە، مانگى چۈاردە	برسيم: سىتپەرە، ۋىنچە، كزن
بدل: جىگىرەۋە	برعم: چىرۆ، گۆپكە، پشك
بدل - بدلاً: لەجىياتى	برعم زهري: چىرۆى گول، خونچە، بشكۆزە،
البدلة: بەرگ	گۆپكەى گول
بدن - الجسم: جەستە، لەش	برعم الشجر: چىرۆ، پشكادارى
بدون: بەيى	البرق: بروسكە
بدون جدوى، ھبە: بەفپىرۆ	بركان: گرپكان، كانى ئاگرى، قولكان
بدون شك: بى گومان	بركان ثائر: گرپكانى ھەلچوۋ
بدون فائدة: بى سوود، بى كەلك	بركان خامد: گرپكانى كوزاۋە

بركة: پیت	بشرة: تویتز
البركة: نهستیلک	البشرة الاولى: تویتزی یه که می
برلمان: په رله مان، کۆری ده مر استان، نه نجوومه نی	البشرة الداخلية: تویتزی ناو ده کی
نیشتمانی	بشری: مزگیتنی
برلمان نمودجي: په رله ماننی نمونه یی	بشري: مرویی، مروقه کی
برم: بادان، لولدان، گوشین	بصري: دیتنه نی
برمائي: وشکاوه کی، وشکاوی	بصل: پیاز، پیٹاز
برميل: پیپ، به رمیل	بصورة وصفية: شیتو بهاس
البرنز: برۆنز	بصورة عامة: به شیتو ده گشتی
البرة: ده نکه	بصورة مباشرة: به شیتو ده راسته وخو
برهان: به لگه ی پی سه لیتن، گرؤف	بصورة مقلوبة: به شیتو ده به ره واژ
برهه- لحظة: بیتن، بیتن، وچان	بصيص: پزيسک، بزوت
بروز: نووکه، نیتزک	بضائع- بضاعة: کالا
البروز (في العلم والعمل): هه لکه وتن	بط: مراوی
البروزات: به رزایی	بطارية: پیل، پاتری
برودة: ساردی، سه رما	بطاقة: بلیت
بروش (خياطة): یه خه به ند	بطالة: بیتکاری
بري: به ژه کی، ده شته کی	بطانة: ناو پو ش
- القوات البرية: هیتزگه لی به ژه کی	بطانية: نوین
البري (للنبات): کیتویل	البطريق: په نگوین، په تربیک
بريد: پوسته	بطل: پاله وان
البريق - البرق: بریسک، بروسک	بطن: سک، زگ، ورگ
بريمة: لولب: سمو، بادوکه، باده ر	بطيء: سست، شیتنه یی، له سه ره خو، هیتدی
البريمة (لثقب الخشب): نه سکه نه	بعثة: نیرده
بزاليا: پو لکه	بعثة علمية: نیرده ی زانستی
بسبب ان، بالنظر الى: سه باره ت به	بعد: پاش، دوا
بسرعة: به له ز، به په له، به خیرایی	بعد ج- ابعاد: دووری، ره هه ند
بسيط: ساده، سانا	بعد البصر: دووربینی، تاچاو برکا
بشر: ئاده میزاد، ئاده می	بعد حقيقي: دووریی راسته قینه
بشراة: به هه لپه	البعد السيني: دووریی پو زی
بشرط: په مه رجیک	البعد الصادي: دووریی تانی

بعض: هه نديک	البلديات: شاره وانی، باژیرقانی
بعوض: پیشکه، میشووله، پیشی	بلعوم: گهروو، ئهوک
بعید: دور	بلهاریزا: بهلهاریزا
بعیر: وشتەر، حیشتەر	بلورة: کریستال، بهلوور
بغیض: دزیتو، کریت، ناحهز، بهدغه سال	بلوری- متبلور: بهلوورین، کریستالی
البقاء: هه رمان	بلی، لیکن: بلا، با
- البقاء للأصلح: هه رمان بۆ سازاترینه	بلیون: بلیۆن، هه زار ملیۆن
بقایا: پاشماوه	بموجب: به پیتی، ل پهی
بقدر: ئه وه ندهی، به هه ندهی	بناء: رۆنان
بقر- ابقار: ره شه ولاخ (مانگا)، گا وگۆل، گاهه ل	بناء- بنایه: بینا، باله خانه، ئاقاهی
بقرة: مانگا، چیل	البناء التحتی: بنخان، بنیژه
بقعة: پنکه، پنی، پنک	البناء الفوقی: سه رخان، بانیژه
بقوة: به تین، به تاو	بند: به ند، به ش
البکر: نۆیه ره	البند- الفقرة: برکه
البکر- للأرض: به یار	بندقیة: تفهنگ
البکرة: خلینکه	بندول، رقاص، خطار، نواس: به ندۆل
- البکرة الثابتة: خلینکه ی نه بزۆک	بُنْصُر (أحد اصابع اليد): په نجه تووته
بلاء: به لا	بنظر الإعتبار: ره چاوکردن
بلا تین: پلاتین	بنفس الطريقة: به هه مان رتکه
بلا حدود: بی سنوور	بنفسج: وه نه وشه، به نفش
بلا حدود- للشركات والمنظمات: سنوورپ	بنية: پیکهاته
- اطباء بلا حدود: بژیشکانی سنوورپ	بواب- بوابی: ده رگه وان، ده رگه ثان
- صحافيون بلا حدود: رۆژنامه وانانی سنوورپ	بوابة: ده روازه
بلاد: ولات	بؤی: بیبله، بیبیک
- بلاد مابين النهرين: ولاتی نیوان جوت	البوتقة: بۆته
رووبار، میژۆپۆتامیا	بور: به یار
بلاشک: بیگومان	البور: کرپن
بلاط: سه را، باره گا	بورق، جیس: بۆرهک
بلاطة: کاشی	بؤرة: چاوکه
بلاغة: زمان پاراوی، ره وان بیژی، خوشخوانی	بؤرة التوت: چاوکه ی کرژی
بلبله: بشیونه	بؤرة، مخزن، مجمع: کۆکه

بۇس: نەھامەتى، كۆلۈتى، ناگزوورى، ژارى

البوص: بەلەكى

بوصة، انش: گرى، كە دەكاته: ۲,۵۴ سانتىمەتر

بوصلة: قىبىلەنامە، رووگەناس

بول: مېز

البول السكري: مېزى شەكرە

بوم: كۈندەبۆ، پەپو

بياض: سېى، سىپپات

بياض- العين: سېپتە، كال

بيئة (محيط): ژىنگە

بيئة حياتية: ژىوار، كۈند، گۈيىن

بيئة مائية: ژىوارى ئاۋى

بيان: بانگەواز

بيت: مال، نشىنگە

بيت الشعر: دەوار، رەشمال، كۆننى رەش

بيت في القصيدة: چامە

بيت العنكبوت: خانوونى داپىرۆچكە يان

جالجالۆكە، تەقن پېرىك

بيتونة: ھەورەبان

بيض: ھىلكە، ھىك

بيض الحشرات: گەرا

البيضوي: ھىلكەبى

بيعة: پەيماندارى

البيوت الزجاجية: خانوۋى شووشەبى

ت

التابع (ملحق): پاشكۆ

التابع (للطريق): پەپرو

تابوت: دارەبازە

تأثر: كار تېكران، بەركار كەوتن، كارلېكران

تأثير: باندۆر، كارىگەر يەتتى، كارتىكرەن،

كارلېكرەن، داخبارى

تاجر: بازركان

تاجر المشية: چۆدار

تاج العمود: سەركلاۋى كارىتە

تأخير: گلدانەو، دواخستن، گېروبوون

تاريخ: مېژوو، دېرۆك

تاريخ الحياة: مېژوۋى ژيان، ژىنامە

تأريخ مشترك: مېژوۋى ناۋكۆ، دېرۆكى ھاۋىبەش،

مېژوۋى ھەقپشك

تافه: پوۋچ، بى نرڭ

تافه المنظر: روۋالەت پوۋچ، دېمەن كرىت

تأكل: داخوران

التأكيد: دوۋپاتە

تألف: ھۆگرېوون

تألق: بىرىسكانەو، بىرسقېن

التالي: دوایى

التأمر: پىلان، پىلان گېتران، پىلانگېترى

التأمل: رامان، ھزركردن

تأمين: مسۆگەر كىردن، دابىن كىردن، دابىن

التأنيب: سەركۆنە

تأنيب الضمير: سەركۆنەى ويژدان

التأهب: تەياربوون

التأهيل: شياندن، (كابرام بۆ كارەكە شياندوۋە)

التأهيل العلمي: شياندننى زانستانە

تائه: ونە، بىزە

التأيد: لایه‌نگری	تتدلی - تدلی: شۆزپوونه‌وه
تباحث، محادثة: وتووێژ	تتفرق: پهرت ده‌بن
التبادل - التبدیل: گۆڕینه‌وه، ئالوگۆڕ، پین گه‌وپین	تتقاطع: یه‌کتر ده‌پرن
تبادل مزدوج: گۆڕینه‌وه‌ی دووسه‌ره	تتکور: گورمیله‌ ده‌بن
تبادل الموضع: جێگۆڕکێ	التتمه: ته‌واوکه‌ر، پاشماوه
تباعاً: دوا‌به‌دوا، ل دویف ئێک	تتناثر: ده‌پژێ
التباين: وێک نه‌چوون	تثبیت: چه‌سپاندن
- المتباينات: وێک نه‌چوو	تثقب: کون بوون
تبجح: خۆنۆینی	التجارة - المتاجرة: بازرگانی
تبخر: به‌هه‌لم بوون	التجارة الحرة: بازرگانیی ئازاد
التبخیر: به‌هه‌لم کردن، به‌خشین	التجارة المقيدة: بازرگانیی به‌ستراوه
تبدید: په‌رتکردن	تجاذب: به‌کێش کردن
التبذیر: به‌فیرۆدان	تجانس: گونجان، وه‌که‌ه‌قی
تبرع: به‌خت کردن	تجاه: ئاست، بارت. ده‌گوتری: «له‌ بارت تۆدا
تبرعم: چڕۆکردن، پشک دان	هیچم پین ناگوتری».
التبريد: ساردکردن، سارکرن	تجاوب: به‌ده‌نگه‌وه‌هاتن
التبریر: پاکانه‌کردن، بیانوودۆزی	تجاويف: کلۆزی، کلۆزایی
تبطين: ناو‌پۆشکردن	تجاويف الاشجار: کلۆزی دار
تبعاً: به‌گوتره‌ی، به‌پیتی	تجبير: ئێنسک گرتنه‌وه
التبعثر: بلا‌بوونه‌وه، به‌لاقبوونه‌وه	تجديد: نوێکردنه‌وه
التبعية: پاشکۆیه‌تی	تجربة: نه‌زموون
التبعية الاقتصادية: پاشکۆیه‌تی ئابووری	تجريد: رووتکردنه‌وه
تبلور: رسکان	تجزؤ - تفکک: لێک بوونه‌وه، له‌تله‌ت بوون، ژێک
تبلور: به‌کرێستال بوون	قه‌بوون
تبليط: به‌رد‌پێژکردن	تجزئة: لێک کردنه‌وه، ژێک قه‌کرن
تبليغ: پین راگه‌ياندن، راگه‌ياندن	التجسس - الجاسوسية: خه‌فیه‌یی، ده‌سکیزی،
تبدو: وا ده‌نۆینی	سیخویری
تتابع: به‌رودوا	تجمع: چرچ بوون
تتبع: به‌دواداچوون	تجفيف: وشک‌کردنه‌وه، ه‌شک‌کرن
تتبع الاثر: شوون هه‌ل‌گرتن	تجمد (تصلب): به‌ستان
	تجمع: کۆبوونه‌وه

تجمید: به ستن	التحشيد: جماندن
تجميد عمليه السلام: بنه سترکردنی يان سړکردنی	- تحشيد القوات العسكرية: جماندن هيتزگه لی
پروسه ی ناشتی	سویایی
تجمیع: کوژکړنده وه، کوژمکړن	- تتحشد: ده جمی
تجميع (للمكانن): لیک به ستان	تحصيل: به دده سته پینان
التجصيل: جوان کردن، خه ملاندن، نارایش دان	تحضير: ناماده کردن، به ره ه ټ کرن
التجنس: زیدگری	تحطم: تیکو پیک چوون، په لځین <i>Pelixin</i>
التجنيد: به سه ربا زگری	تحطيم: تیکو پیک دان، په لځاندن <i>Pelixandin</i>
- مديرية التجنيد: به ړتپه به رایه تیبی به سه ربا زگری	التحفظ: پاریز، خو پاریزی
التجنيد الاجباري: به سه ربا زگرتنی ناچاری	التحفظ عن التصويت: له دهن گدان پاریز کردن
تجهيز- تزويد: که ره سته پیدان	التحفة: ناوازه
تجهيزات: که ره سته	تحقير: بیتزاندن. ده لئ: «دنیا م له بهر ده بیتزی»
تجول: گهړان	تحقير النفس: خو بیتزاندن
تجويف: کلورایی	تحقيق: توژینه وه، ساغ کړنده وه، هینانه دی
تحتوي- تضم: له خو ده گړی	تحقيق الذات: خو هینانه دی
التحجج: بیانو وگرتن	التحکم: به سه ردا زال بوون، زالیه تی
تحجر: به به رد بوون	تحکيم: ناوېتی
تحدث: روو ده دات	تحلل: شیبو نه وه، پزین
تحدی: خو له گره ونان، روو به روو بوون	تحليل: شیکړنده وه
تحدید: راده دیار کردن، راده دانان	تحليل- تحليلية: شیکاری
تحدید- تعیین: ده ستنیشان کردن	تحليل القوى: شیکړنده وهی هیتزگه ل
تحدید النسل: دیار یکردنی وه چه	تحليل كهربائي: شیکړنده وهی کاره بایی
تحرر: سه رفرازی، زرگاری، نازاد بوون	تحليل نوعي: شیکړنده وهی جوړی
تحریر- فحص: به دوا د اگهړان، پشکنین	تحمل: بهرگه گری
تحريك: بزواندن، جوولاندن، هاندان	تحميص: برژاندن
تحریم: هه رام کردن	تحنيط: مؤمیا کردن، مؤمیاکاری
تحریض: هاندان	تحول: گوړان
تحسين: چاک کردن	تحية- سلام: سلاو، سلاټ
- تحسين النسل: چاک کردنی وه چه	التخت: تهخت
التحشد: جمان، جمین	تخثر: مه یین، مه هین
التحشدات الحدودية: جمینی سنووری	تخثر الدم: مه یینی خو ټین

تدرج-تدریج: پله پله	تختر اللین: مهیننی شیر
- التدرج الوظيفي: پله پله ی فه رمانبه رایه تی	تخثیر: مه یان دن، مه هان دن
تدریب- تمرین: مه شق، راهینان	تخدر، سبات: سپوون
التدريبات الشفهية: مه شقی یان راهینانی	التخدش: رووشان، قه روشن
زاره کی	تخدیر: سرکردن
تدقیق: هه لقولان	التخدیش: رووشان دن، قه روشن دن
تدفئة: گهرمکردنه وه، گهرمکرن	تخصص: پسپوړی
تدقیق: وردکردنه وه	تخصیص: تهرخان کردن، تهرخانکاری
التدقیق: وردبوونه وه، هویریینی	تخطي: به سه ردا تته پیرین
- لجنة التدقیق: لیژنه ی وردبوونه وه	تخطیط: هیلکاری، پلان دانان، نه خشه دانان
- لجان التدقیق: لیژنه گه لی وردبوونه وه	- مدیر التخطیط: به ړتیه به ړی پلان دانان
- مدیر الرقابة والتدقیق: به ړتیه به ړی سانسور و وردبوونه وه	- مدیر التخطیط والمتابعة: به ړتیه به ړی پلان دانان و به دوا د اچوون
تدلي: شؤربوونه وه	تخفیف: سووک کردن، شل کردنه وه، سست کرن
تدمیر: ویران کردن، خاپوور کردن، کاول کردن	تخلخل: شتوای
تدهور: داته کان	تخلف: به جتمان
تدور: ده خولیتته وه، ده سووړیتته وه، دزقربت	تخمر: ترشان، هه وین بوون، هیتین بوون
تدوین: تو مارکردن	التخمة: نه نگړان، هه مه ر بوون
تذرع: بیانوو هینانه وه، بیانووگری	التخمین- التقدير: خه ملکردن
تذکار- ذکر: بیره وه ړی	تخمینی: خه ملکاری، گو تره به
تذویب: تواندنه وه	التداخل: به یه کداچوون
تذوق: تام کردن، چیژوه رگرتن، چیژوه رگری	التداول (اقتصاد): به کاره اتن
تراب- تربة: خوّل، ناخ، گل	تداوي: تیمار کردن، دهرمان کردن
تراث: که له پوور	التدبير (مؤامرة): پیلانگیږی
التراث القومي: که له پووری نه ته وایه تی	التدبير (علاج): چاره سه ردوژی، چاره سه رکاری
الترابط: پیته وندي	تدحرج: خلبوونه وه، گل بوونه وه، گړیل بوون
التراجع: پاشگه زبوونه وه، دانه دوا	تدخل: ده ستیوه ردان، مایتيکرن
التراخي: خاوبوونه وه، خاقبوون	التدخل في الشؤون الداخلية: ده ستیوه ردان له
ترادف: به دوا ی یه کتردا هاتن	کاروباری ناوه کی، مایتيکرن ناخخوبی
ترادف الأجيال: به دوا ی یه کتردا هاتنی پشت	تدخیر: پاشه که وت کردن
تراکب: به ک له سه ر یه ک	تدخین: جگه ره کیشان، دوکه ل کردن

تراکم: کەلەکە بوون، کۆم بوون	ترعة: جۆگە
التراکض (سباق الخيل): تەرپاتین، قۆشمانی، جریدانى	ترفيهي: رابویری
التربص: خۆمەلاس دان، مەلەساندن	- وسائل الترفيه: هۆی کات رابویری
التربة: گۆل، ناخ	ترقوة: چەلەمە
التربيع: دووجار کردن	ترقيد: نواندن
تربية: پەرەدەرە، پەرەهرین	ترقيم: ژمارە لیدان، هژمارکرن
كلية التربية: کۆلتیجی پەرەدەرە	ترقین: داخستن، پیتەدان
التربية والتعليم: پەرەدەرە و فیتکردن	ترك: هیتلان، بەجی هیشتن، واز لی هیتان
تربية المواشي: بەنیوھیتنانی مەرومالات، بەختیوکردنی مەرومالات	تركيب: پیتکەوھەنان
ترتيب: ریزکردن، ریتکخستن	تركيب ضوئي: پیتکەوھەنانی تیشکەبی
ترجمة: گۆزین، بەرچفە، وەرگێران	تركيز: تیرکردن
الترجي: تکا، هیفی	التركيز على الموضوع: چاودانەسەر بابەت
ترحل: کۆچەری	ترنج: بەلاداھاتن
ترحيل: راگواستن، قەگواستن	ترويض: رام کردن، دەستەمۆکردن
تردد: لەرەلەر، لەرین، لەرینەو	ترليون: تریلۆن
تردد: سەل کردنەو	تراحم: ئاپۆرەگرتن
تردد-في الرأي: بیریەبیر. لە فۆلکلۆری کوردیدا	تزاوج: جووتبوون، هاوسەربەتی
هاتووه: «بەوینەى ئاھوو بیریەبیرە خۆم + ھەر شەو لەلایى مەنزلگيرە خۆم».	تزاید: زۆربوون
تردد التیار: لەرەى تەزوو	ترحلق: خلیسکان
تردي: بەرەو خراپی چوون	التزلج: خلیسکان
ترس: زری	التزلج على الجليد: بەفرەخلیسکێ
الترسانة العسكرية: بارخانەى سەربازی	تزهر: کزربوونەو
ترسب: نیشتن	تزوير: نەبووکاری
- مترسب: نیشته	تزييف: چەواشەکردن
ترسبات: نیشتهنى	تزین: رازاندنەو، خەملاندن
ترشيح: پالاوتن، دەلاندن	تسارع: تاودان، پەلەکردن
ترشيق: زراف کردن	تساقط: ھەلۆەرین
الترشيح الاداري: زراف کردنی کارگێری	تسامح: لیتبوردن
	تسامي: بێلندبوون، بەرزبوونەو
	التساهل: نەرمی نواندن، ئاسانکاری
	تساوي: یەکسانی، وەک یەکی

التساوي: يهكسانی	تشيع: تيريوون
- مساو: يهكسان	تشجيع: هاندان، دندهان
تستغرق: دهخايه نئى	تشحيم- تزيت: چهوركردن، دۆن ليدان
تستقر: جيگير ده بئى	تشخيص: دياريكردن، تلنیشان كردن
تستمر- يستمر: بهردهوام ده بئيت	تشديق: شه ويلآگه كرده وه
تسجيل: تۆماركردن، ناو نووس كردن	تشریح: توپكارى
تسخير: هينانه ژئربار	تشریح: ياسادانان
تسخين: گهرمكردن	التشريع المقارن: ياسادانانى بهراوردكارى
تسرب: دزه، لئى چوون	تشعب: لك لئى بوونه وه
تسري: ده ته نيته وه، ته شه نه ده كا	تشغيل: خسته گهر، خسته كار
تسع (٩/١): نۆيهك	تشقق: درزبردن، قلیشان، كه لشتن
التسعير: نرخ دانان	التشكيلة: پيڭكها ته
تسفيد: كهل خواردن	تشميع: شه مئى كردن
تسلسل: ريز، زنجيره	تشنج: كرژبوون
التسلل: دزه	تشنج العضلات: كرژبوونى ماسوولكه
تسليح: چه كداركردن، پرچهك كردن	التشهير: ناو زپاندن
تسليط: زال كردن	تشوه: شيوان
تسليط الضوء: تيشك دانه سهر	تشويه: شتيواندن
التسليف: پيشينه دان	تصادم: بهريهك كه وتن، پيڭك هه لچوون
تسمم: ژاراوى بوون	تصاعدي: بهرهوروژوور
تسميد: په يين كردن	تصالب: راست و چهپ
تسمية: ناو لپنان	تصحيح: راستكردنه وه، هه لگه گرى، هه لگه بژيئرى،
التسهيلات: ئاسانكارى، ساناكارى	ر/استفقه كرن
تسود: زال ده بئى	تصدأ: ژهنگ هه لپنان، ژهنگ گرتن
تسوس: كلژريوون، كرنۆل بوون، كرمى بوون	تصدع: درزبردن، دهرزين <i>Derizîn</i>
تسويق: خسته بازار، ساغكردنه وه	تصدي: بهرهورو بوونه وه، دهسته ويه خه
تسوية: يه كالا كرده وه، تهخت كردن	تصدير: هه ناردن
تسيب: بهر هه لدا بئى	تصرف- سلوك: هه لسو كهوت، رهفتار
تشابه: له يهك چوون، هاو شتو بئى، وه كه ه قئى	تصرف-إجراء تغيير: دهستكارى
التشاور: راويژ، پرس وړ، شيرهت	تصريف: رواندن، برپته برن
التشاؤم: ره شينئى	تصعيد: بهر زكردنه وه

تصغیر: بچووک کردنه‌وه	تضمیر: ده‌پووکیتنه‌وه
تصفح: لاپه‌ره هه‌لدا‌نه‌وه، په‌رئاواکردن	التضمید: تیمارکردن
تصفیف: ریزکردن	التضمین: به‌ناوا‌خن کردن
تصفیق: چه‌پله لیدان، ده‌ست کوتان	تطابق: هاویه‌کی، هاوجووتی
التصفیة- الترشیح: ده‌لاندن، بشافتن	التطایر: په‌رژ بوون
تصفیة: پاک‌کردنه‌وه	تطیع: خووپیتوه‌گرتن
تصفیة الحسابات القدیمة: پاک‌کردنه‌وه‌ی کۆنه‌قه‌رز	التطعیع: ئاسایی‌کردنه‌وه
تصلب: پته‌و‌بوون، ره‌قبوون	تطبیق: جیبه‌جی کردن، پیاده‌کردن
- صلابة: پته‌وی، ره‌قی	تطریز: نه‌خشان‌دن
تصلب الشرایین: ره‌قبوونی خو‌تینه‌ر	التطرف: توند‌ژی، لاپری
تصمیم: نه‌خشه‌کیشان	- المتطرف: توند‌ژ، لاپری، رادی‌کال
تصمیم- اصرار: سووری‌بوون، شیل‌گیری	تطعيم (للمرض): کوتان
تصنیع: دروست‌کردن	تطعيم (للزراعة): موتوری‌ه‌کردن، په‌ترومه‌کرن
تصنیف: پۆل‌یتن، پۆل‌کردن، ریزه‌ند‌ک‌کردن، ریزه‌ندی	تطعيم (للمجوهرات): نه‌خشان‌دن
تصور: هزر‌کردن، تیر‌وانین	تطفو: سه‌رئاو ده‌که‌وی، سه‌رئا‌قی ده‌که‌فیت
تصویر: وینه‌گرتن	تطلعات: ئاوات
تصویر فوتو‌گرافی: وینه‌گرتنی فوتو‌گرافی	تطیلة: ناو‌ز‌ت‌ر‌کردن
التصید: داونا‌نه‌وه، ته‌پکه‌نا‌نه‌وه	تطمین: دل‌نیا‌کردن
التضاريس: هه‌له‌ت، هه‌وراز و نشیو، به‌رزو‌ن‌زمی	تطهير: پاک‌کردنه‌وه، پاک‌وه‌که‌ری، پاک‌تا‌وسازی
تضاعف: دوو هینده‌بوون	التطهير العرقي: پاک‌تا‌و‌کردنی ره‌گه‌زی
تضاعف- مضاعفات للمرض: لی پیس بوون	تطور: په‌ره‌سه‌ندن، په‌ره‌گرتن
تضاعط: په‌ستاوتن، پستی‌نه‌وه	تطور ايجابي: په‌ره‌سه‌ندنی له‌باریان نه‌ریتنی
تضامن: هاوکاری	تطور سلبي: په‌ره‌سه‌ندنی ناله‌باریان نه‌ریتنی
تضحیة: قوربانیدان	التطوع: خو‌یه‌خت‌کردن
التضخم: هه‌لا‌وسان، نه‌نگران	التطویر: په‌ره‌پیدان
التضخم الاقتصادي: نه‌نگرانی ئابووری‌انه	التظافر: یه‌کان‌گیری
تضخیم: گه‌وره‌کردن	تظليل: سایه‌کاری، سیه‌کاری
تضعف: کز ده‌بی، لا‌واز دبیت	تعبير متنوعة: ده‌رپ‌ینی جو‌را‌وجو‌ر
تضلیل: ده‌سخه‌له‌تدان، شوون په‌شی‌وی	تعادل: هاوکیشی، هه‌فکیشی
تضم: ده‌یگر‌یتنه‌وه	تعارض: دژبه‌ری
	التعاريف الاولیة: پیتاسه‌ی سه‌ره‌تایی

عەزەب کردن).	تەعازى: بەهیدارى، ئازىيەتبارى، پرسە
التعريض: پلار، دانەبەر	تەعاطف: سۆزدارى
تعريف: پېئىناسە، پېئىناس	تەعاقب الاجيال: بەرەدوواھاتنى پشتگەل
التعرية: دارووتانەوہ	تەعامل: مامەلە، مامەلەت. پەندى كوردى دەلتى:
- عوامل التعرية: ھۆكارى دارووتانەوہ	«شەپ بەشپىر، مامەلەت بەدراو».
تعشش: ھىلانەکردن، گەرادانان	تعاون (للعمل): ھەرەوہز، زيارە، دەستەوا
تعصب: دەمارگىرى	تعاون (للفرد): يارمەتى
التعصب الاقليمي: دەمارگىرى ھەرىمى	التعايش: ھاوگوزەرانى، پىكەوہ ژيان
التعصب العنصري: دەمارگىرى رەگەزايەتى	التعب: ماندوويتى، شەكەتى
التعصب العرقي: دەمارگىرى رەچەلەكايەتى	تعبئة: داگرتن
التعصب القومي: شوقىنىنىزم، دەمارگىرى	- محطة تعبئة الوقود: ويستگەى داگرتنى
نەتەوہىي	سووتەمەنى
تعطيل: پشووۋدان، لەكارخستىن، ژكارخستىن	التعبئة العامة: داگرتنى گشتى
تعفن: كەپوۋ ھەلھەيتان، گەنن، گەننىبوون	تعبيد: تەخت كىردن
تعقد: ئالۋزان	تعبير: دەرپرېن
تعقيب: بەدواكەوتن، شون ھەلگرتن	التعبير عن الرأي: رادەرپرېن
تعقيد: ئالۋزى، دۋارى	تعجب، استغراب: سەرسېمان، شاش مان
تعقيم: پاكىزكردنەوہ	تعجيل: تاودان
- معقم، مطهر: پاكىزكەر، پاكەكەر	تعداد: سەرژىمىر
تعكر: لىتلى، شىلىياتى	تعدد: فرەيى
تعلق: بەندىبارى، گىرسانەوہ، ئاۋىزان بوون	تعدد الاراء: فرەبۆچوونى
تعليب: لەقوتوونان، قودىكرن	تعدد الأحزاب: فرەحزبى
التعليق: ھەلۋاسىن	تعدد الزوجات: فرەژنى
التعليق- للعضوية: ھەلپەساردن	تعدد القوميات: فرەنەتەوہىي
التعليق- الشرح: پەراۋىز بۆ نووسىن، توانج	التعددية: فرەلايەنى
ليدان	التعددية الحزبية: فرەحزبايەتى
التعليم: فېرکردن	تعديل- تعديلات: ھەمواركىردن، ھەمواركارى
التعليم الالزامي: فېرکردنى بەناچارى	تعدين: كانزا دەرھيتان
التعليم العالي: فېرکردنى بالا	تعرض: تووشەتان، بەرەنگارىبوون
التعليم المجاني: فېرکردنى بەخۋرايى	تعرق- العرق: ئاورەگ، ئاورەگ دەردان
تعليمات: پىتۋىتى	التعريب: عەرەبكارى. ئەمە راسترە لە (بە

تعمق: رۆچوون	- التفتيش المالي: پشکینی دارایی
تعمق- بحث: کۆلینهوه، قه کولین	تفجر: ته قینهوه
تعني: واته	تفحم: بهر ژوو بوون
تعود: راهاتن، خوو پیوه گرتن	التفرد: یه کایه تی
تعويض: خسته جی	تفرع: لک لی بوونهوه، تا لی بوون
التعويض (غرامة): بژاردنهوه، بژاردن	تفرق: په رتبوون
تعین: دانان، دامه زراندن، دیار کردن	تفرقة- شقاق: دوو بهر ده کی، دوو بهر ده کایه تی
تغایر: گۆرینکاری	تفریع: به تال کردن، فال کردن
التغذية: بژیوی، خوراکدان	تفريق: بلاوه پیکردن
- سوء التغذية: به دبزیوی	تفسخ: رزین
التغريم: پیژاردن	تفسير: واتا لیدانهوه، رافه کردن
التغطية: داپوشین	تفقیس: تروکان، هه لیهینان
تغطية الأخبار: داپوشینی دهنگویاس	تفکک- تحلیل: هه لوه شانهوه
تغلغل: په لهاویشتن	تفکیک: هه لوه شاندهوه
التغلیف: بهرگ تیگرتن	التفنن: هونه رنواندن، هونه رکاری
تغلیة: کولاندن	التفوق: بالادهستی
التغمية: بیتهوش کردن	تفویت الفرصة: هه ل له کیس دان، دهرفهت
تغیر-تغییر: گۆرین	جواندن
التغیر التدريجي: گۆرانی بهر بهر ده بی یان	تفویض: پی سپاردن
پله پله یی	تقارب: لیک نزیکبوونهوه
التغیر النسبي: گۆرانی ریژه بی	تقاطع- متقاطع: یه کتر پرین، دوو پرین
التغیر النووي: گۆرانی ناوکه بی	تقاعد: خانه نشینی
تفادی: خۆ لادان	- المتقاعد: خانه نشین
تفاضل: جیاکاری، په سندایه تی	- مديرية التقاعد: بهر پیوه به رایه تی خانه نشینی
تفاعل: کار له یه ک کردن	تقاعس: بی وره بی، زه منه بی، بی زاتی
التفاوض: دان و ستاندن، وتووێژ	التقاليد: داوونه ریت
تفتت: وردبوون، هه لوه شان	تقدم: پیشکه وتن، پیشوه چوون
تفتح: کرانه وه، قه کرن	تقدمي: پیشکه وتخواز، پیشوه پۆ
تفتح الزهرة: پشکووتنی گۆل	تقدير- شکر: پیژانین
التفتيش: پشکین	تقدير- تخمین: خه ملاندن، خه مل کردن
- الرقابة والتفتيش: سانسۆر و پشکین	تقدير الكميات: خه ملاندنی برگه ل

تقدیری: گۆترهیی	تکامل: تهواوکاری
تقرح: برینداربوون، کولبوون	التکبیر: گه وره کردن
التقرس: رچین	تکنل: گه له کۆمهیی
تقریبی: نزیکهیی	التکتلات السیاسیة: گه له کۆمه کیی سیاسی
تقریر: راپۆرت	تکشیف: خهستکردنهوه، چرکردنهوه
تقسیم: دابهشین، دابهشکردن	تکرار: دووپاتکردنهوه، دووبارهبوونهوه
التقسیمات الاداریة: دابهشینی کارگێری	تکریر: پالاوتنهوه
التقشف: لیگرتنهوه، دهست پێوهگرتن	تکریس: تهرخان کردن
تقشیط: کراندن	تکلم: ئاخاوتن
تقصیر: دریغی، که منته رخه می	تکلمة- اکمال: تهواوکردن
تقطیر: دلۆپاندن	تکهن: پیشبینی
التقطیع: کهرتکردن، کهرکرن	تکون: پێکهوه نان
التقلص: که مبوننهوه	التکون: پێکهاته
تقلید- الاوسمة: به بهرۆکهوه کردن، به سنگهوه	تکیس: توره که کردن، کیس کردن
هه لّواسین	التکیف: راهاتن، گونجان
تقلید: لاسایی، چاولیکه ری، چاقلیکرن	تکیف: راهاتن، گونجاندن
تقلید- عادات: نه ریت	تل: گردۆلکه، گرک
- التقالید الاجتماعية: نه ریتی کۆمه لایه تی	- تل رملي: گردۆلکه ی لمین
- التقالید العامة: نه ریتی گشتی، نه ریتی	تلازم: هۆگری
هه موانی	تلاشی: نه مان، پووکانه وه
تقلیدی: ئاسایی، باو، نه ریتی، رواله تی	التلاصق: پێکه وه نه ووسان، پێکه وه لکان،
تقلیص: که مکردنه وه	پێکه وه مان
تقوس: که وانه یی، چه مانه وه	تلاعب: یاری پێکردن
تقویم: سالنامه	تلاؤ: دره وشانه وه، چرچرین
التقویم (التقییم): هه لسه نگاندن	التلاؤم: گونجان، لوان
تقیء دموي: خوتن هه لهینان	تلبیة النداء: به دهنگه وه چوونی بانگه واز
تقیح: کیم کردن	تلتحم: دهگیرسیته وه
تکاتف: هاوشانیه تی	تلتصق: ده لکئی، ده نووسی
تکاتف: چرپوونه وه	تلخیص: پوخته کردن
تکاثر: زاوژی، زۆربوون	تلف: له ناوچوون، فهوتان
تکافؤ: هاوهیزی	تلقائي: خۆکار، له خۆ وه

تلقیح (الانسان ضد مرض): کوتان	التمیمه: نوشته
تلقیح (للحيوان): پهړاندن	تمیز: جیاوژکړنه وه، هاویرکړدن، جیاواژکاری
التلمیح: ثماؤه	التمیز العنصری: جیاواژکاری ره‌گه‌زی
تلوټ: پیس بوون	التنايز باللقاب: ناووناتوژه‌لینان
تلوین: ره‌نگ کړدن، ره‌نگ‌کاری	التنافس: کیبه‌رکۍ، پیشبرکه
تماسک: لیک گیروون	تناثر: پرژان
تماس: ویک که‌وتن، ټیک که‌فتن	تنازلي: به‌ره‌وژیر، به‌ره‌و‌خوار
تماماً: به‌ته‌واوی	تناسب: هاوړپژده‌یی، هاوړپژده
التمارين: راهینان، مه‌شق	تناسل: زاوړی
تمتع: چټل‌لی وەرگرتن	تناسي: له‌بیره‌خوړدنه‌وه، ژبیر برن
تمثال: په‌یکه‌ر	التناظر: هاو‌یه‌کی
تمثيل - في السينما والمسرح: نوواندن	تنافر: لیک وده‌وورکه‌وتن، ژیک دوورکه‌فتن
تمثيل - نيابة: نوټنه‌رایه‌تی	تنافذ: تټپه‌ړین
تمجید: به‌شان هه‌ل‌دان	تناول: وەرگرتن
تمدد: کشان	تناول الفطور: تاشت کړدن، تیش‌ت‌خوارن
التمدين: به‌شارستان کړدن	التنبه: هه‌ست کړدن
التمريض: په‌رستاری	تنبؤ: پیشبینی کړدن
- كلية التمريض: کولتجی په‌رستاری	تنزيل (خضم): داشکاندن، هینانه‌خوار
التمرین: مه‌شق، راهینان	تنسيق: گونجاندن، هاوده‌نگی، هاو‌ثا‌ه‌نگی
تمرق: درپان	التنصت - الاستماع: گوۍ شل‌کړدن، گو‌ه‌لی‌گرتن
التمشيط (للارض): کیوما‌ل کړدن	تنصيف: نبوه‌کړدن
التملص عن المسؤولية: خو‌د‌زینه‌وه له	تنظيف: پاک‌کړدنه‌وه
به‌رپر‌سیاره‌تی	تنعكس: دده‌ریتنه‌وه
التملق: پان‌کړدنه‌وه، می‌چکه‌یی، ماده‌لایی	تنفس: هه‌ناسه‌دان
التمني: هیقی	تنفيذ: جټپه‌جی کړدن، به‌جی هینان، رایي کړدن
التمهيد: ری‌خو‌شکه‌ری	تنقل: گواستنه‌وه، جی‌گو‌زی
التمهيد - للكتاب: پیشه‌کی، پیش‌گو‌تن	تنقل الرحل: کوچه‌ری، جی‌گو‌زی کوچه‌ران
تمويل: پاره‌پیدان	تنقلب: ژیره‌وژو‌روبوون، وەر‌گه‌ران، قولپین
- دوائر التمويل الذاتي: فەرمانگه‌ی خو‌ی‌ژین	تنقيح: بژاره
التموين، الذخيرة، الغذاء: تازو‌وخه، پی‌ی‌ژبی	التنقيط: خال‌به‌ندی
تميز: جیا‌بو‌نه‌وه	تنقية، تنظيف: پاک‌کړدنه‌وه

تنکر: خۆنه ناس کردن	التوبيخ: سه رکونه
التنکيت، ظريف: نوکته بازی، ترانه کەر، حه نه کباز	توتر الاوضاع: گرژیی بارودوخ
تنمية: گه شه پیدان	توجيه: ری به دیتی، رپیه ری، ئاراسته کردن
تنوع: جۆراو جۆری	توحيد: یه ک کردن
التنوير: پروونا ک کردنه وه	تورط: تیتوه گلان، پیتوه بوون
التنوير- عصر التنوير: پروونا کیدەر، تیشکریژ	تورم: هه لئاوسان، ستوور بوون، ئاوسان
تنوع: جۆراو جۆر کردن	توريط: تیتوه گلاندن، پیتوه کردن
تهتز: دهله ریتته وه، دهه ژیتیت	توزيع: به شینه وه، دابه شکردن، به لاق کردن
التهدة: هتور کردنه وه	التوسط: نیتوانداری، پیتناوداری، ناخچیاتی
تهديد: هه ر شه، گه ف	توصية: راسپارده، راسپاردن
تهذيب: پوخته کردن	توضيح: پروونا کردنه وه، داخوایی
تهريب: ئاوا کردن، ره فاندن	التوطيد: پته و کردن
تهشم: تیشکشان، وردوهه را بوون، هویر و هه را	التوپين: بنه جی کردن
بوون	توفير: پهیدا کردن
تهشيم: تیشکشاندن، وردوهه را کردن، هویر و	توفير- جمع: پاشه کهوت، گلدانه وه
هه را کرن	توفيق: سازان
التهلكة- الضيق: ته گانه، ته نگافی	توقع: رابینین، مه زنده کردن
تهميش: به په را ویز کردن، داوینکاری	توقف: گیرسانه وه
التهور: سه ره رژی، سه رچلی	تولي: گرته نه ستۆ
تهوية: باگوپین	توليد: وه به رهیتان
تهیئة: ئاماده کردن	توليد الطاقة الكهربائية: وه به رهیتانی وزه ی
تهيج، اثاره: ورووژان	کاره باایی
توارث: بۆمانه وه، پشتا و پشت	توهج: دره وشانه وه
توازن: هاو کیشی، هاو سه نگی، هه فسه نگی	تيار- حركة سياسية أو ثقافية: رهوت
التوازن الدولي: هاو کیشیی نیتوده و لته تی	تيار- كهربائي أو مائي: ته زینک، ته زوو،
توازي: ته ربی، هاو ریتی	ته وژم، لوزهو. له ناوچه ی موکریان. ده لئین؛
تواضع: ته وازۆ خواستن، بیلافی	(لوزهوی ئاو). فرمی سک له چاوانیدا
تواطؤ: دهست تیکه لکه ری	لووزهوی به ست
توافق: گونجان، سازان	تيار الكهروني: ته وژمی یان ته زوو ی ئه لیکترونی
توالد: زاوژی، زابین	التيار الكهربائي: ته زوو ی کاره با، ته وژمی
توأم: جمکه، جیویک، جیمک	کاره با، ته زینکا کاره بی

التيار المائي: تهوؤمى ئار، لېمىشت
 تيار هوائي: تهزووى با
 التيار المتغير: تهزووى گۆراو
 التيار المتناوب: تهزووى بهنۆره
 التيار المستمر: تهزووى نهگۆر. دى سى
 تيس: تهگه، نيتى، سابرىن
 التين الشوكي: ههنجيرى دىكاوى
 تيه: ونيهتى

ث

ثابت: چەسپە، چەسپ. دهگوتى: (نەم بەرگە
 چەسپە بەپەرى).
 ثابت (غير متغير): نهگۆر، خۆگر، جىگىر
 ثأر: تۆلە
 ثخين: ئەستور
 ثاقب: كۆنكەر
 ثالث: سىيەم
 ثالثي: سىيەمى
 ثانوي: لاوهكى، ناسەرەكى
 ثانوي- مرحلة دراسية: دواناوهندى
 ثاني: دووانە
 ثانية (لحظة): چركە
 ثانية (مرة ثانية): دووبارە، ديسان
 ثبات: جىگىرى
 ثبات نفسي: جىگىرى دەروونى
 ثبوت: جىگىرىوون
 ثدي (للإنسان): مەمك، چچك
 ثدي (للحيوان): گوان، گوهان
 ثرثار: دەمەوەر، فرەوئىژ، زۆرىدوئى، زۆرىلئى
 ثروة: سامان، كلوور، گەنج
 الثروة النباتية: سامانى رووهكى
 ثريا- نجمة: كۆ، پىيروو
 ثعبان: مارى گەورە، ئەژدىها
 ثعبان السمك: مارماسى
 ثغر: دەم، كۆن
 ثغرة كبيرة: كەلەبەر، كۆلانە
 ثقافة: پۆشنىبىرى، رووناكىبىرى، كۆلتوور
 ثقب: كۆن
 ثقل: قورسايى، سەنگايى، گرانى
 ثقة- اطمئنان: متمانە، پروا، پشتراستى

- سحب الثقة: كيشانهوهی پروا
 - طرح الثقة: خستنه پرووی پروا
 الثقة بالنفس: باوه په خوښوون، متمانه به خوښی
 ثقیل: سہنگدار، قورس، گران
 ثقیل السمع: گوښگران
 ثکنه: مؤلگه
 ثلاثة أضعاف: سئ ټوہنده
 ثلاثي: ستيينہ، سيانی
 ثلاثة: به فرگره
 ثلاثة كهربائية: به فرگره دی کاره بایی
 ثلث: ستيهک
 ثلج: به فر
 ثم: ټهمجا، ټهوجا، ټهقجا، ټيچجا
 ثمار- ثمرة: بهر
 ثمن ١/٨: هشت يهک
 ثمن: نرخ
 ثنائي: دووانه، جووته
 ثنائيات: جووته نی، دووانه بایی
 ثنائية الجنس: دووردهگ، جووت توخم
 ثنية: نوشتاوہی، ټهچه میان
 ثوم: سیر

ج

جائز: شياو
 جائزة: خهلات
 جاذب: ړاکيش
 جاذبية: ړاکيشان
 جاذبية الارض: ړاکيشانی زهوی، ړاکيشانا
 نه ردی يان زهقيی
 جارح: بريندارکهر
 جاري: ړهوان، ړهوان تهنيا بژاو به کارنايهت.
 دهگوتري: زمانی ړهوانه...
 جارية: که نيشک، که نيزهک
 جاسوس: شوفار، خهفيه، دهسکيز، سيخوړ
 جاف: وشک، هسک
 جالية: ړهوه ند، ړهقه ند
 جامد: نهگوز
 جامعة: زانکو، زانستگه
 جانب: لا، تهنشت، کيلهک، تهنکيش
 جانح: لاسار
 جاهل: کوڼ، نهران، کوڼه وار
 جبار: گهوره، مه زن
 جبال: کو، کهژ، چيا، کيو
 جبان: ترسنوک، نهویر
 جبلي: کهژهکی، چيايی
 جبل برکاني: کينوی گرکاني، چياي قولکاني
 جبن: په نير
 الجبة: کهول، کهقل
 جبهة- جبن: ټهني، ههنيه، تهويل، نيوتچاوان
 جبهة- للأحزاب: بهر، ټهني
 جبهة الحرب: بهر دی شهر، شهرگه
 الجبهة الامامية: پيشه بهره
 الجبهة الخلفية: پاشه بهره

جیبرة: شه پک	العمليات الجراحية: کرده‌وی نه‌شته‌رکاری یان
جت: سیپه‌ره، وینجه، ئونجه	برینکاری
الجنة (اللمقتول): لاشه، که‌لاک، جه‌ندهک، که‌له‌خ	جراحة: نه‌شته‌رکاری، برینکاری
جحیم: دۆژ، دۆزه‌خ	جرادة: کولله، کولی
الجد: باپیر، کال	الجرب: گه‌ری، گروه‌تی، گولی، گوریاتی
جدار: دیوار	جرثوم: میکروپ، خۆره
جدار التحصين: دیواره پارێز، چه‌په‌ر	جرح: برین
جداول الماء: جۆگه‌له، جۆبار، دێراو، جۆک	جرس- ناقوس: زه‌نگ، زیل
جداول احصائية: خشته‌ی ئه‌ژمارى	جرس كهربائي: زه‌نگی کاره‌بایی
جدول- هندسي: خشته	جرف: رامالین
جدول زمني: خشته‌ی کاته‌کی، خشتا ده‌می	جرى: مارماسی
جراة: سه‌باره‌ت	الجريء: بویر، وێره‌ک، وێرا، نه‌ترس
جدباء: قاقړ، وشکین، برینگین	الجریان: پۆیین
جدران مزدوجة: جووت دیواره	جربش: پرویش، دانیه‌تیک
جدري: ئاوله، خوریکه، خوریک	جریمه: تاوان
جدیر- لائق: شایه‌ن، هه‌ژى	- جریمه مخله بالشرف: تاوانی ئابرووتکین
جدیر بالذکر: شایه‌نی وه‌بیره‌یتانه‌وه‌یه، هه‌ژیی	جز الغنم، جز الصوف: مه‌پرینه‌وه، خوری
گوتنه	برینه‌وه، هری برین
الجدام: گولی، گوری	الجزء: به‌ش، پاژ، پشک
جذب- سحب: به‌کیش کردن، پاکیشان	الجزء الاول: به‌شی یه‌که‌م، پشکا ئیکین
جذر: ره‌گ، ره‌ه، ره	جزئى: پاژه‌کی، به‌شه‌کی
الجذر- أصل: ریشه، په‌ندی کوردی ده‌لی: «ره‌گ	جزاء (للخير): پاداش
به‌ریشه، گلینه به‌ بنه‌تۆ»	جزاء (للشر): سزا
جذر المصدر: ره‌گی چاوگ	جفاف: به‌خۆپایی
جذر الفعل: ره‌گی کار	جزالة: زه‌وه‌ند
جذع: قه‌د، بالای دار، قورم	جَزَر: گێزه‌ر
جذع مقطوع: کۆته‌ره، بنکه‌دار	جزر: نیشته‌وه، کشانه‌وه‌ی ئاو، داکشان
الجدوة: پشکۆ، سکل، په‌نگر	- المد والجزر: هه‌لکشان و داکشان
الجرأة: وێران، نه‌ترسان	جزيرة: دوورگه، گزیره‌ته
جراب: تووره‌گه	جزية: سه‌رانه
جراح: برینکار، نه‌شته‌رکار	الجزیئة: گه‌ردیله

جسم: پرد، پر	جملة بسيطة: رسته ی ساده
جسم (للاحياء): لهش	جملة مختلطة (معقدة): رسته ی ناوېته
جسم (للجمادات): تن	جملة مركبة: رسته ی ليکدراو
الjšع: چاوچنوکى، تېرته خوړى	جملة معقدة شرطية: رسته ی نالوړى مەرجه کى
جص: گهچ، گنج	جمهور: جه ماوهر، کومه لانی خه لک
جفن: پېتلو	جمهورية: کومار
جلاء: به جى هیلان	- رئیس الجمهورية: سهرکومار
جلب الانتباه- جلب النظر: سهرنج راکیشان	الجمود العقائدي: وشکه بروایى
الجلد- الجلود: پېسته، چه رم، پېست، که قل	جميع: هه موو، گشت، سهرله بهر، هه مى
جلد الافعى: کاژ، تيفل	جميل: شه پال، جوان، شوخ و شهنګ، ړند
جلمود: که ور، که فر	جميل- خلاب: دلگیر
جلید: سه هوّل، به ستى	جناح- اجنحة: بال، باسک
- العصر الجليدي: چاخى سه هوّلين	- الاجنحة الغشائية: باله پهرده بى
جماد- كائنات جامدة: بى گيان، مرده	- الاجنحة الغمدية: باله کيلاى
جماعة: کومه ل، دهسته	الجنابة: تهرم
جمجمة: کاژه له، کاسه سهر، قاف (قافى سهرى)	جندی: سهر باز
جمعية: کومه له، جفات	جنس- sex: زايه ند، توخم
الجمال: جوانى، به دهوى	جنس- أصل: ره گه ز، نفس
- علم الجمال: زانستى جوانى، جوانيناسى	الجنسية: ره گه زنامه
- فلسفة الجمال: فه لسه فهى جوانى، فه لسه فهى جوانيناسى	جنوب: باشوور
الجمايلة: جوانکارى، به ده وکارى	جنى: چنينه وه، چنين
جمرة: پشکو، په رنګ، پهل، سکل، پهنګر	جني الثمار: چنينه وهى بهر، چنينا بهر هه مى
الجمرة الخبيثة: پشکوى چه پهل، نه تراکس	جنين: ناو له مه، پز
الجمعية الاستهلاكية: کومه له ی بهر خوړى	جهاد (کد): ره نچدان، نه رک کيشان، رينجيبوون
الجمعية التشريعية: کومه له ی ياسادانان	جهاد: خه باتى ثايينى
جمع: کوکرده وه، کومکرن	جهاز (للجسم): کوته ندام
جمل: وشتر، حېشتر	جهاز (للاله): ده زگا، نامير
جملة: به کومه ل، کو، کوم	جهاز اطفال الحريق: ده زگای ناګرکوژينى
جملة- في اللغة: رسته، هه فوک	جهاز الحفر الرحوى: ده زگای هه لکه ندنى
جملة استفهامية: رسته ی پرسه کى	ده ستارى
	جهد- واجب: ره نج، نه رک

جهنم: دۆژ، دۆزهخ

جهة: شوئين، لايهن، ديو، لا

جو (الفيزياء): ئەتموسفير

جو (للجغرافية): كژ، سەقا

جواب: وەلام، بەرسف

جوار: ھاوسىيەتتى، ھەقسوياتتى

جواز السفر: پاسپورت

جوالق: خەروار، جەوال، شليف، جۈھال

جواله: ديدەوان، گەرۆك

الجوع: برسپەتتى، برسپاتتى، برسى

جوف: كلۇرايى، بۆشايى، قالايى

جوقه موسيقيە: ئۆركىسترا

جولة: گەرپان، گەرپان

جولة (للعب): كايە

جولة (مباحثات): گەر، خول

جوهر: كاكە

جينوسايد: تۆۋرپىنەۋە

جيب: گىرفان، بەرىك

جيد- ثمين: رند، باش

جيش: سوپا

جيل: پشت

جيولوجي: زەۋىناس

ح

حاجب- للانسان: برۆ

حاجب- عازل: پەردە

حاجز: بەرىبەست، لەمپەر، رېنگر

حاجز بين الخصمين: ناوېشكەر، بەرەقان

حاجة- حاجيات: پېتويستى، پېندقيياتى

حاد: تىژ

حاد (للجيل): رك

الحارس: پاسەوان

حارس: پاسەوان، زىرەقان

- الحراسة: پاسەوانەتتى، زىرەقانى، پاۋانتى

حارس القبور: زيتوان

حارس المساجد: مچيئور

الحازم: لېپراۋ، پشت ئەستور

حاسبة: پېژمېر

حاسبة الكترونية: پېژمېرى ئەلىكترونى

حاسبي: ژمېرەيى

حاسم: بىنەپكەر، يەكلاكەرەۋە

حاسة: ھەست

حاسة اللمس: ھەستى بەركەۋەتن

حاشية: پەراۋىز، داۋىين

حاصد: سەپان

- آلة حاصدة: ئامپىرى درەۋ، ئامپىرى درۋىنە،

ئامپىرى سەپانى

حاصل: سەرەنجام، بەركەۋەت

حاصلات زراعية: بەرۋوبومى كشتوكال، يان

چاندنى

حاصل الجمع: سەرەنجامى كۆكردنەۋە

حاصل الضرب: سەرەنجامى جاران كۆردن

حاصل الطرح: سەرەنجامى دەرەۋىشتن

حاصل القسمة: سەرەنجامى دابەشتن

حاضر: ئېستە، نھا، ئېگاشى، نوکە، نھو
 حاضنە: داھەن
 حافز- محفز: ھاندەر
 حافة: لىتوار، لىف
 حاکم- للسلطة: فەرمانپەر
 حاکم- للقضاء: دادوەر
 حالا: دەسپەجى
 حالة: بار، دۆخ
 حالة التوازن: بارى ھاۋسەنگى
 حالة طبيعية: بارى خۇدزايى يان سىروشتى
 حالة طواريء: بارى ناكاۋى
 حالة مزمنة: بارى درىژخايەن
 حالوب: تەزەرە، گۆزک، گۆزلوک
 حامض: ترش
 الحامضية: ترشپەتتى
 حامل- للأنثى: ئاۋس، ئاقس
 حامل- رافع: ھەلگەر
 حامله الطائرات: ھەلگىرى بالەفراڭ
 حامله القود: ھەلگىرى سوۋتەمەنى
 حانوت: فرۆشگە
 حائك: جۇلا، تەقنەكەر
 حب: مەركانە، دەن
 حَب: ئۇقۇن، خۇشەۋىستى، ھەز
 حب الاستطلاع: ھەزى سەرانشۇبى
 حب التملك: ھەزى خاۋەندارىيەتى
 حب الظهور: ھەزى خۇنۋىتى
 حباري: مېشەسى (بالندە)
 حبال: پەت، گورىس، ۋەرىس
 حبر: مەرەكەب
 الحبس: بەندکردن
 حبل: گورىس، ۋەرىس، پەت

الحبل الشوكي: دەمارى دېكەيى
 حبل صوتي: دەمارى دەنگ، دەنگەژى
 حبة: دەنك، دانە
 حبة اللقاح: ھەللە، تۆۋى نېرەكى
 حبو: گاگۆلكى
 حيوب: دانەۋىلە، دان
 حيوب: دەنكە
 - حيوب مسكنة: دەنكە ھەدادەر
 - حيوب مهدئة: دەنكە ھاۋكەر
 - حيوب منع الحمل: دەنكە سىك نەگرتن
 حبيب- حبيبة: گراۋى، بەنگىنە، خۇشتى
 حتى: ھەتا، تەنانت
 حتى مطلع الفجر: ھەتا كازىۋەى بەيان
 حث: ھاندان
 حجاب: لەچكە. لە فۆلكلۇردا ھاتوۋە: «بېدە
 بەسەردا لەچكەى پەشمىنە + پچىن بۆسەھرا
 دنيا رەنگىنە»
 - محجب: لەچەكدار، پەردەپوش
 حجر: بەرد، بەر
 حجر الزاوية: بەردەسىلە، (سىلە) چ بەكرمانجى و
 چ بەسۆرانى (زاوية- ركن) واتە گۆشە
 دەگەپنى، (ماتىيان لە سىلەى قەلاتى).
 بەسىلەى چاۋ سەيرى كردم).
 حجر الاساس: بەردى بناخە، بەرى بناخەى
 الحجر الخنطي (الحنطاوي): بەردى گەنى
 حجر رملي: بەردى لمى، تەمۆخ، بەرەخىز، خىزەبەر
 حجر الصوان: بەردەستى
 حجر طيني: بەردى گلەن، كەستەك
 الحجر الفضي: بەردى زىو، بەرى زىقى
 حجر الكلس: بەردى گەچ، بەرى گىچى
 حجر المسن: بەردى ھەسان

حرارة كامنة: ماته گهرمی	حجر الهداية: بهردی رینوین
حراشف- حرشفة: پووله که	حجز: گلدانه وه، گردان. دهگوترئ: «بۆ خۆمم گپ
حرب: شهر، جهنگ	داوه، واته گرتوومه».
الحرب الأهلية: شهرى خۆیه خۆ	حجل: سوئسکه، سويسک
الحرب الباردة: شهرى سارد، شهرى سار	الحجم: قهواره، بارست
الحرب الداخلية: شهرى ناوه خۆ، شهرى ناخخۆ	حجة: بيانو
الحروب الصليبية: شهرى خاچپهرستى	حد: راده، سنوور
حرب العصابات: شهرى پارتيزانى	حد الاشباع: رادهى تيرى
الحرب الكلامية: شهرى قسه، دهمدهمانى، شهرى	الحد الفاصل: رادهى جياکه ره وه
ثاخفتن	الحد النهائي: رادهى کوئايى
حرباء: قومقوמוک	الحداثة: نوئنه نايه تى، نوئنه مایه تى
الحرث: شوو، شوژ	حادثة - للعمر: هه راشى
حرج: ناسک	- حدث، احداث: هه راش
حرص: پهروشى، رژدى	حادثة العهد: نوئدهم
حرف- في اللغة: پيت	حادثة: کوئاره
حرف الربط: پيتى پيتوهندى	حدث: رووداو، بوويه ر
حرف الشيء: ليتوار، ليثف	الحدس: سوئسه
حرفة: پيشه	حدة (للجبل): رک، ليژ، نشيو
الحرفي: پيشه وه ر، پيشه دار	حدوث: روودان
حرق: سووتانندن	حدود: راده، سنوور
حريق: ئاگرکه وتنه وه	حدود مشتركة: سنوورى هاويه ش، سنوورى ناوکۆ
حركة: جووله، بزاول، بزاف، لڤين، بزووتنه وه	حديث: ئاخاوتن، په يقين، ئاخافتن
- محرك: بزوين	حديث: نوئياو، نوئدهم
حركة ارادية: جوولهى خۆويست	حديث: ئاسن
حركة لا ارادية: جوولهى خۆنه ويست	حذاء: پيتلاو، پيتلاف
حركة دائرية: جوولهى بازنه يى	حذاء شعبي: پيتاو
حركة دورانية: جوولهى سووراني	الحذف- الازالة: لا برندن، کوژاندنه وه، لا برن
حركة رحوية: جوولهى ده ستارى	حذق: زرنكى
حربي: بزوينه يى	حُر، طليق: ئازاد، بهرهللا
حركة ذاتية: خۆيزوين، خۆلف	حَر: گهرما، گهرمى
حركة التحرير: بزووتنه وهى رزگاربخوازى، بزافا	حرارة: گهرمى

الحزین: خه مبار، خه مگین	رزگار یخوازی
حس- حواس: هست	الحركة النقدية: بزوتنه وهی ره خنه یی
حساب: ژمیتره	الحركة النقدية- المالية: بزوتنه وهی دراوی، بزاقا
- حساب ختامي: دوواژمیتره	دراقی
الحسابات: ژمیتریاری	حرة التغذية (المعيشة): خۆژیین
- مديرية الحسابات: به ړتیه به رایه تیی ژمیتریاری	الحروف الصحيحة: پیی دهنگدار
حساس: هستیار، ناسک	حروف العلة: پیی بزوتن
حساسية: هستیاری، هسته وهی	حروق: سووتان، سووتن
حسب- موجب: به پیی، به گویردی	حریات: نازادی
حسم: لایه لاکړنه وه، یه کلایی کردن	حریر: ناوړشم، نارمووش، هه څرشم، ناڅرموش
حسن الخلق: ناکار جوان، رهفتار جوان	حریر صناعي: ناوړشمی دهستکار، ناڅرموشا
- سيء الخلق: ناکار دزیتو	دهستکار
حشائش: گژوگیا، گل و گیا	حریر طبیعی: ناوړشمی خوه زایی، ناڅرموشا
حشرات- حشرة: میروو	سروشتی
- مبيد الحشرات: توونا که ری میروو	حریص: سوور، رژد
حشرة المن: شوکه	حرية: نازادی
حشو: ناو دهخن	حرية التعبير: نازادیی دهر پین
حصار: گه مارو، نابلووکه، دوور پیچ	حرية الصحافة: نازادیی روژنامه وانی
حصان: هه سپ	حرية العقيدة: نازادیی باوهر
حصبة: سورپزه، سوربکه، سوژک	حرية الفكر: نازادیی بیر
حصر: گه مارو دان، له چه مبه ر کیشان، له	حز: شیف، کووز
نابلووقه خستن، دوور پیچی	حزازات: ناکوکی، بوندی
حصر (للمياه): په نگانه وه، په نګین	حزام: پشتین، پشتینه، که ژوو، قایش
حصه: بهش، پشک	حزام الأمان: که ژوی ته ناهی
حصى: زیخ، چه و	الحزام الامني- على الارض: پشتینه ی ته ناهی
حضارة: ژیار	حزب: پارتي
حضاري- متمدن: ژیاری	الحزم: سووریون
حضانة: دایه نی	الحزم: لیبراوی، پشت ته ستووری
- دار الحضانة: خانه ی دایه نی	حزمة- باقة: چه پک
حضر: ناو دهانی	حزمة ضوئية: تیریتزی رووناکی
حضري- ساکن: بڼه جی، نبشته جی	الحزن: خه م

حظن: باوڤش، ناميرز	الحقيقة الدبلوماسية: هه گبهی دپيلوماسی
حطب: گزره، دار	حقيقة: راستی
حظ: بهش، بهخت	حک: خوراندن، خوران
حظيرة-حظائر: گهوپر، گوتف	حکم: فرمانبرداري، دهسلات، دهسلاتنداری
الخطيرة الدولية: گهوپر نيودهولته تی	الحکم: نوابربوان
حظيرة دجاج: کولانه مريشک، کولکتی مريشکا	حکم ذاتي: دهسلاتي خوږه رتيوه بهری، نوتوتوموی
حفار: کرمی دارکول	الحکم الملكي: دهسلاتي پاشايه تی
حفارة (آلة): کولهک، ناميری هه لکولین، ناميری	الحکمة: ژیری، قسهی نهسته ق
زهويکول	الحکم القديمة: قسهی نهسته قی پيشينان
حفر: هه لکه نندن، کولین، هه لکولین	حکومة: حکومته
حفر الآبار: بیر ليدان	حکيم: چازان
حفرة: چال	حل: شیکردنه وه، هه لوه شانندن وه
حفریات: هه لکولراو	- منحل: هه لوه شاوه
حفظ- عن ظهر قلب: له بهرکردن	حل (للمشاكل): چاره سه رکردن
حفلة: تاههنگ، زهماوند	حل السؤال: شیکردنه وهی پرسبار
حفيد: نه وه، نه قی، نه قی چرک	حلال- جائز: حه لال
حق-حقوق: ماف	حلب: دوشين
حق التعلم: مافی فيربوون	حلبة: شملي
حق العمل: مافی کارکردن	حلزوني: پيچه لپيچ
الحق في الحياة: مافی ژيان	حلف: پهيمان
حقائق: راستی	حلقة: نهلقه، خه لهک
الحقائق الاساسية: راستی بنه رته تی	حلقة وصل: نهلقه ی پيک گه ياندن
حقيقة: چاخ	الحلم: نه رمی
حقيقة زمنية: چاخیکی ده مکاتی	حلم، رؤيا: خه ون
حقد: کينه، کين	حلم: گه نه
حقل (للمزعة): مه زرا، کي لگه	حلمة الثدي: گوی مه مک
حقل (حقول النفط): چاله نهوت	حلمة الضرع: گوی گوان
حقول الشلب: مه رزه	حلو: شیرين
حقل (الحيوانات الداجنة): مه زرای په له وه ر	حلول استسلامية: چاره سه ری خوږه دهسته وه درانه
حقوق الانسان: مافی مروث	حلوليات: شیرینی
حقيقية: هه گبه، چانته	حلي ذهبية: خشل، جهک

حور- شجرة: چنار	حليف: هاوسوئند، ههقيهيان، ههقسوئند
حور- حورية: پهری	حمال: کۆل هه لگر، بارهه لگر
حورية- حشرة: پيیکوپه	حمالة: راگر، هه لگر
حوصلة: چيکلدانه، بهرچيلک	حمام (طير): کۆتر
حوض: ئهستيرک، ناوگر، ناوزيل، چالاو، گهراو،	حمام: گهرماو، گهرماف، سهرشۆرک
گهراف، ناوگير، گهري	حمایه: پاراستن
حوض النهر: بهست، ئاوهرۆ	الحماية الدولية: پاراستنی نيودهوله تي
حول: دهوور، سال	الحماية الذاتية: خو پاراستن، پاراستنی خو به کي
حولية: ساله کي	الحماية العامة: پاراستنی گشتی يان هه مووه کي
حي: ژيدار، زيندوو، زينده، زيندي	حمایه گمرگيه: پاراستنی گومرگی
حياد: بيتلايه ني	حمضيات، حوامض: مزرایی، مزره ميوه، مزره ني
حياكة: چنين	حمل: هه لگرتن، بار، بارگه
حياة: ژيان	حملة: پهلامار، هه لمهت، شالاو، هه و
حياة الترحال: ژيانی کۆچه ري	حملات التعريب: شالاو ی عه ره بکاري، هه و
حيّز: که لئين	عه ره بکرنی
الحيض: بينوئتي، بينقئتي	حملات الترحيل والتهجير: شالاو گه لی راگواستن
حيف: سته م	و دهر به ده رکردن، هه ویت قه گوه راستن و
حيلة: ته له که، فيل	دهر به ده رکرنی
حيمن: سپيتم، توو، توؤ	الحمو: خه زوور
حين: کاو، گاڤ	حموضة: ترشيه تي، ترشايی، مزرایی، ترشی
- بين الحين والآخر: کاو نا کاوی، دهم ناده می	حمولة: بار
حيوان: گيهانه وهر، گياندار	حمى: تا
الحيوانات- المواشي: ئازهل، ته رش	حمى الثلث: سي به رۆ
حيوانات مفترسة: گيهانه وهری درنده	حناء: خه نه
حيود: لادان	حنجرة: قورگ، قورقور اگه
حيوي: ژيداری، زيندوو هتي، زينده يی	حنطة: گه نم
ح	حنفية: پلوسک، زه نيه له
خاتمة: کۆتايی، بنه تا، دويماهي	الحواف، الاطراف، الجوانب: کي له ک، ته نکي تش،
خادع: هه له خه له تين، خاپينوک	پهل
خادم: خو لام، خزمه تکار، پاکار، نوکهر	حوالي: ده ورو به ر، ني تزي که ی
خارج: دهره وه، دهرچوو	حوت: نه هه نگ

خارج البلاد: هندهران، دهره‌وی ولات

خارجي: دهره‌کی

خارصین: توتیا

الخارطة: نه‌خشه

خارق: له‌ئاسابه‌دهر

الخاسر: دۆراو

خاص: تاییه‌تی

خاصیة- الخواص: تاییه‌تایه‌تی، تاییه‌تمه‌ندی

الخافر: ئیشکگر، نۆیه‌دار

خال، مکشوف: قالا، به‌تال، بۆش

خالد: نه‌مر

خاضع: لاره‌مل، ملکه‌چ

خام: خاو، کال، خاڤ

خامس: پیتنجهم

خامل: سست، خاو، خاڤ

خائق: خنکینه‌ر، نه‌وگر

- أزيمة خانقة: ته‌نگزهی نه‌وگر یان بینگر

خائب: هه‌ناسه‌سارد، بن‌هیوا، هیواپراو

خائن: ناپاک

خباز- خبازي: تۆلکه

خَبَث: خلتیه، کۆزهر، تلپه

الخبرة: شاره‌زایی

الخبرة الفنية: شاره‌زایی هونه‌ری

خبز: نان

خبیث: چه‌په‌ل

الخبير: پسپۆر

خبير الواردات: پسپۆری داهاات

خبير الادارة والمالية: پسپۆری کارگێری و دارایی

ختان: خه‌ته‌نه، سونه‌ت

خثرة: هه‌وین، هه‌قین، هه‌یقین، مه‌یبو

خد: روو، روومه‌ت، هه‌نارکا روو

خدش: رووشاوی، رووشاندن، رووشان

قه‌رووشان

الخدع: فریودان، ته‌فره‌دان، خاپاندن

هه‌ل‌خه‌له‌تاندن

خدعة: فریو، ته‌فره

الخدمات الصحية: خزمه‌تگوزاری ته‌ندروستی

الخدمات البلدية: خزمه‌تگوزاری شاره‌وانی

خدمة- خدمات: راژه، خزمه‌ت

خدمة عسكرية: خزمه‌تی سه‌ریازی

خرابة- خرائب: ویرانگه، کاولگه، که‌لاوه

خراج: باج

خرافة- خرافات: ئه‌فسانه، پروپوچ، به‌ندوباو

خردل: خه‌رتله

خرسانة: کۆنکریت

خرسانة مسلحة: کۆنکریتی شیشپرێژ

خرطوش: گولله، فیشه‌ک

خرطوم الفيل: شه‌لفه‌ی فیل

خَرْق: به‌زاندن

خَرْق القانون: یاسابه‌زینی

خَرْق بالية: په‌رۆکۆنه، کنجر

خروج: دهرچوون

خروج: گهرچه‌ک

خريطة- تصميم: نه‌خشه، پلان

خريف: پاییز

خزائن مدفونة: گه‌نجینه‌ی وه‌شارتی

خزان مائي: کۆکه‌ی ئاو، ئاوگه

خزانة: کۆکه

خزف: سیرامیک، چینی، گلینه، سواله‌ت

خزن: له‌ کۆکه‌ نان، داگردن

الخزينة: گه‌نجینه

الخزينة العامة: گه‌نجینه‌ی گشتی

خساره: دۆران، زیان، زهره	الخط المستقیم: هیتلی راست
خسوف: مانگ گیران، هه یف گرتن	الخط البیانی: هیتلی پروونکاری
خشب: دار، تهخته	الخطأ- الهفوة: ههله، چهوتی، شاشی
خشخاش: خاشخاش	خطاب- مقال: وتار، گوتار
خشن: زبر، زفر، در	الخطاب السیاسی: گوتاری سیاسی
الخصب: بژوین، به پیت، بیتوین	خطر- مخیف: مه ترسی
خصر: کهمه، کهلهکه، ناڤ تهنگ، ناوکیل، ناڤکیل. له گۆزانیی، کوردیدا هاتووه:	خطة: پلان
«ناوکیل زرا».	الخطة الخمسية: پلانی پینجینه
خضم- تنزیل: داشکندن	الخطوبة: خوازینی، خوازگینی، نیشان کردن
خصوبة: پیت	خطوة: ههنگاو، پینگاڤ، گاڤ
الخصوصية: تاییه تکاری	الخطیب: دووانده، وتارده
الخصوصية المحلية: تاییه تکاری خۆمالی	خفاش: شه مشه مه کویره، چه کچه کویله
خض: ژهنین	خفایا: پیتوار، نه دی، شراوه
خضاضة: مهشکه، ژهنهک	- الجوانب الخفية: لایه نی شراوه، پیتوار، نه دیو
الخضرة: سهوزی	خفقان القلب: دله کوتی
الخضراء- مناطق خضراء: ناوچه ی شیناوهرد	خفوت: کزی، کپی
خضروات (محاصيل صيفية): ته ره کال، سهوزه وات	خفيف: سووک، سڤک
خضوع: لاره ملی، ملکه چی، به رفه رمانی	خل: سرکه
خط: هیتل	خلاصة: پوخته، پوخت. دهلی: «نهخت بی و پوخت بی».
خط الاستواء: هیتلی یه کسان، هیتلی کهمه ره	خلاف: به ره واژ
خط افقي: هیتلی ناسویبی	خالايا: خانه
خط عمودي: هیتلی ستوونی	خلد: گۆر هه لکه نه
خط مائل: هیتلی لار	خلسة: خشکه بی
الخطب النارية: وتاری ناگرین	خلع: له جی چوون
الخطبة: دووان، وتار، گوتار	خلف: پاشهات
خطبة يوم الجمعة: دوانی رۆژی ههینی	خلفية: پشتینه
خطوط جوية: هیتلی ناسمانی	خليج: کهنداو، کهنداڤ
خطوط العرض والطول: هیتلی پانی و دریتی	خليط: تیکه ل
خطوط وهمية: هیتلی نه دیو	الخليفة- نائب: جیگر
	خلية: خانه

خمر: شهراو، باده، مهی
 حُمس (۵/۱): پینج یهک
 خمود: سرهوتن
 خمول: سستی، خاوی
 خمیره: هه قین، هه وین، هه قین
 خمیره الخبز: هه ویرترش، هه قیرترش
 الخمیلة: گولزار
 الخنادق الحریبة: سهنگه ری شه
 خنثی: نیتره مووک
 الخندق: که ندر، کهندهک
 الخوف: سام، سه هم، ترس
 خیار- نبات: تاروو
 خیار- اختیار: بزاره. دهگوتری: (هیچ بزاره یه کم له بهر ده مدها نییه).
 خیالة: سواره
 خیانة: ناپاکی
 خیر: فەر
 خیرات: خیر و بیر
 الخیبة: هه ناسه ساردی
 خیثرة: مهییو
 خیط: دهزوو، داو، داث، تاو، تال
 خیل- خیول: بهرزه، ولاخی بهرزه، دهوار
 الخیلاء- اظهار التکبر: فیز، که شوفش

د

الداء: دهره
 داء الصدف: دهردی بهله کی
 داء الکلب: سهگه ناز
 دائر: خولاوه، سووراوه
 دائرة (هندسیة): بازنه
 دائرة إستوائیة: بازنه یه کسان یان که مه ره یی
 دائرة المعارف: ئینسایکلۆپیدی
 دائرة - دوائر رسمیة: فهرمانگه
 دائرة البريد: فهرمانگه ی پوسته
 دائم: بهردهوام
 دائماً: هه میسه، هه ردهم، هه موودهم، هه رگاڤ
 دائمی- مقيم: بهردهوام
 دابة: چواری، ولاخ، دهوار، چاره وی
 داجن: پهله وه دی مالتی یان که وی
 داخل: ناو
 داخلي: ناوخی، ناوکی
 داخن: دووکه لدار
 دار: خانه، خانوو
 دار الرعاية: خانه ی چاودیری
 دار الحضانة: خانه ی دایه نی
 دارسین: دارچین
 دافع: پالنه ر
 دافيء: شله تین، شیرتین
 دافيء المناخ: ئاووبای شله تین
 دبابه: تانک
 دباغة الجلود: پیسته خو شه کردن
 دبس: دوشاو، دوشاف
 دجاج: مریشک
 دجال: دهستی، ته جال
 دجل: دهستی

60

دهني: چهور
 دواء: دهرمان
 دوائر- من الدوران: سوورگه
 دوائر- ج دائرة: فهرمانگه
 دواجن: چينه کهر، پهله وهر
 دوار (دوار البحر): سه رسوورکي، وري،
 سه ره گيژه
 دوار: خولاوه، زقروک
 دوامة: گيژاو، گيژه نگه
 - دوامة الحرب: گيژه نگه ي شهري
 دودة: کرم
 دودة الأرض: کرمي زهوي، گلّه خورکه
 دور: سه ردهم
 دور- دورة: خول، سوور
 دوران: سوورانه وه، سوور، خولانه وه، زقري
 دور الحضانة: خانه گه لي دايه ني
 دورة الحياة: سووري ژيان
 الدورة الدموية: سووري خوئين
 الدورة السنوية: سال وهرگه ران، سال وهر سوورپان
 دورة المياه: ناوده ست
 الدوس بالاقدام، السحق: پليشانه وه، پيمال،
 پيخوست، پي دهوس
 دول التحالف: ولاتاني هاويشت يان هاوپه يمان
 دول متحالفة: ولاتاني پهياندار يان هاوپه يمان
 دولة: دهولت
 دول نامية: دهولته تي يان ولاتي پهره ستين
 دون: ژير
 دون جدوى: به فپرؤ، بي سوود
 الدونم: گاوخان، دؤنم، (۲۵۰۰) مه تر چوارگوشه
 دوي: گرمه، زرمه، گورمين
 دويلة: دهولته توکه

ذراع: باسک، بازو	ذائب: توواوه
ذراع المقاومة: باسكى بهرگرى	ذات: خۆ
ذرة-ذرات الغبار: گهرديله	ذات الرئة- مرض: سى ئاوسان، نهخوشى سى،
ذرة صفراء (نبات): گهغه شامى، گهغه ئۆك،	سى ئېشە، دەر دەسى
گهغه گهرچەك، گارس	ذات سرعة عالية: تېزىر
ذرية: تۆره، تۆرەمە، تۆرن	ذات شأن: پېتوئىدار
الذعر: تۆقېن، دلتۆقېن، ترس	ذات الطابع: مۆركەدار
ذكاء (عقل): ژىرى	ذات الطابع المحلي: مۆركەدارى خۆمالى
ذكر: نېر، نېرىنە، نېرەوست	ذات طبقتين: دووتۆپك، دووچېنە
الذكرى: بېرەۋەرى، ياد	ذات فلقين: دوو پەلكە
الذكرى السنوية: سالۋەگەر، سالقەگەر	ذات فلقة واحدة: يەك پەلكە
ذكوري: نېرەۋسى	ذات نواة: ناۋكەدار
- المجتمع الذكوري: كۆمەلگە نېرەۋسى	ذات نواة واحدة: يەك ناۋكە
ذكي- شاطر: ژىر، زېرەك	ذات مرتبة: پايدار
ذليل: كەساس، بەلەنگاز، زەلىل	ذاتي: خۆيەكى. لەسەر پېتوانەى: دەرەكى،
ذئائب: كلکە، كلكان، كورى	ناۋەكى، لاۋەكى، ئاۋەكى
الذئب (ذئبة): كلک، كلکە، كورى	ذاتي- تلقائي: خۆزۈپىن
ذهاباً وإياباً: هاتىن و چوون	- أسلحة ذاتية الحركة: چەكى خۆزۈپىن،
الذهب: زېر	ئۆتۆماتېك
ذهن (فكر): زەين، ھىز	ذاتية: خۆيەتى
ذهني: زەينەكى، ھىزەكى	- مديرية الذاتية: بەرپتوۋەپەرەيە تېيى خۆيەتى
ذوبان: تۈنەۋە	الذاكرة: بېرەۋەر
ذوق: چىژ	ذباب- ذبابة: مېش
ذيل: كلک، دوڭك	ذبابة الخيل: مېشە ئەسپانە
ذيل- ذيلية: كلکايەتى	ذبابة الفاكهة: مېشە مېۋانە
ذيل- امتداد: پاشەگەر. لەسەر كېشى	ذبحة صدرية: سېنگەسۆتە
(پاشەبەرە).	ذبذبة: لەرەلەر، لەرىنەۋە
	ذخيرة: زەخېرە، تفاق، ئازووخە
	ذر: پېژاندن
	ذر الغبار: گهرديله يان تۈز پېژاندن

د

رائج: بره و دار، به بهر و، به بهر مین
رائحه: بون، بون، بون
رائد: پیتشرو
رائد فضاء: ئاسمانگه
رائع: شهنک، نایاب
رائعة- روائع: شاکار
رائق (للماء): روون، زهلال، ساوین
رائق (للجو): بیکهرد، سیس
رائق (صحي): سازگار
راعي: شوان، شقان
راعية السلام: ئاشتیوان
رئاسة: سهروکایه تی
رئاسة مجلس الوزراء: سهروکایه تی ئه نجویه
وهزیران
رئاسة الجامعة: سهروکایه تی زانکویان زانستگه
رئة: سی
رئيس: سهروک
رئيسي: سهروکی
رأي: دیتن، بۆچوون
رابطة: پیتوهند، به ستهک، به ندیوه
رابع: چوارهم
رابية: بهرزهوار
الراتب: مووچه
- قطع الراتب: مووچه پرکردن
- تحديد الراتب: مووچه پرینهوه
راتب شهري: مووچه مانگانه
الراتب المقطوع: مووچه پراوه
راحة: ته نایی
رادع: بهرهلست
رأس: سه

رأس- جهة أو طرف: سهره
رأس- حافة: نووک
رأساً: راسته وخو، یه کراست
رأس الرجا الصالح: سهرتیله ی هیوا
رأس السهم: سهره تیر
رأس الرمح: سهره یم
رأس المال: دهسمایه
رأس المال الثابت: دهسمایه ی جیتیگیر یان نه گۆر
رأس المال المتغير: دهسمایه ی گۆرکه
رأس الجبل: مله، دوند، لوتکه، کلومته
الرأسمالية: دهسمایه داریه تی
راشح: پالتوته، پارزینگ
راشي: بهرتیلدهر
رافد: چه م، زئ
راقصة: سه ماژن، له رزیتکه
رافعة: هه لگه
راقي: بالا
راكد: مه ند. ده گوتری: له ئوی مه ند (واته):
وه ستاو) بترسه. پیاویکی مه ند. (واته):
له سه ره خو یه).
راهب: ره بهن
رأي: بۆچوون، بیرو را، بیرو پری
رب: خوا، خودی
ربا: سوود
رباط: پیتوهند، رایه لکه، به ندیوه
رباط اللف: ملیتیج
رباط العنق: ملیه ند، ستویه ند
رباطة جأش: دان به خو داگری
رباعي: چوارینه
ریح: قازانج، سوود
ریح صافي: قازانجی پاک

ربو: هه ناسه تهنگی، پشووسواری	رخيص: هه رزان، نه رزان
ربيع: به هار، به هار، بهار	رد: دانه وه، وه لام دانه وه، فه گيتران
رتبة: پله	رد الفعل: بهرکار
رث- ضعيف (لا فائدة فيه): پهريوت	ردة: هه لگه رانه وه، هه لگه ريان
رثاء: سهردولکه، لاواندنه وه، پي گوتن	ردهة: دالان
رج: شللقانندن، راوه شانندن، شلقانندن	رديء: گه ند، پووج
رجاء: هيو، هيقي، تکا	رذاذ: پريشک، پروشک
رجال الارصاد: پياوانی روانگه	رز: برنج
رجاج: ده لده لکه	الرزق: پيترى
رجعي: کوته په رست، پاشقه پو	رزمة: بهسته
رجل: پي	رسالة: نامه، په يام
الرجل الآلي: مروقي ناميره کی، رږبوت	الرسال: ويته کيش
رجل کاذبة: گهندي	رسغ القدم: قوله پي، پانی، په حنی
رحالة: کوچه ر، ره وه ند، ره قه ند	رسغ اليد: مه چهک، هویرک
رحالة- مکشف مجاهل الأرض: گه پال، گه ريده	الرسم: ويته
رحلة: کورسی، ته ختک	رسم (الحكومة): ميرانه، فه رمانه
رحلة: گه شت، گه ريان	الرسو: لهنگه رگرتن، راوه ستیان
رحم: مندالان، پزدان	رسوبي (رسوبية): نيشته نی، ليته يی
رحوي: ده ستاري	رسوم تسجيل العقار: فه رمانه ی تو مارکردنی
رحی: ده ستار، دستار	خانووبه ره
رحيق: شيله، ليک، گوئشيره	رسوم المحاكم الرقابية: فه رمانه ی دادگه ی
رحيل: کوچه کردن	سانسوري
رحيم: به به زه یی، دلوفان	رش: ناوړشيتن، ناوړپرتين
رخام: مه رمه ر، خارا	رشاش: پرژينهک
رخو: فشه ل، سستهک، رفوک، نه رم	رشاقة: زرافي
	رشوة: به رتيل
	رشيق: زراف، باريکه لانه
	رشيق القامة: به ژن زراف، ناو کيل زراو
	الرصاص: قورقوشم، قه لا
	رصيد: پشتيوانه
	رصيف: پياده ري، په ياده ري

رضف- الرضفة، صابونة: كالاوهى ئەژنۆ، سەكۆتك	رقص- دبكة: سەما، ھەلپەپىن، شايى، لەيزىن، شاھى
رضيع: شيرەخۆرە، مەلۆتكە، بەرشىر	رقص: بادان، لەيزىن، لەرزاندن
رطب: نمدار، شىدار، شەھدار	رقم: ژمارە، ھژمار
رطوبة: شى، نم، خووس، شەھ	- الترقيم: ژمارلىدان
رطوبة نسبية: شىي رىژەيى، شەھار يىژەيى	رقوق (فلم): فلىم
رعاع: ھەرچى و پەرچى	رقوق فوتوغرافية: فلىمى فوتوگرافى
الرعاية الاجتماعية: چاودىرىي كۆمەلەيەتى	رقيق- رقائق: تەنكە
رعد: ھەورەتريشكە، گرمەي گەوالە، چرىقە ەور	رقيق- رقة: ناسك، زراش
الرعد والبرق: گرمە و برووسكە، برويسى	رقيق- عبید: كۆيلە، كۆلە، بەنى، بەندە
رعشة: موچىكە، تەزوو، تەزىنك	ركاب: ئاۋزىنگ، ئافزونك
رعية- عامة الناس: رەشورپوت، پەشۈكى،	ركبة: ئەژنۆ، چۆك، زرانو، زرانى، كۆتك
رەشانگ	ركن: گۆشە، كوژى، قورنەت
الرغبة، الميل: ئارەزوو، ھەۋەس	ركود: مەندى
رغو- رغوۋە: كەف	ركود اقتصادي: مەندىي ئابوورى
رف: لىس	ركيزة: تىرك
رفاس: پەروانە	رماد: خۆلەمىش، خۆلەكەۋە، خولى، مشكى،
رفاس: جووتكەۋەشىن، لووشكە لىدەر،	سۆتك
جووتەۋەشىن، پىن ھاقتىر	رماد السيكاي: سۆتكە جگەرە، خوليا جگارى
رفاعة: ھەلگىرە	رمح: رم
رفاه العيش: خوشگوزەرانى، خوشبىرى	رمز: ھىما، نىشانە
رفرفة العلم: فركەفركى ئالا	الرمق الاخير: دواپشوو
رفسة: جووتە، جۆتك، لووشكە، پىن	رمل: لم، لىم
رفض: بەدوۋادەدان	رُمى المعيشة: گەندەخۆر، بۆگەخۆر
رفيع: بارىك، زراف، بالا	رنة: زرنكە
رفيق: ھاۋرى، برادەر، دۆست، ئاۋەل، ھەقال	رنين: زرنگانەۋە، زرنگىن
الرقابة: سانسۆر	روابط: پىۋەندى، بەندىۋارى، بەستەك
- الرقابة المالية: سانسۆرى دارايى	رواج: برەۋ، ھەرمىن
رقاص: بەندۆل، لەرزان	روافد: لكى پووبار، زى
رقبة، عاتق: ئەستۆ، مل، گەردن، ئەسكورد،	رواية- قصة طويلة: پۆمان
ئەستۆكور	روبيان: كوللەي ئاۋ، پۆبىيان

زائده: گهندهموو	الروح: گيان
زائده دوديه: ريخوله كوتيره، ريشيكا كوره	الروح القدس: گياني پيروز
زاحف: خشوك	رؤساء: سهران
زارع: چينهەر، وهرزير	الروضة: باخچه
زاوية: كونج، گوشه، كوژي	روضة الأطفال: باخچه ساوايان
زبده: كهرة، نقيشك، نوبشك	رولة (محدلة): باگردين، باگوردان
زيل: زيل	روماتيزم: باداري، روماتيزم
زيون (زبان): كپيار، بكي	رونق: بريسكه
زييدي: پانه ماسي	رؤيا: خهوينين، خهون ديتن
زجاج: شووشه	رؤية: بينين، بوجون، ديتن
زحار- مرض: ديزانترى	ري: ناوديتري، داشتن، ناقدتري
زحزحة (ازاحة): لادان، ترازان، خزان	رياء: مهرايى، ميتچكهيى
الزحف- للطفل: كاگولكي، خشكه، خشيان	رياح: با
زحل- نجمة: كهيوان	رياح السموم: هورپه
زخم: گور، تهوژم، تاو	رياح دائمية: باي بهردهوام
زر: دوگمه، سويچ، بشكوك	رياح محلية: باي ناوچهيى
زر كهربياني: بشكوكي كارهبا	رياح موسمية: باي وهري
الزراعة: كشتوكال، چاندين	رياضيات: ماتماتيک، بيركاري
زراعة ديمية: كشتوكالي ديمهكار	رياضة: وهريش
زراعة سيحية: كشتوكالي بهراو، كشتوكالي	رياضي: وهريشوان
ئاوهنيا، كشتوكالي ئاويژه	ريان: تيرئاو
زراعة صيفية: بهراوهكيتل، كشتوكالي هاوينه	ريحة- رائحة: بو، بين، بون
زرع: چاندين، پوواندين	ریش: پهري
زرع الرئة: چاندينهوي سي	ریش الطيران: شاپهري، پهري فرين
زرق الإبر: دهرزي ليتدان	ريعان: تاف، ههريهت
زرقاء شاحبة: شيني كال	الريف: لادئ
زرقاء غامقة: شيني تير	ف
زرنیخ: زهربيخ	زئبق: جيوه
زربية: گهور، تهويله	زائد- اضافة: زيده
زعامة: پيشهوايى	زائد- الباقي: پاشماوه، ليتماوه
الزعانف: پهري ماسي، پولهكه ماسي	الزائد (للمحولات): سهريار، زيدهبار

زورق شراعي: کشتی بایه‌واندار	زعرور: گیتو، گوهیژک
زي: جل و بهرگ، پۆشاک	زعزعة: له‌قاندن، له‌ق کردن، جی له‌ق کردن،
زیادة (اکثر): پتر، پتری	لقاندن
زیادة الانتاج: به‌رهه‌م زیادکردن	زعنفة: په‌رکه، پوله‌که
زيارة: سەردان	زغب: گه‌نده‌موو
زيت: دۆن، رۆن، پروین	زفیر: هه‌ناسه‌دانه‌وه، پشوودانه‌وه. (پشووی بپا)
زيت التشحيم: رۆنی چه‌ورکردن، گریز	واته هه‌ناسه‌ی بپا.
زيت الغاز: گازۆیل	زکام: هه‌لامه‌ت، په‌سیو، په‌رسیف
زیر: کووپه، کووپه‌له	زلزال: بوومه‌له‌رز، بیه‌له‌رز
زیوت نباتية: رۆنی پرووه‌ک	زالال- زلالیات: پرۆتین
	زلف: بسک، زولف
	زمان: رۆژان، سه‌رده‌م، ده‌م
	زمان: جله‌و
	زمره: ده‌سته
	زمان- وقت: کات، سات
	الزمن- المسافة: ماوه
	زمیل: هاوه‌ل، هه‌ف‌ال
	زناده: په‌له‌پیتکه، پیلکه
	زنبرک: زه‌مبه‌له‌ک، سپرینگ
	زنک: زینک، تۆتیا
	زهرة: قینوس، ئه‌ستیره‌ی به‌یان، ناهید
	زهرة (وردة): گۆل
	زهید: که‌م
	زواحف: خشۆک
	زوال: لاچوون، لا‌بران
	زوبعة: گیه‌له‌لوکه، گه‌رده‌لوول
	زواج: جووتبوون، شووکردن، ژنیه‌ینان
	زواج المصلحة: شووکردنی به‌رژه‌وه‌ندانه
	زوج: جووت
	زوجي: جووته‌نی، جووته‌کی
	زورق: به‌له‌م

س

سائح: گهشتیار، گهشته‌وهر
سائق: لیتخوږ، شوفیتر
سائل: تراو، شل، تربنگ
سابق، سابقاً: پیښوو، له‌مه‌وبهر، رابردوو، پیښی
السابقة (پریفیکس): پیښگر
ساحل: لیوار، رڅ، قه‌راغ، رڅ، که‌نار
ساحات المعركة: شهرکه، مه‌یدانا شهری
ساحة: گۆږه‌پان، مه‌یدان
الساحة السياسية: گۆږه‌پانی سیاسیه
الساحة الفكرية: گۆږه‌پانی بېر
ساخن: گهرم
سارية- مرض: گیرو
سارية العلم: دارالآ
ساطع: گه‌شاوه، گه‌ش
الساعد: بازوو، باسک
ساعة (آلة): کاترمیتر، ده‌مترمیتر
ساعة (وقت): سات
ساعي البرید: چه‌پهر، ته‌تەر
سافر: داوین کورت، داوین هه‌ل‌مالاو
سافل: نانکوټر، پینه‌زان، سپله
ساق (للجسم): به‌ژن
ساق (جذع النبات): لاسک، قه‌د
ساق (للإنسان): به‌له‌ک، لینگ، پووز
ساقية: جوگه، جوک
ساکن: نیشته‌جی
ساکن الخيام- بدوي: ده‌وارنشین، خیفه‌ت نشین
ساکن القرية: دینشین
ساکن المدينة: شارنشین
سالب: نه‌رئ، نیگه‌تیف، دارن، سارد
السالب والموجب (للكهرباء): سارد و گهرم

سام: ژاراوی، ژده‌راوی
سامع: گوټگر، گوټدیر، گوهدار
ساند (مسند): پال‌پشت، پاله‌ک. له
(پال‌+ه‌ک)ه‌وه.
ساهر: بېدار، هشیار
السبابة- الاصبح: قامک، په‌نجه‌ی شاده
سبات: سری، سریوون، مت بوون
سبات شتوي: زستانه‌سری، متبوونا زقستانئ
سباق- لعب: کایه، یاری، گه‌مه
سباق الركض: پیښېرکئ، کئ به‌رکئ، هاشرکئ،
به‌ریکانئ
سباق الخيل: قوښمانئ، جريدانئ
سبب: هؤ، مایه، سؤنگه، نه‌گهر، سه‌ده‌م
سببية: هؤیه‌تی، نه‌گه‌راتئ
سبطانة المدفع: لوله‌ی توپ
سبع (سبعة): جهوت
سبع: شير
سبعة اثمان: جهوت هه‌شت يه‌ک
سبورة: ته‌خته‌ره‌شه
سبيكة: داري‌شته، داري‌ژه
الستر: داپوشين
ستة: شه‌ش
ستة عشر: شازده
سجاد: مافوور، رایه‌خ، به‌ر
سجدة: کرڼوش
سجل: تو‌مار
سحابة: په‌له‌ه‌هور
سحب: راکښان
سحب (غيوم): ههور، عهور
سحب شفاقة: ههوری سپی، ههوری دیوده‌ر
سحب طبقيّة: چينه‌ه‌هور

سحر: جادوو، ئەفسوون	سريع: خېرا، بلەز، بەگور، بەپەلە
سحق: ھارېن، پېتخوست كردن، ھيران	سريع الجريان: بەخو، بەتەوژم
سحلية: مارمېلەك، مارمېلەكە، چەپچەپېسك	سطر: دېر، رېتزك، رېتېر
السخرة: بېگار، زۆركارى، زيارە	سطح (للبنانية): بان، سەريان
سخرية: تېز، تەشەر	سطح (في الهندسة): روو، بان، رووکار
سخي: بدە	سطح أملس: رووی لووس، روویی حلوی
سد: داخستن	سطح جانبي: تەنېشتە روو
سد: بەست، بەنداو	سطح خشن: رووی زېريان گرنج، روویی زقر
سداد: دەمەوانە، دەرگشانک	سطح صقيل: رووی برېسکەدار
سدادة: پۆک	سطح عاكس للصوت: رووی دەنگدەرەو
سدر (شجرة): مۆرد، تاوک، تەوک	سطح مائل: رووی لار، روویی خوار
سدس (٦/١): شەش يەك	سطح متناظر: رووی ھاویەك
سر: نەيتنی، راز	سطح مستوي: رووتەخت
سراب: تراوکه، سەراو، تراویلکە	السطح المنحني: رووی چەماو، چەمیای
سراج: چرا	سطح مربع: رووی چوارگۆشە
سراي: سەرا	- السطوح المتوازية: رووی تەرب
سرب: پۆل، رەف، رەوکە	- السطوح المتلاقية: رووی بەیەك گەبیو
سرج: زین	سعادة: بەختیارى، خوشبەختى، کامەرانی،
سرد: گېراندەو، قەگېران	بەختەوهرى
سرطان (مرض): شېرپەنجە، پەنجەشېر، تیراوه،	سعال: کۆکە، کۆکین، کۆخک
سندان	سعال بسيط (سعال خفيف): نەرمە کۆکە
سرطان (حيوان): قرژانگ، قرژال، کیتشژال،	سعال جاف: وشکە کۆکە
کیتشژالە	سعال ديكي: کۆکە رەشە
سرعة: خېرايى، تاودان، لەز	سعر: نرخ
سرعة التنفس: ھەناسەپرکى	سعر الصرف الخارجي: نرخى خەرچکردنى دەرەكى
سرنج: دەرزی	سعر الفائدة: نرخى سوود
سرة: ناوک، نافک	السعة الحرارية: تاوژی. لە (تاو+ژی)و هاتوو،
سرّي- مخفي: نەديار، نەيتنی، پېتوار، شاراو،	گەرموکە، گەرموک
نەبەدى	سعة: فرەوانى، فرەهى
سريان: رویشتن، رویین، تەنېنەو، تەشەنە	السعي - الكد، النضال، الكفاح: خەبات،
سرير: نوین، خەوگە، تەخت	کۆشین. دەگوترى: (لەم پېناوهدا زۆر

سَاق: خوځيږي	کوشاوم)، بهرځودان
سفر (رحلة): گه‌شت، گه‌ران، گه‌ريان	سَفح: به‌ريال، لاپال، بنار
سفیر: باليوژ	
سفينة شراعية: که‌شتي بایه‌واندار، که‌شتيا	
سقف: بنميج، ساپيته، بنبان، پاسار	په‌رده‌دار
سقوط: که‌وتن	سفينة فضائية: که‌شتي ناسماني
سقوط الاوراق: گه‌لاړيزان، به‌لگ وهریان، خه‌زله‌ور	سقف المتعرجة: ساپيته‌ی لاره‌پيچ
سکات: بیده‌نگی، ده‌مکوتی	سکان: دانیشتون
سکون: هی‌ورین، بیده‌نگی، هه‌دار، هه‌دا، ماتی، کپی	السکنة القلبية: دل وستان
سل: مرض: سیل، ده‌رده‌باریکه	سکرتیر: رازگر، سکرتیر
سلالة: بنه‌وچه، به‌ره	سکرتیر المدير العام: رازگری به‌ری‌توبه‌ری گشتی
سلام (سلم): ناشتی	سکرتیر الوزیر: رازگری وه‌زیر
	سکري (مرض السكر): شه‌کره، نه‌خو‌شبی شه‌کره
	سکرین (المادة السكرية): شه‌کرین. واته شه‌کری
	تیدایه، وک ره‌نگین، نه‌رمین.
	سکران: مه‌ست، سه‌رخو‌ش
	سکن: نشینگه، خانه
	سکني اليابسة: وشکه‌نشین
	سكة حديدية: رتي ناسنین، هیلتي ناسنین
	سکوت: بیده‌نگی، ده‌مکوتی
	السکون: هی‌ورین، بیده‌نگی، هه‌دار، هه‌دا، ماتی، کپی
	السل- مرض: سیل، ده‌رده‌باریکه
	سلالة: بنه‌وچه، به‌ره
	سلام (سلم): ناشتی
سلام (تحية): سلاو، سلاط	
سلامية الأصبع: گری په‌نجه	
سلب ونهب: تالان و پرؤ	
سليبي: ناله‌بار، نه‌ری	
السلت: شه‌شپه‌ر	
سلحفاة: کیسه‌ل، کووسی، کیسه‌له	
سلحفاة برية: کیسه‌لی په‌ژه‌کی، کیسه‌له دیم	
سلحفاة مائية: کیسه‌لی ناو‌ه‌کی، کیسه‌له ناقي	
السلخ: دامالین، تیقل راهی‌لان	
- الانسلاخ: دامالان، راهی‌لان	
سلس البول: میزن	
سلس بولي: میزه‌چوړکي	
سلسلة- متسلسل: زنجیره، زنجیره‌یی	
سلسلة جبال: ریزه‌چیا، زنجیره‌چیا	
سلطان: سان، سولتان	
سلطة: ده‌سته‌لانداری	
سلع: که‌لوپه‌ل، شمه‌ک	
سلعة رائجة: کالای به‌بره‌و	
سلف (قديم): پی‌شین، دیرین، کونه، که‌ف‌نار	
سلفي: کونه‌خواز	
سلق (طبخ): زهره‌کردن، زهرکرین	
سلك: ته‌ل، تیل	
سلك معزول: وایه‌ر، ته‌لی به‌رگ‌دار	
سلکي: ته‌ل‌دار	
سُلْم-درج: په‌یژه، پی‌ست‌رک، پی‌پلوک، پی‌چینه، پلی‌کانه، پایسک	
سلم التطور: پلی‌کانه‌ی په‌ره‌سه‌ندن	
السلم الموسيقي: پلی‌کانه‌ی مؤزیکي	
سُلْمي: په‌یژه‌یی، پلی‌کانه‌یی	
سللة: سه‌به‌ته، سه‌لک	
- سللة المهملات: سه‌به‌ته‌ی زیل	

سند: قهواله	- کره السله: تۆي سەبەتە
سندس: قەنەوز، سوندس (ئاوريشمى سەوز).	سلوك: رەفتار، رەوئىل
جۆزىكە لە قوماش، بەئاوريشمى سەوز	سليكون: سليكون
دەگوتى (قەنەوز) (كەنقاس).	سليم: دروست
سندويج: بابۆله، پاروو، تيشوو	سم: ژار، ژەر
السنة- النوم: وەنەوز، بۆرژان، سقەخەو	سماء: ئاسمان
سنة: سالى	سماح: ماوەدان، لىبوردن، هيتشتن، ريدان
السنة البسيطة: سالى سادە	سماد: پەيىن
السنة الشمسية: سالى هەتارى	السماد الحيواني: ئازەلە پەيىن
السنة الكبيسة: سالى پى	سماعة: بىستەك. لەسەر پىوانەى: كوتەك،
السنة الكردية: سالى كوردى	سەردەك
السنة الميلادية: سالى زايىنى	سمان- سماني: تيترواسك
السنة الهجرية: سالى كۆچى	سمسم: كۆنجى
السنونو: پەرەستىلكە، حاجى رەشك	سمع: بىستى، بېستى
سنوي: سالانە	السّمك: بارست، ئەستوورى، سفتى، ستورى
- الدخلى السنوي: داھاتى سالانە	سَمَك: ماسى
- المعدل السنوي: تىكرى سالى	سمنت: چىمەنتو
سهب- سهوب: دەشت، پىدەشت، دەشتى لەوەر	سمة- طابع: شەقل، نىشانە، مۆرك
السهر: شەونخوونى، ئىشك، بىدارى	سموم حارة: گرە، گرەبا، سەبوون
سهل: تەختانى، دەشتانى	سميك: ئەستوور، سفت، بەبارست، ستوور،
سهل الهضم: سووك هەرس	ستوير
سهم- سلاح: تير	سن: ددان
سهم- حصه: پشك	سن لبنية: ددانى شيرى
سهمي: تيرئاسا	سن دائمية: ددانى هەميشەيى
سوء: دزىو، كرىت، گەندە	سن (للعمر): تەمەن، ژى
سوء التغذية: گەندەخۆرى	سن الرشد: تەمەنى پىنگەيىن، سئىلەيى
سوء تفاهم: خراپ حالىبوون	سن اليأس: تەمەنى ناوومىدى
السوائل: شلەمەنى، تراو	سنام: گۆپارە، تەپك، تەپۆكە
سواد- العين: رەشەنى چاو، گلىنە	سنبل: گولەگەنم
سؤال: پرسىار، پرس، پرسىنەو	سنباب: سمۆرە، سقۆر
سور- سياج: شوورە، چەپەر	سنبابي اللون: سمۆرە رەنگ، بۆر، سقۆرە رەنگ

سوس- نبات: مېڅوک، په لکه
 سوسن- نبات: سهوسه، مۆر
 سوط: شورپک، شوولک، قامچی
 سوق: بازار، باژیر
 سوق مشترکه: بازاری هاوبهش، بازاری ناوکو
 سونه (حشرة): سن، سنک *sinik*
 سويداء القلب: کانگه‌ی دل، ته‌پانی دل
 سويق: لاسکوله
 سیاج: په‌رژین، تهمان، تانوک، هه‌تان
 سیاحه: گه‌شته‌وه‌ری، گه‌شتوگوزار
 سیاده: ده‌سړویی، سه‌رفرازی
 سیاده القانون: سه‌رفرازی یاسا
 سیاسة: رامیاری، سیاسة
 السياسة التربوية: سیاسة‌تی په‌روه‌دی
 السياسة التعليمية: سیاسة‌تی فیکاری
 السياسة الخارجية: سیاسة‌تی ده‌ره‌کی
 سياسي: رامیار، سیاسة‌تون
 السيد: کاکه
 السيدة: خاتون، یاه، خانم
 سير: په‌وت، رویشتن، ره‌وتار، ریڅه‌چوون
 سير الدراسة: په‌وتی خویندن
 سيرة: سه‌رپه‌تاتی، به‌سه‌ره‌ات، سه‌ره‌اتنی
 سيطرة: زالی، ده‌سه‌لات، ده‌ست به‌سه‌راگرتن
 سيل: لیښاو، لیښت، له‌هی
 السيولة-سائل: شلیتی
 السيولة النقدية: ریڅه‌و یان روینه‌ی دراوه‌کی

ش

شائب-شوائب: خلته، خه‌وش، تلپه، په‌له
 شائع- عادة، معتاد، مألوف، عرف: باو، نه‌ریت
 شاب: لاو، خوړت، تولاز
 صاحب: سیس، بزړکاو، هه‌لېزړکاو، کال
 شاذ- إستثنائي: ناسایی، هاویرده
 شارحة: ته‌قه‌ل
 شارع: شه‌قام
 شاسع: بی‌ئ‌نداز، به‌ره‌لدا، به‌رفره‌وان
 شاش: مه‌لمه‌ل
 شاشة التلفزيون: په‌رده‌ی ته‌له‌فزیون
 شاطر- نشیط: چالاک، چه‌له‌نگ، ژیر
 شاطيء: قه‌راغ، لیوار
 شاعر: بویر، شایه‌ر، هه‌ستیار، هوژانغان
 شاقول-شاقولي: شاول، شاولی
 شامخ: سه‌ره‌رز
 شامل: هه‌مه‌لایه
 شاهد: به‌لگه، شایه‌ت
 شاهد عيان: شایه‌تی به‌چاودیته، چاقدیتی
 شب: زاخ
 شباب: لاو، خوړت، گه‌نج
 الشبكة: تۆر
 شبكة السيطرة: تۆری زالیه‌تی
 شبكي- شبكية: تۆره‌کی، ته‌یماندار
 شبكية العين: تۆری چاو
 شبه (شبيه): نیوچه، نامېز، پات، ئاسا،
 وه‌ک
 شبه بیاض: سپیپات، سپیواژ
 شبه جزيرة: نیوچه دوورگه
 شبه ظل: نیوچه سیبه‌ر، سیبه‌رناسا، زړه‌سیبه‌ر
 شبه فلز: نیوچه کانزا

شذر: پېرۆزه، له پکه شینه	شبه قارة: نیوچه ده شته ک
شراء: کرین	شبه محسوس: نیو به رهه ست. وهک: نیو چل
شرارة: پریشک، پزيسک، چريسک	شبه المنحرف: نیو لات تریب
شراع: بایه وان، چارۆکه	شبه النقدية: رهځنه نامیز
الشرب: خواردنه وه، څه خوارن	شبوط: سووره ماسی
شربت- عصير: خوښاو، ټاک، خوښاف	شتاء: زستان، زځستان
شرح: رافه	شتی: جوړ به جوړ
شرح: زه ندو، تلش، پهق	شتیمة: جتیو، چتر، جوتین، جقین
الشر: پریشک، چريسک	شجر: کووله که، کدو، کولند، کودی
شرس: در	شجرة (أشجار): درخت، دار
شرش: شیریز	شجيرة: دوهن، تهراش، دهقی
شرط: مه رج، بیانگه	شحم: پیو، بهز، چهوری
شرط- رهان: مه رج، گرهو	- تشحيم (تزییت): پیو کردن، چهوړ کردن
شرطة: پولیس	شحن: بار
شرف: ټاپوو، شهره ف	شحنة: بارگه
شرفة: به له کون، شانشین، بانیږه	شحة -قلیل: که می، کزی
شرق: روځه لات، (کورت تره له روځه لات)	شحوب: کالی، بزړکان
شركة- شرکت: هاو به شی، کومپانیا	شخاط (الثقاب): شقاته، شه مچه، شقارته
- شرکت متعده الجنسيات: کومپانیا گه لی فره	شخص: زه لام، که س
ره گز	شخصية: که سایه تی
- شركة مساهمة: کومپانیا ی فره پشک	شخصية اجتماعية: که سایه تی کومه لایه تی
شریان: خوین ه لگر، خوین بهر	شخصية معنوية: که سایه تی واتایی
الشريحة: تویتال، تویت، تویت، تویت	شد: به ستنه وه، پیچکه
- شرائ معدنية: تویتالی کانزایی	شدائد: تنگانه
- شرائ اجتماعية: تویت گه لی کومه لایه تی	شدة: زهر، تین
- تشریح: تویتکاری، تویت تویت کردن	شدة التيار: تینی تهو ورم
شرير: شه پخواز	شدة الحرارة: تینی گه رمی
شریط: تیلیم، تیلما سک	شدة الصوت: تینی دهنگ
شریط تسجيل: تیلما سک تویمار	شدة الضوء: تینی تیشک
الشریط الحدودي: تیلمه ی سنوور، تیریز سنوور	شدید: به زهر، به تین
الشریعة: یاسا	شذر- شذرات: پهرو بیلو، پهرو بیلو

شغف: تامه زړوځی	شریعة الغاب: یاسای دارستان
شغل: کار، رهنج	شريكة العمر- الزوجة: هاوسهر، هه قسه ر
شغل المكان: جی گرتن	شره: چلنيس، زورخوړ
شفاف: ديوودر	شط: دوونانوان، په کاو
شفاف- رائق، مخفف: پوون، زه لال	الشطرنج: شه تره ننج، سه رترینج (له تحفه مظفریه دا هاتووه)
شفافية: پوونی، زه لالی	شظية: پريشک
شفرة وراثية: پوماوه	شعائر: داوونه ریت یان ریوړه سمی نایینی
شفعي: جووته، جووته کی، دووپه لی	شعار: دروشم
شفعية الظلف: دووسمی	شعاع: تیریتړ
الشفق: زه رده پهر، کازیوه	- الإشعاع: تیریتړدانه وه
الشفقة: دلوقانی، به زه یی	- المسح: تیریتړده ر
شفة - علیا: لیو، لیث	شعب: گهل
شفة - سفلى: لچ	شعبان- شهر: کوله مانگ
شفهي: به دهمی، زاره کی، به زار، زارگوټ	شعبة- فرع: لک، پهل، هوپه
شفیق: به به زه یی، دلنه رم	شعبي: گه لیری
شق- شقوق: قه لشت، دهرز، تیک	شعبية: گه لدوستی
شقاء: کوله مهرگی	شعر: پرچ، پور
شقائى: گولاله	شعر - قصيدة: هه لبه ست، شيعر، هوژان
شقائى النعمان: گولاله سووره، کولیکه نیسانه	شعري- نجمة: گه لاویر
شقاق: دووبه رده کی	شعلة: بلنيسه، پیت
شقراء: که ژئ، که ژال، شی خه ز، خه زال	شعلة الحاصود: گول ته ستیره
شقة: ناوډر	شعوبية: گه لپه روه ری، گه لنه وازی
شك: گومان	شعوذة: جادوو گه ری، فال گرتنه وه، فال قه گرتن
الشكر: سوياس	شعور: هه ست، هوښ، هش
شكل: شپوه، وینه، رواله ت	الشعور بالمسؤولية: هه ست به لیپر سینه وه
شكل: فورم، کاپیلک	الشعور بالنقص: هه ست به که مایه تی کردن
- الشكل والمضمون: کاپیلک و کروک، شپوه و ناوډر وک	شعيرة - شعيرات: ده زووله، تال
شكل هندسي: شپوهی نه دنازه یی	- شعيرات دموية: ده زووله ی خوینین
شكلي: رواله تی	شغاف القلب: تویی دل، په رده ی دل
شَل: په ک خستن	شغب: گپره شپوینی

شوفان - نبات: هه‌رزن	شلال: تافگه، سوولالوک، سۆلاڤ، که‌لوه‌ز
شوق: ئاره‌زوو، حه‌ز	شلغم-اللفت: شیتلم
شوک: درک، ستری، زی، دپوو	شلل: شه‌پله، ئیفلیجی، ده‌مله
شوکیه‌ الجلد: پیتست دروودار، پیتست درکاوی	شلل الأطفال: شه‌پله‌ی مندالان، ده‌ملازارپۆکان
شۆون: کاروبار	الشم-الرائحة: بۆن، بێن
- مدیر الشؤون القانونية: به‌رتیه‌به‌ری کاروباری	شمال: ژووورو، سه‌روو، باکور
یاسایی	شمال شرقی: باکوری پۆهه‌لات
الشون الداخلية: کاروباری ناوه‌کی	شمال غربی: باکوری پۆئاوا
شیخوخة: پیری	شمس: پۆژ، تاش
شیلیم: گلپینه، مرۆر	شمسیه: چه‌تر، سه‌یوان
شیوع: بلاوبونه‌وه، به‌لاقبوون	شمع: مۆم، میتو، شه‌می، شه‌ما
	شمع الأذن: شه‌میتی گوێ، شه‌ما گوھی
	شمع العسل: میتو، شه‌ما هنگه‌قینی
	شنان-نبات: نه‌سپۆن
	شنق: هه‌لواسین، به‌داره‌وه‌ کـردن، له‌داردان،
	سیتداره‌دان
	شهادة- اثبات: بره‌نامه، به‌لگه‌نامه
	شهادة- إدلاء: شایه‌تی دان
	شهامة: جوامیتری، میترخاسی
	شهب: نه‌ستیره‌ی کشاو
	شهر- قمر: مه‌ه، مانگ، هه‌یڤ
	شهر قمری: مانگی هه‌یڤی
	شهم- جریء: جوامیتر، ئازا، میترخاس
	شهوات: ئاره‌زووکاری
	شهیق: پشووکیشان، هه‌ناسه‌ وه‌رگرتن
	شهیه: واز، حه‌ز. ده‌لین: وازم له‌و خۆراکه‌یه،
	واته‌ حه‌زم لیبیه‌تی. بێ وازی: بێ مه‌یلی
	شوریه: شلاو، ئاوک، ئافک
	شوری: پاویتزکاری
	شوط - للعب: نۆره، کایه
	شوط - خطوة: هه‌نگاو، قۆناغ، پینگاک

ص

صابون: سابون، ئەسپۇن
صابونە: کلاوہی ئەژنۆ، سەرکۆتک
صاحب: خاوەن، خودان
صادر- اصدار: ھەناردە
الصادرة: ھەناردە، ھنارتی
صادق: سەرپاست، راستوێژ، راستگو
صارخ- بارز: بەرچاو، بەرچاڤ
صارخ- اللون: گەش
صاروخ: مووشەک، رۆکێت
صاعقة: ھەورەبروسکە
صاغة: زێرنەر
صافرة: فیکە
صالح: شیاو، گونجاو، چاک، سازا
صالح عام: چاکەى گشتی
صامد: خۆراگر
صانع: پیشەساز
- الصناعة: پیشەسازی
صب: داپشتن، تێژان، رۆکردن
صباغ: گاززکار، رەنگکار
صباعة: رەنگکردن
صباعة- للآقمشة: گاززى، گاززکاری
صبح: بەیانی، سەینە، سەحەر، سپێدە
صبر: ئارام، ئارامی، ھەدار، بێن فرەھى
صبغ- صبغة: رەنگ، بۆیە
الصبور: ئارامگر، بێن فرەھ
صبیحة: بەرەبەیان
صبیر: ھەنجیری دێکاوی
صحافة: رۆژنامەگەری، رۆژنامەوانی،
رۆژنامەفانی
صحراء: بیابان، سارا، چۆل

صحة: تەندروستی، لەشساغی، ساخلەمى
صحة المسألة: راستیی پرس
صحو- انتعاش: بووژانەو، بەئاگاھانەو
الصحة الاسلامیة: بەئاگاھانەوئى ئیسلامی
صحي: سازگار
- غير صحي: نەساز
صحيح: تەواو، راست
صحيفة: پەرە، رۆژنامە
صخر: کەفر، تاوێژ، تاشەبەرد، گابەرد
صخري: بەردین، کەفرین، کەورین
- صخور نارية: بەردى ئاگرین
صد: بەرتەک دانەو
صدأ: ژەنگ
صداع: سەرئیشە، ژانەسەر، سەرئیش
الصدقة: دۆستایی، دۆستایەتی، ھەقائینی
صدى: دەنگدانەو، زایەلە، دەنگفەدان
صدر: سنگ، سینگ، سینە
صدرية: بەروانکە، بەرامپیل، بەرھەڵبێن
صدقة: لەپکە
صدقة: رێکەوت
صدقة: دەستاندە
صدمة: نسکۆ
الصيد: رەژەن
صديق: ئاوەل، برادەر، ھاوڕاز، ھەقال
صراحة: راشکاوی، راستەوێرو
صراخ: ھاوار، گازى، ھەوار
صراع: زۆرانبازی، ململانە، زۆرەوانی
الصراع الدولي: ململانەى نێوولتانی
الصراع السياسي: ململانەى سیاسى
صرصر: سیسرک
صرع: فێ، پەرکەم، تەب

صلاية: رهقی، پتهوی	صرف: رووت، په تی، ته واو
صلاحية: دهسهلات	صريح: قسه له پروو
صلادة: موکومی، سهرتی، پتهوی	صعب: گران، دژوار
صَلَب: رهق، پتهو	صعب - غالي: گرانبا، گران نرخ، گرانبهيا
صُلَب: پؤلا	صغير: بچووک
الصَلَب: ههلواسين	صف - صنف: پؤل، ريز
الصلف - عديم الحياء: چهقاوهسوو، بئ شهرم	- التصنيف: پؤلاندن، ريزکردن، پولين
صلة: پتوهندی	صفائح- صفيحة: تهنکه، پهړه
صليب: خاچ، تیکپهړيو	صفات قارية: ئاکاری بهژهکی
الصليب الأحمر: خاچی سوور	صَفَّار: مسگهر
صليبي: خاچدار	صفار البيض: زهردينه هیتلکه، زهرکاهيکئی
صمام: زمانه	صفارة: فيکه
صمام الأمان: زمانه ی تهنه ی	صفارة الإنذار: فيکه ی بهئاگاهيتنان
صمعة - نبات: گهوهن	صفحة: لاپهړه، بهرپهړ، پروپهړ
صمغ: که تيره، جهوی	الصفير- نحاس: مس، سفر
صمود: خوراکری	صفر: هيچ، پنت
صميم: ناخ، ناوجهرگه، کانگه	صفراء - عصارة: زراو، زراف، زيتلک
صناعة: پيشه سازی	صنصاف: بی، داره بی، بيهوک
صناعة ثقيلة: پيشه سازی قه به	صفق - تصفيق: چه پله، چه پله ليدان، دهست
صناعة النسيج: پيشه سازی چنن	كوتان
صناعي: دهستکار. واته خورسک نييه و به دهست	صفة: ئاکار
کراوه. له فولکلوردا هاتووه: «ناردوومه بؤت	صفة - في قواعد اللغة: ئاوهلئاو، ههفالنائف
بئ دهسکاری بانه».	صفة مميزة: رهوشت
صنوبر: پلووسک، شيره	صفيح: تهنه که
الصندوق: خهزنه	صفيحة: پهړه، پليت، پهړه که
- أمين الصندوق: خهزنه دار	صفيحة حجرية: تاشه بهرد
صندوق البريد: سندووقی پوسته	صقر: ههلو، ئهلهو
صندوق التوفير: سندووقی پاشه کهوت	الصقل: مشتومال
صنم - تمثال: بت، پهیکه، پت، پوت	صقيع: شهخته، زوقم، سيخوار، خوبسار
صنوبر: کار، سنهويه	صقيل: بریسکه دار، ساف، لووس
صهریح: تانکی، ئه مبار	صك الغفران: پسووله ی ليتبوردين

صهيوني: زايونېست

الصهيونية: زايونيزم

صوت: دهنګ

- انعكاس الصوت: دهنګدانه وه، دهنګه دان

صوت الدراج: دهنګی که ناچه، دهنګی پوړ

صوت العصفير: جريوه، ويجه ويچ

صوت غليظ: دهنګی بوړ

صوت موسيقي: دهنګی موزيکي

صوت غير موسيقي: دهنګی ناموزيکي

صودا الغسيل: سوډه شوشتن

صودا الخبز: سوډه نان

صورة: شېوه، وینه

صورة حقيقية: وینه راسته قينه

صورة خيالية: وینه خه ياله کی، وینه ناشويی

صورة تقديرية: وینه گوتريی

صوري: وینه یی

صوف: خوری، هری

صياح: هاوار، گازی

صياغة: دارشتن

صياغة الذهب: زيتنگری

صيف: هاوین، هافین

صيوان الأذن: چه تری گوئی، پهړه گوئی

ض

ضائع: ون، بزر، بهرزه

ضار: زیاندهر، له (زیانبه خش) باشترو
تاسانتره.

ضاغطة: په ستینه ک

ضئيل: که م، ورد، کیم، هویر

الضرب: بزغزه

ضباب: تهم، مژ، دومان

ضبابي: ته ماوی، مژاوی

ضبط: زهپت، دیسپلین، په یتبون

ضبط النفس: دان به خوډاگری

ضجيج - صوت: ژاوه ژاو، زهنا، ههرا، قیژه قیژ

ضحك: پتکه نین، که نین

ضحل: تنک، تنکاو

ضح: پالډان، پالتان

ضخم: که ته، فیله ته، ن، زل

ضد: دژ

ضرب: لیدان، لیکدان

ضربة الشمس: تاوه گاز، روژ هنگاقتن

ضرر: زیان، زهره

ضرس: خړی، خړینه، پاشه خړی

ضرس امامي: پیشه خړی

ضرس خلفي: پاشه خړی

ضرورة: پتوبست، پتوبستی

ضريبة: باج

- مديرية الضرائب: بهرپوهه رایه تیبی باج

ضريبة الارض: باجی زهویانه

ضريبة التركات: باجی میراتانه

ضريبة الدخل: باجی دهرامهت

ضريبة العقار: باجی خانووانه

ضعف- ضعيف: لاوازی، بن هیزی، له پی،

بنیسی

ضعف- اضعاف، مضاعف: دوو هیئنده
 ضعیف: لاواز، کز، بئ هیژ، لهږ، بنیس
 ضغط: پهستان، پهستاوتن، پالنه پهستو
 ضغط جوي: پهستانی ههوا
 ضغط عالي: پهستانی بهرز
 ضغط الدم: پهستانی خوین
 ضفدع: بوق، بهق
 ضفة: رۆخ، لیوار، قهراخ، گوئی چهه، ردهخ
 ضفة النهر: گوئی رووبار
 ضلال: سهه لیشیواوی، دسهه رداچوون
 ضلع: لا، پهل، پهراسوو
 ضم: گرته خو
 ضمان: دهسته بهرکردن، دابین کردن، دهسته بهری
 ضمان اقتصادي: دهسته بهری ئابووری
 ضمان اجتماعي: دهسته بهری کومه لایه تی
 (جفاکی)
 الضمة: بۆر
 ضمور: پوکانه وه، پوکاندنه وه، پووچانه وه
 ضمیر: جیناو، جهناڤ
 ضمیر الاستفهام: جیناوی پرس
 ضمیر الاشارة: جیناوی ئاماژه
 ضمیر متصل: جیناوی لکاو
 ضمیر منفصل: جیناوی سهه به خو
 ضمیر الوصل: جیناوی لیکدهر
 ضوء: رووناکی، تیشک، پرشنگ، روهاهی،
 تیروژک
 ضواحي: سهه پهږ، پهږگه
 ضیاء، نور: رووناهی، رووناکی
 ضیاع- ضائع: بزریوون، ونیوون، بهرز بهوون
 ضیق- انزعاج: سهه غله تی، تهنگافی

ط

طائر- طیور: بالدار، مهل، بالنده، پهله وهه
 طائرة: بالهږ
 طائرة نفائة: بالهږه ی فیشکه دار
 طائرة- لعبة: باله
 طائفة- عائلة: بهه باب، تیره
 طابع: مؤرک، شغل
 طابع- بریدی: پوول
 الطابعة: چاپکهه
 طابق: نهۆم
 طابق: کهه ریوچ، خشتی سوور، کهه لیوچ
 طاحن- طواحن: هارک
 طاحونة: ئاش، ئاسیو
 طازج: تهه ریوچ، تهه
 طاعون: لاره شه
 الطاغية: کهله گا، زۆردار
 طافي: سهه رئاوکهه وتوو
 طاقة- قوة: تین، وزه
 الطاقة البشرية: وزه ی مرۆیی
 طاقة التنشيط: وزه ی نواندنی چالاکی
 الطاقة الحرارية: وزه ی گه رمی
 الطاقة الحركية: وزه ی بزوینه کی
 الطاقة الذرية: وزه ی ئه تومی
 الطاقة الضوئية: وزه ی رووناکی
 الطاقة السنوية: وزه ی سالانه
 الطاقة الشمسية: وزه ی رۆژه کی
 الطاقة الكامنة: وزه ی ماته
 الطاقة الكهربائية: وزه ی کاره بایی
 الطاقة النووية: وزه ی ناوکه یی
 الطاقة الميكانيكية: وزه ی میکانیکی
 طالب: داواخواز، خوازیار

طالب- تلمیذ: قوتابی	طُرَح: لی دهرکردن، دهرکردن، ژئی دهرخستن
طالب جامعی: قوتابی زانکو	طرد: ودهدرنان، دهرئیکستن
طاهر: پاک، پاکژ، پاکژ	طرف: پهړ، لا، نال
طباخ: چیشْت لیښه	الطرف السفلي: لای ژتروو، ئه مپهړ
طباشیر: ته باشیر	الطرف العلوي: لای ژووروو، ئه وپهړ
طباعة: چاپمه نی	طرق: پیداکیشان، پیدارویشان
طبخ: لیټان	طرق رئيسية: ریگه ی سهره کی، ریکیت سهره کی،
طبع: چاپ	رئی بیت سهره کی
طبع- عادة: خوو	طرق فرعية: لاری، ریگه ی لاوه کی
طبق الأصل: کتومت، دهقاودهق	طرق المواصلات: ریگه و بیان
طبقات الجو: چینگه لی ههوا	طري: تهړ، ناودار، ناقدار
الطبقات العليا: چینگه لی بالا	طريدة- الصيد: نیچیر
طبقات القشرة الأرضية: چینگه لی تویکی زهوی	طريق المجرة- التبانة: ریتی کاکیشان
طبقة النبلاء: چینی خانه دانان	طريقة - اسلوب: شتواز
طبقة: چین، توی، تویک، تویخ	طريقة: ریگه، ته ریکه، ریبازگه، ریک
طبقة جلدية: چینی چه رمین	طعام: خوارده مه نی، خوراک، خوارن
طبقة دهنية: چینی دوناوی	الطعان: توانج هاویر
طبقة عازلة: چینی ناوپه	طعم: تام، چیژ
الطبقة العاملة: چینی کریکار	طعن: توانج
طب: بژیشکی، نوژداری	- طاعن: توانجگر
طب بيطري: بژیشکی مالات، نوژداری مالاتی	طعن- للضرب: لیټان
طبي: بژیشکی، نوژداری	طغیان- للحکم: که له گایی، سته مکاری
طبيب: بژیشک، نوژدار	طغیان- للماء: سهرکردن
طبیخ: چیشْت	طفح: لیر
طبيعة: سروشت، خوړسک، خوژا	طفرة: که له مبار
طبيعي: سروشتی، خوړسک، خوژایی	طفل: منډال، بچووک، زارو، زارو له
طحال: سپل، دیک Dêdik	طفل- حديث المولد: کوړپه، ساوا، ساقا
طحلب: قهوزه، چووزه واره، که قز	الطفل الرضيع: کوړپه له، بهرمه مکه، شیره خوړه،
طراز: تهرز، شتوه	پزوک
طرح - الموضوع: بهرچاوخستن	الطفولة: مندالیه تی، زاروکی نی
طَرَح - أوقع: لهزه وی دا	الطفيلي: میمل، لامیژ، خوړه، مشه خوړ

طقس - جَو: كەش، كۆش، سەقا
 الطقس - مراسيم: رەتورەسم
 طقم: دەستە
 طلاء - طلي: ھەلەسوين، پروكەش كۆردن،
 ھەنوين، ھەنن، بۆيە كۆردن
 الطلاء بالذهب: زىرپۆش كۆردن
 طلاء زجاجي: شووشە پۆش كۆردن
 طلاقة اللسان: زمان پاراوى
 طلب - رجا: خواست، داخواز، ھېشى
 طلب: ھەرمىن
 الطلع: ھەلاتن
 الطلع - حبوب: ھەلالە
 الطلق: پۆدرە
 الطليعة: پېشپۆ، سەرگەلە
 طليق: بەرەللا، ئازاد، رەھا
 طماعة: تەماتە
 طمأنينة: دۇنيايى
 طمس: خەفە كۆردن، پېمال كۆردن، شىردنەو
 طمع: چاوتىپىن
 طمي: لىتە، لىم
 طن: تۆن
 طهو - طهي: كۆلەندىن، لىتان
 طور: بار
 طوعي: خۆھىشت
 الطوفان: تۆفان، بۆران
 الطوق: كۆت، چەمەر
 الطول: درىشى
 طول النظر: دووربىنى
 الطي: پېچانەو، پېچان
 طياً: ھارپىچ، ھەقىچ
 طيار: بالەفروان

ظ

الظالم: زۆردار
 ظاهر: دیار
 ظاهرة: دیارده، دهركهوتنه، دیارۆك
 ظاهرة عامة: دیاردهی گشتی
 ظاهري: دیاردهیی، بهرچاو
 ظرف: بار، دۆخ، ههلمههرج
 الظرف - في اللغة: ئاوهلكار، ههفالكار
 ظرف الحال: ئاوهلكاری بار
 ظروف: ههلمههرج
 ظروف إستثنائية: ههلمههرجی بهدەر یان هاویرده
 ظروف اعتيادية: باری ئاسایی
 ظروف طبيعية: باری سروشتی، باری خۆزایی یان
 خواسایی
 ظروف غير ملائمة: باری نهگونجاو
 ظروف قياسية: باری پیتوانهیی
 ظرف - فوز: سهركهوتن، بردهوه
 ظرف - أظافر: نینۆك
 ظفيرة: كهزی، گولی
 ظل: سییه، سایه، سی
 ظلام: تاریکی، تاریاتی
 ظلام دامس: تاریکستان، تاریکونوتهك
 ظلف: سم
 ظلفي: سمدار
 ظلم: سته، زۆرداری
 ظهر: پشت
 ظهر - ظهور: هاته کایهوه، دیاربوون
 ظهير: پشتیوان، پشتهقان

ع

عائق - عقبة: رێگر، کۆسپ، تهگهه
 عائق: ئهستۆ، ئۆیال، مل، ستۆ
 عادل: دادپرس، دادپهروه
 عادة: خوو
 العادة الاجتماعية: خووی کۆمهلایتی
 العادة السرية: دهسپه، خووی نهیتی
 العادة الشائعة: خووی باو
 العادة الشهرية: بێنۆژی، خووی مانگانه
 عار - عيب: شوورهیی، نهنگ، فهیت، شهرم
 عار: رووت، تازی، رويس، رووس
 - عارية عن الصحة: له راستی بێبهری
 العارض: کۆسپه، رێگهگر
 العارض - جبهة: نیتچهوان، ئهنی
 العارضة: رایهل، کاریته
 العارضة - علامة مرض: بهرژهنگ (بهکرمانجی)
 العارية - من الإستعارة: دهسخواز
 عازف: مۆزیکژهن
 عازل: ناویر
 عاصفة: باهۆز، رهشهبا، هویر، هویربا
 عاصفة الصحراء: باهۆزی بیابان
 عاصفة ترابية: گهردهلوول
 عاكس: پهرجدهروه
 عالم: زانا، زانیار
 العاصمة: پایهتهخت (پایهتهخت راستهه له
 پایتهخت لهبهرئهوهی له پایه+تهخت واته
 تهختی پایهداریهتی هاتوه).
 العاقبة: ئاکام، سهرهنجام، دوماهی
 عاقل: ژیریار، ئاوهزدار، ژیر
 عاقل: حوشرالووک، وشترخوار، گیا حیشت
 عالق: گیرساوه، ههلواسراو، هلاویستی

عبر- مجال: بوار، بۆر	عالم: جیهان
عبوس: گرژ، مۆن، مړویت شین	عالم: زانا
عتبة: سڅدر، هاسانه، ئهستانه، دهرازیڼک	عالم الآثار: زانای شوپنه وار
عتلة: نوټل، پهروانه	علم الآثار: شوپنه وارزانی
العُث: مۆرانه، مړک، خویرک	عالم لغوي: زانای زمان، زمانه وان
عجاف: نه هات، قاتی، قاتی و قوتی	علم اللغة: زانستی زمان
عُجَز: سمت، سیبه نده	عالم النفس: زانای دهر وونی
عَجَز: کورته یتان، نهشیان، پیتقه نه هاتن	عالم ذو القطبین: دنیای دوو سهره
العَجَز في الميزانية العامة: کورته یتان له بودجه ی	عالم القطب الواحد: دنیای یهک سهره
گشتیدا	عالم بدون أقطاب: دنیای بی سهره
عجل: گۆلک	عالم في الدراسات الكردية: کوردناس
عجلة: پیتچکه، په وړه وه، څرڅرک، څرخال	عالي: بهرز، بلند، بالا
عجيب: سهیر، ئه نتيکه	عام: گشتی
عجينة: هه ویر، هه څیر	عامل: کارگير
عد: ژماردن، هژمارتن	عامل: فاکتهر، هوکار
عداء: دژایه تی، دوژمنی	عامل مساعد: هوکاری یاریده ر
عدالة: داد، دادپه روهی	عامل - أجبر: کرټکار، پاله
العدالة الاجتماعية: دادی کومه لایه تی	عامل فني: کرټکاری ته کنیکي
العدد: ژماره	العامل - فعال: کارا
العدد الرئيسي: ژماره ی سهره کی	عائل - معيل: به خټوکه ر، بژین
عدد زوجي: ژماره ی جووت	عائلة: بنه مال، بنه مال
عدد صحيح: ژماره ی ته و او	عائلة- اسرة: خټزان
عدد فردي: ژماره ی تاک	العائلة الحاكمة: بنه مال، فه رمانه و او
عدس: نیسک	عائم: سه رتاو، سه رثا
عدسة: هوور دین، نیسکه	عباد الشمس: گوله به رژه، گوله به رژه
عدسة العين: هوور دین، چاو، نیسکه ی چاو	عبارة: دهسته واره، هه څوک، ده رپه
عدسة طبية: هوور دین، بژشکی	عبارة عن: برټیبه له
عدل: داد	عبد: به نده، به نی، به ندی
عدم: نه بوو، نه بوون	عبرة: په ند
عدم الاستقرار: ناجیگیر، شله ژاوی	عبودية: به ندایه تی، به نیاتی
عدم انتظام: نارټکی	عبور: په رینه وه، ده ربا زبوون

عرهون: قارچک، کوارک، کفارک، سهر کولاقک
 عرض: خستنه پروو
 عربضة: پيشنووس، سکالا
 عرين: بيشه، لانه
 عزاء: پرسه، سهره خوشی، بههیداری
 عزب - شجرة: په لک
 عزرائیل: پیمیرده، فریشته ی گیان کیشان
 عزف: ژه نین
 عزل: داپرین، جیاکردنه وه، جودا کرن
 عزلة: گوښه گیری
 عزم: نیاز
 عسر الهضم: گیری، توتمه
 غسل: ههنگوین، ههنگفین، ههنگف
 عش: هیلانه، هیلون، هیلین
 عشاء - وجبة: شیو، شیو، شیف
 عشاء - وقت: شتیوان
 العشائر الرحالة: خیلانی کوچه ر
 عشر (۱۰/۱): دهه یک، دهه یک
 عشرات: ده یان
 العشو: شه و کویری
 العشوائي: هه پرمه کی
 العشيرة: خیل
 العشية: بهرشیو
 - بین عشية وصاها: له نیوان بهرشیو و
 پارشیو تکدا. له (تحفة مظفریه) دا هاتووه.
 عصا: داردهست، چیف، چپو
 عصاية: چه ته ول، جهرده، ریگر
 العصاراة: جهوی، ناوگ
 العصاراة: گوشه ک
 عصب: دهمار، په، رهگ
 عصبية: دهمارگیری

عدم الانحياز: بیتلایه نی
 عدم التآكل: دانه خوران
 عدم تخثر الدم: خوین نه مه یین، خوین نه مه هین
 عدم التوافق: نه سازان
 عدم الشعور: بی هستی
 عدو: دوژمن
 عدوی: نه نینه وه، ته شه نه، گرته وه، قه گرتن
 عديم: به بی، بی
 عديم الخصوبة: بی پیتز، بی پیت
 عديم المقاومة: بی بهر هه لستی، بهرگه نه گر
 عذاب - آلام: نیش، نازار
 عذب: سازگار
 عذر - حجة: بیانو، بیانگه
 عذراء: نه سمر او، پاکیزه، کناچه، که نی
 عربية: گالیسکه، تاره وانه
 عربيد: کوله مار
 عرس: شایی، داووت، گوښه ند
 العرض: پانی
 عرض: نواندن
 عرضي: لابه لا
 عرضي: پانی، ناسوی
 عرعر - شجرة: هه قریسک
 العرف: نه ریت
 - العرف الاجتماعي: نه ریتی کومه لایه تی
 - العرف السياسي: نه ریتی سیاسی
 - العرف العام: نه ریتی گشتی
 عرف الديك: پوپیته، پوپینه
 عرق: ناوړه گ، خویدان، خووی، خو
 عرق: دهمار، پهگ، ره چه له ک
 عرق السوس: بنه به له ک، په ها می کوکی
 عرقلة: چه ت، کوپ، ته گه ره، ناسته نگ

عصر - عملية: گوشین، گشین	عطلة صيفية: پشووی هاوینه
عصر - الزمن: چاخ، چهرخ، سه‌ردهم	عظم: ئیسک، هستی
- عصر التنوير: چاخی پروناکیدهر	عقارة: په‌مپ
- العصر الحجري: چاخی که‌ورین	عفن: گه‌نیو، گه‌نی
- العصر الذهبي: چاخی زترین	عفو: لی‌بوردن، لی‌بورین
- عصر النهضة: چاخی وریابوونه‌وه	عقار: خانووبه‌ره
العصرية: نو‌تیده‌مایه‌تی، هاوسه‌رده‌مایه‌تی، هاوچه‌رخی	عقار - عقاقیر: داووده‌رمان
العصص: کلینچکه	عقاقیر طبیة: داووده‌رمانی بژیشکی
عصفور: چۆله‌که، مه‌لیچک، پاساری	عقبة: کۆسپ، ته‌گه‌ره، ئاسته‌نگ
العصور الوسطی: سه‌ده‌گه‌لی ناوین، سه‌ده‌کانی	عقدة: گری، ئینج
ناوه‌راست، چاخیت نا‌قین	عقد - الربط: گریه‌ست
عصيان: یاخی‌بوون، سه‌ری‌چی، لاساری	عقد - الزمن: ده‌یه
عصير: شیلو، ناوگ، خۆشاو، خوشا‌ف	عقرب: دوو‌پشک
العصير - للفواکه: شيله	العقل: ناوه‌ز، ویتل
العصير - للنباتات: شیره	عقم: نه‌زۆکی، بی‌به‌ری، خرشی
عُصِيَّة: چیلکه	العقود - عقد: گریه‌ست
العضايا: مارمیلکه‌گه‌ل	عقیم: نه‌زۆک، بی‌به‌ر، نه‌زئ، ئه‌ستیتور، خرش
عضد: باسک، بازوو، باهوو (ده‌گوترئ): شان و باهوو	عکر: لیتل، شیلو، شیلی
عضلة: ماسوولکه	عکس: به‌ده‌ردانه‌وه
عضو: ئه‌ندام، ئۆرگان	عکس - الضد: پی‌تجه‌وانه، به‌ره‌واژ، به‌ره‌قاژ
عضوي: ئه‌ندامی، ئۆرگانی، زینده‌ل	عکسي: پی‌تجه‌وانه‌یی، به‌ره‌واژی، به‌ره‌قاژی
عطاء: به‌خشین	علاج: چاره، چاره‌سه‌ری، چاره‌کران
عطار: ورده‌فروش	العلاقات: پی‌توه‌ندی
عطارد: زاوه (ئه‌ستیتره)	- مدير العلاقات: به‌رتیوه‌به‌ری پی‌توه‌ندی
عطاس: پڙمین، بی‌ترین، به‌ترین	علاقات اجتماعية: پی‌توه‌ندیی کۆمه‌لایه‌تی
عطالة: بی‌کاری، نه‌کاری	علاقة: پی‌توه‌ندی، هاقلی
عطر: به‌رامه، گولاو	علاقة تطورية: پی‌توه‌ندیی په‌ره‌گری
عطف: سۆز، به‌زه‌یی	علامة: نیشانه
العطف (أداة): لیک‌ده‌ر (نامراز)	- علامة الإستفهام: پرسه‌ک
	- علامة التعجب: سه‌یره‌ک
	علامة مزدوجة: جووت نیشان

علم الوراثة: پاشماوه زانی، بۆماوه زانی،	علبة: قوتو
زگماکیزانی	علبة الافلام: پاکه ته پیتنوس
علمي: زانیاری، زانستی	علبة البيض: کارتونه هیلکه
علمي: ئاشکرا	علم: ئالیک، ئالف
علمو: بهرزی	العلق: زهروو، زیلو
علمی التوالی: یهک له دوا یهک، بهرودوا	العلق: ئاوه له مه
علمی الریق: له خورینی، له ناشتا	علم: ئالا، به دیاخ
علمی نسق: به پیتی	علم: زانین، زانست
عمارة: باله خانه، ته لار	علم الابتدائیات: به راییزانی
عمامة: مشکي، پۆشی، سهروین	علم الاجتماع: کۆمه لئاسی
عمداً: ده سمه به ست	علم الاحياء: بایۆلۆجی، زینده وه زانی
عمر: ته مه ن	علم الانسجة: شانه زانی
عمق: قولی، قولایی، ناخ، کووری	علم البصریات: بینایی زانی
عمق حقيقي: قولیی راسته قینه یی	علم البيئة: شوینه وارزانی، ژینگه هزانی
عمق ظاهري: قولیی پرواله تی یان دیارده یی	علم التشريح: توپکاریزانی
عمل: کار، کرده وه	علم الحساب: ژمیره زانی
عمل ارادي: کاری خۆویست	علم الحفريات: زهویکۆلۆزانی
عمل لا ارادي: کاری خۆنه ویست	علم الحياة: ژیانناسی
العمل الاعتيادي: کاری ئاسایی	علم الحيوان: گیانه وه زانی، زوولۆجی
العمل الاضافي: کاری زیاده کی	علم الرياضيات: بیرکاریزانی
العمل التعاوني: کاری هه ره وه زی	علم الشكل: شیوه زانی
العمل الشعبي: کاری گه لپیری	علم الصحة: ته ندروستیزانی
علاق: لۆزه ندر، زه به للاح، فیه ته ن	علم الصوت: ده نگناسی
عملة: دراو، دراڤ، پوول	علم الفسلجة، علم الوظيفة: کارئه ندامزانی
عملة ورقية: دراوی کاغه زی	علم الفلك-النجوم: ئه ستیره ناسی، ئه سترۆنۆمی
العملة الوطنية: دراوی نیشتمانی	علم الفيزياء: فیزیازانی
علمي: کاره کی، کرده وه یی	علم الكيمياء: کیمیازانی
عملياً: به کار، به کرده وه	علم اللغة: زمانناسی، زمانه وانی
عملية: پرۆسه، کرده وه	علم المعادن: کانزanasی
عملية جراحية: برینکاری، نه شته رکاری	علم النبات: رووه کزانی
عملية حسابية: کاری ژمیره یی، ژمیره کاری	علم الهندسة: ئه ندازه زانی

عملية المخاض: ژانگرتن	عنید: لامل، رکو
عمود: کۆلهکه، ئهستوون	عوامة: کهلهک، سهړئاو
عمود جاف: پیل، پیللی وشک	عود: دار، دارک، چیلکه، چیث
عمود فقري: پرېدی پشت	عود الثقاب: دهنکه شقارته، زلک
عمود كهربائي: دارتیل	عود- آله موسيقية: عوود
عمودي: ستوونی، شاولی	عوض: جیاتی، بری
عمولة: دهلالی	عوضاً عن: له بری، له جیاتی، له باتی
عمومي: گشتگیر، گشتی	العولة: گلۆقه رایه تی. گلۆقه ر کوردیی په تییه، له
عمى الالوان: رهنګ کویری. له سهړ کیشی:	کرمانجی سهرودا له بهرام بهر global ی
شه وکویری	ئینگلیزی دهو سستی بۆیه نه مه مان پی
العمياوي: کویرانه	په سندرته له جیهانگیری و جیهانګه رایي که
عميل: کریگرته	زیاتر له فارسییه وه نیتزیکن.
العناصر: توخم، ماک	عون - مُعین: هاریکار، یاریده
العنصر المحايد: توخمی بیتلایه	عیار - للوزن، للثقل: کیشانه، پیتوانه
العناصر المشتركة: توخمی هاو به ش	عیب: شووړیی، خهوش، نه نگی
عناية: به ته نګه وه بوون، بایه خدان	عين: چاو، چاڅ
العناية الفائقة: نه و په پری بایه خدان	عين الماء: کانی، سهړچاوه، چاڅکانی،
عنب: تری	سهروکانی، کانی
العنصرية: توخمپه روهری، توخمگه ری	عين البزون - وردة: چاوه پشپله
- السياسة العنصرية: سیاسه تی توخمگه ری	عینة: میناک. (میناک) له کرمانجی سهرودا
عنف: زه بروزه نګ	به کاردی.
- العنف السياسي: زه بروزه نگی سیاسی	
عنق: نهوک، نه څک	
عنقود: هیشوو، وشوو، گوووشی، ئویشی	
عنكبوت: جالجالۆکه، داپیرۆچکه، ته څن پیرک	
العنوان: ناوونیشان، ناڅوونیشان	
عنوان الموضوع: سهړه باس	
عهد - تعهد: به لټین	
عهد - عصر: سهړدهم، رۆژان، رۆژگار	
عهد قديم: دیرزده مان، سهړدهمی کون، دیرین،	
رۆژانی بهری	

غ

غائب: بزر، به‌رزه	غراب - اسود: قه‌له‌ره‌شکه، قه‌له‌ره‌شک
غائر: چال	غراب ابقع: قه‌له‌به‌له‌ک
غابة اصطناعية: دارستانی ده‌ستکرد	گرام - غم: گرام-گم
غابة طبيعية: بیتشه، لېتر، لېره‌وار، بېش، رېک	غرامة: تاوانه، پېیژاردن
غابة كثيفة: لېره‌واری چر، دارستانا پر	غرب: روناوا
غابة نفصية: دارستانی گه‌لارېز	غرب - شجرة: په‌لک
غاز: گاز	غریال: سه‌رند، بیتنگ، سه‌راد
غاز طبيعي: گازی سروشتی	غریلة: ته‌ته‌له
غاز المستنقعات: گازی زه‌نه‌کاوان، گازی	غرزة: ته‌قه‌ل
زؤنگاوان	غرفة: ژوور
غاز سام: گازی ژاراوی، ژه‌هراوی	غرفة الاستقبال: دیوه‌خان، ژووری میوانان،
غاز مضحك: گازی پیکه‌نیناوی	کوچک
غاز نبيل: گازی ده‌گمن	غرفة الاجتماعات: ژووری کۆیوونه‌وه
غاشم: زۆردار	غرفة السكنى: ژووری نیشته‌نی
غافل: گیل	غرفة السيطرة: ژووری کۆنترۆل
غالون: گالون	غرفة النوم: ژووری نووستن
غامق: تۆخ، تېر	غرق: نوقوم بوون، تقوریوون
غاية: ئامانج، ئارمانج	غروي: مل، لېنج
غبار: تۆز	غریب- للشخص: بیانی، نه‌ناس، لایده، ئاوه‌کی
غباء: هېتر، گه‌وجه‌یی، گه‌مه‌یی	غریب - للحالة: نامۆ، ئاناسایی
غبي: هېتر، گه‌وج، گه‌مه‌، گه‌لۆر، ده‌به‌نگ	الغریب - الاجنبی: بیگانه، بیانی، بیان
غشيان: هیلنج	الغریب - العجیب: سه‌یر
غداء: نیوه‌پۆژه، فراقین	غریب: لیته، لیم
الغذاء: بژیو، خۆراک، خواردنه‌منی	غزل - غزول: ریس، رستن
غدر: سته‌م، نامه‌ردایه‌تی	غزو: شالاو
الغدة: لوو، پزین، گلاند	غزیر: فره، زۆر، گه‌له‌ک، مشه
غدة لعابية: لوی لیکرژین	الغسلین: چلکاو
غدة عرقية: لوی ئاوه‌گرژین، خوهر پزین	الغسیل: شوار
غدير: جوگه	غش: فیل، گزی
غرار: له‌گوین	غشاء: کار، توپک، توپزال، په‌رده
	غشاء- ستائر: په‌رده

غشاء البکاره: پورهی کچینی	غیاب: ونیون، پاشهمله
الغشاء الداخلي: تویکی ناوهکی	- الحکم الغیابی: فرهمانی پاشهمله
الغشاء الرئوي: تویکی سییهکی	غیب: پیتوار
غشاء الطبله: پورهی گوی	غیر الارادی: نهثیانی، نهویستی
غشائي: پورهدار	غیر اصیل: نارپهسن، نهپهسن
غصن: چل، لک، توول، چق	غیر حی: نازیندوو، نهزیندی
غض: ناسک	غیر سعید: ناشاد، سل
غضب: توورپیی، هتیرس	غیر صحی: نادروست، نه دروست، نه ساخلم
غضروف: کرکراگه، کرکره	غیر صحیح: ناراست، نهراست
غضروفي: کرکراگهیی، کرکرهیی، کرکرک	غیر طبیعی: ناسروشتی، نهسروشتی
غطاء - ملابس: پوشاک، سهپوش، پورهپوش	غیر مباشر: ناراستهوخو، نهراستهوخو
غطاء - للادوات: دهپوش، دهرهفانک	غیر متحرک: نهپزیتو، نهجوول، نهلف
غطاء زجاجي: دهپوشی شوشهیی	غیر متساوي: نایهکسان، نهیهکسان
غطس: ژیراوبوون	غیر متکامل: نیوهچل، ناتواو
غفلة: گیلایهتی، خافلهکی	غیر متناظر: ناهاویهک، نههقییهک
غلاف: بهرگ	غیر متوازن: لاسهنگ، نهههقسهنگ
الغلاف الجوي: بهرگی کژهکی	غیر مشمر: بیتبه
غلاف زهري: بهرگی گولتهکی	غیر مجاز: بی پاس، بی مؤلته
غلاف مائي: بهرگی ناوهکی	غیر محدود: بی سنوور، بی نهندازه، بی راده
غلبة: زالیهتی	غیر مرتب: نارپیک، شیتواو، نهپیک
غلي: کولاندن، کهلاندن	غیر المركز: تراو، ترنگ، شل
غليان: کولان، کهلین	غیر مشروع: نارپوا، نهپروا
غليظ: نهستوور، گر	غیر مقابل: بی بهرامبه
غمامة: پهلهههور	غیر معین: دیاری نهکراو، نهدیارکری
غمدة: کالان، کافلان	غیر منتمی: تهریک، لاتهریک، نهژی
غمر: نوقم کردن، نقورکرن	غیره: دلپیس
غمس: تی ههکیشان	
غنم - قطع: مهر، میگهل، ران، کهریا پهزی	
غواص: بناولیدهر، نقورفان	
غواصة: کهشتی بناولیدهر	
الغور: چالایی	

ف

فاتح اللون: سپی پات، کال، پهنگ کراوه
فاتر: شله تین، شیرتین، تین شیر
الفاجرة: داوین پیس، داوین ته، دهمهن پیس
الفاحش: بی شهرم، بی شهرمانه
فارس: سوار
فارس الفرسان: شاسوار، شوره سوار
فارزة: ویرگول، کوما
فارغ: بوش، به تال، فاله
فاسد: گندهل
الفاسق: به دکار
فاصل: ناویر، وچان، ناقیر
فاعل: بکهر، کارا، کریار (کریار به «ر» ی
سووک).
فاکهة مجففة: به له چهک
فانوس: چرا، فانوس
فائدة: سود، کهک، مفا
الفائدة الاجمالية: سوودی تیکرایبی
الفائدة الحدية: سوودی پاده دار
الفائدة الصرفة: سوودی په تی
فائض: لافاوده
فائض - للقيمة: زیاده
فائض القيمة: زیاده بایی
فتاک: فهوتینه، له ناویر
فتح الاعتماد: پرواپیدان
فتح الفأل: فالگرتنه وه، فاله گرتن
فتحة: زارک، کون
فتحة الامتصاص: زارکی هلمزین
فترة: وچان، بین، تاو
فتنة: بشیونه
فتوة: لاوچاکی

فتي: فهریک، کال، ساوا
فتيلة: پلیته
الفح: شیو
فجأة- غفلة: له ناو، ژن شکیتا، له پر، کتوپر،
له هیکر
فجائي: کتوپر
فجر: به بیان بهردان، تاریکوپرون، نه لند
فجوة: که له بهر، که لین
فحص: پشکین، تی روانین، تاوتوی کردن، لی
نیرین
فحل: کهل
فحم: خه لووز، ره ژوی، ره ژوی
فحم حجري: خه لووزی بهردین، ره ژوی بهردین
فحم حيواني: خه لووزی ناژهلین، ره ژوی ناژهلین
فحم الخشب: خه لووزی دار
فحم السكر: خه لووزی شه کر
فحم الكوك: خه لووزی کووک
فحم نباتي: خه لووزی پروه کی
فخار: گلینه
فخذ: ران، لک
فخر: شانازی
فدائي: پیشمه رگه، گیان له سه رده ست
الفدان: به ره جووت
فراء - فرو: فره، که ول، که قل
فرادي: یه که یه که، تیک تیک
فراز: جیا که ره وه
فراش: به رده ست
فراشة: په پووله، په لاتینک
فراغ: بوشایی، فالایی
فرجار- فرجال: په رگار، پرگال
فرح: شادی، دلخوشی

فرخ الطير: بېچو، تېژک	فشل: نووچدان
فردي: تاک، تاکي، کهت، کت	فص: لۆ، کوت، پل، پليک، کووز
فرز: ههلاوێردن، هاوێرکردن	فصل - عملية: ده‌رکردن، جياکردنه‌وه، دابړين
فرز الاصوات: ده‌نگ ههلاوێردن، هاوێرکردنی	فصل - النزاع: بړينه‌وه‌ی کېشه
ده‌نگان	فصل - موسم: وەرژ، کژ
فرس النبي-حشرة: کولله‌حاجی	فصل - الكتاب: به‌ش، پاژ
فرس النهر: مايني‌ ناوی	فصلي: وەرزانه
فرش: رایه‌خ	الفصول الاربعة: چوار وەرزه
فرص العمل: هه‌لی کارکردن	فصیح: په‌وان، په‌هوان
فرصة: هه‌ل، ده‌رفت	فصیح اللسان: زمان په‌وان
فرض: سه‌پاندن	فصيلة: تیره، په‌ل
فرع: په‌ل، لک، لق، شاخ	الفضاء - الفراغ: بۆشایی، قالاڤی
الفرق: جیاوازی، جودایی	الفضح: رېسواکردن، شه‌رمه‌زارکردن
فرق الجهد: جیاوازی ته‌رک	فضلات: پاشه‌روک، به‌رماوه
فرقة المراقبة: ده‌سته‌ی چاودێری یان سه‌رانسو،	فضة: زیو، زیش
ده‌سته‌کا چاقدتیری	فضول: سه‌ریزتوی
فرك: پرواندن، گلو‌فتن، په‌رخاندن	فضي: زیوین
فرملة السيارة: بریکی ئۆتۆمبیل، وه‌ستیینه‌ک	فضيحة: رېسوایی
فرن: کووره، ته‌ندوور، کویره‌ه، ته‌نوور	فطام: له‌شیر بړينه‌وه، شیرقه‌کرن
فرو: فه‌روه، که‌وڵ، که‌قل	فطر: که‌روو، قارچک، کو‌ارک، کشارک
فروسیة: سواریتی، سو‌ارچاکی	فطر الخبز: که‌رووی نان
فريسة: نیچیر	فطري: زگماک
فساد: گه‌نده‌لی	فطور: تیش‌ت، به‌رچایی
الفساد الإداري: گه‌نده‌لیی کارگێری	فطيرة محشوة: ئه‌ستورک
فستان: خه‌فتان، سوخمه	فعال: کارا، به‌کار، کاریگه‌ر، کارامه
فستق: بسته	فعالية: چالاکی، چه‌له‌نگی
فستق العبيد- الحقل: پسته‌ی سودانی	فعل: کار، کردار
فسخ: هه‌له‌شاندنه‌وه، هه‌له‌ه‌شان	- فعل بسيط: کاری ساده
الفسفور: فوسفور	- فعل ضعيف: کاری بێ هێز
فسيفساء: کاشی	- فعل قوي: کاری به‌هێز
فسيل - فسیله: نه‌مام، براله	- فعل لازم: کاری تېنه‌په‌ر

الفهرست: پېښت، ناوهرؤك، ناخهرؤك	- فعل ماضي: كارى رابردوو
فهم: ټيگه يشتن	- فعل مبني للفاعل: كارى كارا ديار
فواره: ناوېژين	- فعل مبني للمجهول: كارى كارا ناديار
فوراً: دسبه جئ، بلهز	فعل ورد الفعل: كار و بهر كار
فوران: هه لچوون، گيژهن	الفقاعة: بلق، بلق
فوضى: ناژاوه، بشيوى	فقدان: له دهستان
فوطه: په چته، دهسمال	فقدان الوعي: بئ هوش بوون، نه هشياري
فوق البنفسجي: سهروو بنه وشيى	فقرات: برېړه
فول: پاقله، پاقلك، بهقلك	فقرات ظهريه: برېړه پشت
فولاذ: پولا	فقر الدم: كه م خوښى
الفولاذ الصلب: پولاى پتهو	فقرة - من المادة: برېړه
فولاذي: پولاين	فقرة - في الظهر: برېړه
فوهة- مدخل: زاركه، دهمه، دهرگه	فقط: هه، ته نيا، بهس، بتنى
فئة: دهسته	فقه: ټيگه يشتن
فئة - نقدية: بابى	الفقيد: له دهست چوو
فيء - ظلال: سى، سيبه ر	الفقير- المحتاج: دهسكورت، هه ژار، لات
الفيزياء: فيزيك، فيزيا	فك: شه ويلگه
- علم الفيزياء: زانستى فيزيا	الفكر- التفكير: نه نديشه، بير، هزر
الفيضان: لافاو، لاسامه، لهه، لئفان	فكرة: بيرك، بيرؤكه، كه لكه له
فيلسوف: فهيله سوف، پيټول	الفكرة الاساسية: بيرؤكه ي بنه رته
	فلاح: وهرزير، جووتيار
	فلفل: بيبه ر
	فلقة: په لكه
	فلك: چهرخ، خولگه
	فلم حساس: فليمى هه ستدار
	فلم متحرك: فليمى بزټو
	فلين: ته په دؤر
	فم: دهم، دهو، دهف
	فن: هونه ر
	فني: هونه رى، ته كننيكى
	فهد: شير

ق

قائد: فرمانده، سهرکرده
 قائد عسکری: سهرکرده‌ی له‌شکری
 قائم: وه‌ستاو
 قائم‌المقام: جیدار
 قائمة: لیسته
 قائمة‌الراتب: لیسته‌ی مووچه
 قابض: وەرگر
 قابضاً: به‌ده‌ستگر. علی به‌رده‌شانی ده‌لئ: «نه‌خو‌فت بئ نه‌فیکر+ نه‌سپات بئ نه‌له‌شکر+ پاشای دینم به‌ده‌ستگر».
 قابل: شیاو، شایه‌ن
 قابل‌للاشتعال: بسووت
 قابل‌للقسمة: شیاوی دابه‌شین
 قابلو: کبیل، په‌تک
 قابلیه: توانایی، شیان، شیاوی
 قاتم: تیر، توخ
 قاذفة: هاویر
 قاذفة‌هاون: هاودن هاویر
 قاذفة‌الکترونیة: هاویرئ ئه‌لیکترؤنی
 قاذفة‌الوقود: هاویرئ سووته‌مه‌نی
 قارب: به‌له‌م
 قارس: سه‌رمای رچین، وشکه‌سه‌رما
 قارص: گه‌زلیده‌ر
 قارض: بکروژ
 قارة: به‌ژه‌ک. له «به‌ژ (وشک)+ه» ده‌هاتووه، وه‌ک: کوژه‌ک، گیره‌ک.
 قاري: به‌ژه‌کی
 - مناخ قاري: ناووبای به‌ژه‌کی
 القاصد: ته‌ته‌ر، په‌یامبه‌ر
 قاصداً: به‌ره‌و، به‌ره‌ف

قاصر - عاجز: نه‌کاره، لی‌که‌وته
 قاضي: دادپرس
 قاطع: بره‌ک، بپر
 قاطع‌طریق: رتگر، چه‌ته، جهرده
 قاعدة: بنواشه، بنک، بنکه، رتسا
 قاعدة‌جوية: بنکه‌ی هه‌وایی
 القاعدة‌المشتركة: بنکه‌ی هاو‌به‌ش، بنکه‌ی ناو‌کوژ
 قاعدة-قواعد اللغة: رتزمان
 قاعدة-قعر: به‌بان، ته‌بان، به‌ئان
 قاعة: هوژل، لابیان. لابیان له‌ده‌شتی هه‌ولیر بوژووری لاکیشه‌ی گه‌وره و هه‌راو به‌کاردئ.
 قالب: دارپژگه، کاپتیک، به‌ده‌ن
 القال والقيل: وتووات، گوته‌گوژت
 القامة: به‌ژن
 قاموس-معجم: فه‌ره‌نگ
 قاموس‌صغير: فه‌ره‌نگ‌کوژک
 قانصة: چیکلدانه
 قانصة‌الذباب: میتشگره
 القانون: یاسا
 قانون‌العمل: یاسای کار
 قانون‌الإغاثة‌الإجتماعية: یاسای فرباکه‌وتنی
 کۆمه‌لایه‌تی
 قانون‌الأحوال‌الشخصية: یاسای باری که‌سایه‌تی
 القانون‌المدني: یاسای شارستانی
 قانون‌الضمان‌الإجتماعي: یاسای ده‌سته‌به‌ریی
 کۆمه‌لایه‌تی
 قبان: قه‌پان
 القبس: بزووت، رونا‌هی
 قبض: گیر، گرتن
 قبل‌الطور: خو‌رتینی، ناشتا
 قبل‌الميلاد: پ.ز، پپش‌زایی

قُبلة: ماچ، رامووسان	قرن: سده
قَبلة: رووگه	قرنفل: میخهک
القبول: وەرگرتن	قروي: لادییی
- القبول المركزي (للطلاب): وەرگرتنی ناوهندی	قرنية (للعين): گلینه
قبيلة: هۆز	قرية: گوند، دئ، ناوایی
قتال: کوشتار	قذف: هاویشتن
قَتال: کوژهک، بکوژ. لاوکی دهرویشی عهبدی	قذيفة: هاویشته
دهلئ: «من نه قیت مالا دئ، من دقیت	قرم: گرگن، بسته بالا، گوله، کوله بنه
ژنه که جوان، ماینه که بیهز، جۆته تاجییه که	قزحية: رهشینه
بکوژ».	قسط: پاژ، پار
القتل العام: کوشتنی به کۆمهل	قسم- یمین: سویند
قتیل- مقتول: کوشته، کوژراو	قسم: بهش
قحف: کاسه ی سهر، کاره له، کاسکا سهری	القسم الأول: بهشی یه کهم
قَدَر: ریز، پله، پایه	القسمه: دابهشین
قَدَر: چاره نووس، چاره نفیس	قسیس: کهشه
قدر: مه نجهل، قازان	قشرة: تویک، تویکل، تویژال، تیغکل، تیغل
قدر الضغط: مه نجهلی پاله په ستۆ	القشرة الجلدية: تویک، تویخ
القدرات العقلية: توانای ناوهزی	قشريات: تویکدار
قدرة: برست	قشط: کراندن، داتاشین، د/تراشین
قدرة: توانست، توانا	قشطه: سهرتویژ، سهرتوو، سهرتف
قدرة حصانية: توانای ئه سپی	قصب: قامیش، له قهن، له وهند
قدم: پی	قصبة: شارۆکه، باژیروک
قدوة: پیشرۆ، رابه ر	القصبه - عظم: قامیشه، لولاق، به لهک
قديم: دیرین، کۆن، که فن، پیشین، له میژینه	القصبه- القصبات: لولهک
قراءة: خویندنه وه	قصبة هوائية: لوله کی ههوا یی
قرار: برپار	قصد: مه بهست
القرار السياسي: برپاری سیاسی	قصدیر: ته نه که، توتیا
قراصنة البحر: چه ته ی زه ریا یی	قصر النظر: کورت بینی
قرص: ئه ستورک، په پکه، سه پک، ساپ	القصره: کهول
القرصنة: چه ته گه ری	قصف: بۆردمان، کوتینه وه
قرقعة: ته قه ته ق	قصیر: کول، کورت

قصير القامة: كورتە بالا، كول، كولنده. له	قطران الخشب: قهترانی دار- تهخته
فۆلكلۆردا هاتووه: «هه كولنده كولنده،	قطرة: دلۆپ، تنۆك، دلۆپه
كولنده نيوهمه پى + دهركه م لى وهكه سهگهل	قطع: برين، له تكردن، پارچه كردن
پيم وه پى»	قطع الراتب: مووچه پرى
القضاء: داوه پى	قطعة: پارچه، لهت، كهرت، پرت
قضم: كروشتن، قرتاندن	القطعة - من الارض: لاتنه زهوى
قضيبة: توول، ميكوت	قطعية: به كجارى، بپراى بپى
قضية: كيشه	قطن: لۆكه، په مۆ
قَطُّ: هه رگيز، چوجارا	قطنية: كلينچكه
قَطُّ: پشيله، كتك، پسيك	قطيع الغنم: رانه مهي، ميگهل، كه رى په زى
قطار: شه مهنده فهر	قعر: بنك، بن، بنه بان
قطارة: دلۆپ تكيين	قفاز: دهستكييش، دهسته وانه، دهستگۆرك
قطاع: كهرت، پى	قفاز العنب: ميرووى ميتو
قطاع الطرق: ريگر، چه ته وۆ، جهرده	القفز - رمي النفس: خو ئافيتن، بازدان
قطاع خاص: كه رتى تاييه تى	قفزة: كه له مبار، باز، بازه لدان
قطاع مختلط: كه رتى تيكهل	قفص صديري: دهفه ي سنگ
قَطَّان - نوع من السمك: سميله ماسى	قلادة: ملوانكه، گهردانه، خه ناوكه
قطب - مغناطيسي: جهوسهر، جهوسهر	قلب: دل
القطب - قائد: سهره	قلب - رأساً على عقب: سه ره نگرى، سه روبن،
القطب الواحد: يهك سهره	ژيتراوژوور
- عالم ذو القطب الواحد: دنياى يهك سهره	قلع: هه لكيشان، دهركيشان
القطب الباحث عن الشمال: جهوسهرى باكور	قلعة: قهلات، كه لى، قهلا، كهل
دۆزه وه	قلق: خۆنه گر، دلپراوكه، نه سه ره وتن، دوودلى
قطب كهربائي: جهوسهرى كاره بايى	القلق النفسي: دلپراوكه ي دهروونى
قطب سالب: جهوسهرى نه رى - سارد	قلم: پيئووس، قه له م، توول
القطب الموجب: جهوسهرى ئه رى - گهرم	قلنسوة: كلاو، كلاف
قطب شمالي: جهوسهرى باكورى	قلة الاهتمام: كه مته رخه مى، خه مساردى
قطب جنوبي: جهوسهرى باشوورى	قلي: سووركردنه وه، سووركركن
قطبي: جهوسهرين، جهوسه رين	قليل: كه م، كيتم
قطر - في الهندسة: تيره	قليل جداً: كه مۆكه
قطر: خاك، ولايت	قليل الكثافة: كه م چرى

قوانین اساسیە: یاسای بنچینهیی	قلیل المقاومة: کەم بەرگە
قوانین اعتیادیە: یاسای ناسایی	قماش: کوتال، پەرۆک
قوت: بژیو	قمر: هه‌یف، مانگ
قوس: کەوانە، کەفان، کەفان	قمع: سەرکوتینەوه، داپلۆسین
قوس وقزح: پەلکەزێرینە، پەلکەپەنگینە،	قمة: لووتکە، گوپیستک، کەپک، پۆپە، بەندەن
کیله‌ستون، کەسکوسوور	قمة الجبل: لووتکە شاخ
قوة: توانست، هێز، شیان، پێشەهاتن	قنایە: پەلکە
القوة- السيطرة: زەبر، زەفر	قناة: نۆین. لە هەولێر زۆر بەکار دێت بۆ کەنالی
قوة الابصار: هێزی بینایی	ئاوی پیس و پاگژ.
قوة الاندفاع: هێزی تەکاندان	- قنوات الري: نۆینی ئاو دێری
قوة الجاذبية: هێزی بەکێش کردن	- قنوات إعلامية: نۆینگەلی راگەیانندن
قوة جذب الأرض: هێزی راکێشانی زەوی	قنب: گوش
قوة دافعة: هێزی پالێدەر	قنبرة: کلاوێ کوپە، هەوێردە، سووتسکە
قوة الدفع: هێزی پالێدان	قنبلة: بۆمبا
قوة الرياح: هێزی با	قنبلة ذرية: بۆمبای ئەتۆمی
القوة العاملة: هێزی کارکەر، هێزی کار	قنبلة نووية: بۆمبای ناوکەیی
قوة محرکه: هێزی بزوتن، هێزێ لقیینەر	قنبلة محرقة: بۆمبای سووتیتنەک
قوة مركزية: هێزی ناوەندی	قنبلة هيدروجينية: بۆمبای هايدروجینی
قوة معادلة: هێزی پارسەنگ	قندس: دەلەک
القوة النووية: هێزی ناوکەیی	قنديل البحر: لالەیی دەریا
قوم: نەتەوه	قنصل: کۆمیسار، قومسور
قومي: نەتەوهیی، نەتەوه‌پەرودەر	قنصلية: کۆمیساریەتی
القومية: نەتەواپەتی	قنطرة: ئاوبارە
قوي: هێزدار، بەتین، بەهێز	قنفذ: ژێژک، ژووشک، ژووژی
القوى العاملة: هێزگەلی کار	قنينة: بوتل، دەفر
القوى العظمى: زلهێز	قنينة زجاجية: دەفری شووشەیی
قويم: راست	قوارض: کرتینگەل، کارتەپ
قيء: رشانەوه، دل‌ابوون، قەرەشیان	القواطع: بڕەک
قيادة جماعية: سەرکردایەتی بەکۆمەڵ	قواعد اللغة: پێژمان
قياس: پێوانە، ئەندازە، پێژمان	قوام- مقومات: هەلست
قياسي: پێوانەیی	قوام: دیه‌ن، بەژن

قیح: کیم، عهداڤ

قید: کۆت، پیتوهند، دهسبیتن

قیراڤ: دهنکه

القیم: بهها

قییم- نادر: نایاب، ناوازه

قیمر: سهرتوتیر

قیمه: بهها، بایی، نرخ، بایهخ

قیمه عددیة: بههای ژمارهیی

القیمه الاسمیة: بههای پرواڵهتی

القیمه الأصلیة: بههای بنه‌ره‌تی

القیمه الاضافیة: بههای زیده‌کی

القیمه الغدائیة: بههای بژیوی

القیمه المکانیة: بههای شوینه‌تی

القیمه المتوسطة: بههای ناوین

القیمه المنظورة: بههای دیتنه‌نی

قیود احصاء: تۆمار

ک

کائن: بوونه‌وهر، هه‌یه

کائناً من کان: هه‌رکی بی هه‌بی

کائنات: بوونه‌وهر، جانه‌وهر

کائن جامد: بوونه‌وهری نه‌ژی

کائن حی: بوونه‌وهری ژیدار، بوونه‌وهری زیندوو

کآبة: خه‌مینی، خه‌موکی

کابسة: په‌ستیته‌ک

کابوس: مۆته‌که

کاتب: نووسهر، بنووس، نووسیاری، نقیسه‌ر

کاتم الصوت: ده‌نگیر

الکاحل: پاژنه، پانی، په‌حنی

کادح: ره‌نجدهر، ره‌نجبه‌ر، ره‌نجبه‌ر

کارتون: کارتۆن

کارتون مسامي: کارتۆنی کونیه‌دار

کارثة: کاره‌سات، وه‌یشوومه، مه‌رگه‌سات

کازولین: گازۆلین

کأس: کاسه، په‌رداخ، گلاس، تاس. په‌ندی،

کوریدییه: «تاس ده‌لئی بشکیم نه‌ک

بزنه‌گیم». لیوانه له (کورده‌ستانی ئیران)

به‌کاردی.

کاسرات الشمس: تاوگی‌ره‌وه

کاشف: دۆزه‌وه

کاشف الألغام: مین دۆزه‌وه

کافر: گاور، هه‌له‌دین

کامل: ته‌واو، کۆک، هه‌راش

کامن: شاراوه، مات، مت

کاھل: ئه‌ستۆ

کاهن: پیری ئایینی

کاویة: داخکه‌ر

کبت: چه‌پانندن. له‌ کوریدییا باوه: «له‌ سک

کرمه: دارمیو، میو	چه پانندن» واته شیردنه وه و دهرنه کردنی خه م و پهژاره یهک.
الكرة: گۆ، توپ، گلوڤهر، گلپیره، گروڤهر	الکبت الجنسي: چه پانندن زیه ندی
الكرة الارضية: گۆی زهوی	کبد: جگهر، جهرگ
كرة السلة: توپی سه به ته	کبد السماء: که شکه لانی ناسمان
كرة العين: گۆی چاو	الکبريت: گوگرد
كرة القدم: توپی پی	کبس: په ستنه وه، په سترکن
کروي: گۆیین، گلوڤهری، گروڤهری	کبش: بهران
الکريات البيضاء للدم: گلپیره سپیبه کانی خوین،	کبش الفداء: بهرانی گا و گه ردوون
خرچکه سپیبه کانی خوین	کبیر - عظیم: مه زن، گه و ره، درشت
الکريات الحمراء للدم: گلپیره سووره کانی خوین،	کبیسه: پر
خرچکه سووره کانی خوین	الكتاب: کتیب
کریم: نان یده، دلئاوا، دههنده، مهرد	الكتابة: نقیسین، نووسین
کریه: بیژراو، نه دق	کتابه: به نووسین
کراز - مرض: دهرده کوپان	کتان: که تان، کتان
کساء: جل، پۆشه نی	کتف: شان، مل، ستۆ
کُساح - مرض: ئیسک نه رمی	کتفا بکتف: شان به شان
کساد: بی بازاری	الكتلة: بارست، بارسته، دهسته
کساره: شکین	- التکتل: دهسته به ندی، گه له کۆمه بی
کسر: شکاندن	کتیبه: دهسته له شکر
الکسل - الخمول: ته وه زه لی، زه مته بی	الکثافة: چری
الکسوف: رۆژگیران	الکثافة السكانية: چری دانیشته وانه تی
کسوف جزئي: رۆژگیرانی ناته و او	کثیرا: که تیره، جهوی
کسوف کلي: رۆژگیرانی ته و او	کثیف: چرگه ن، چر، خه ست، په یت
کشاف کهربائی: کاره با دۆزه وه	کثیراً - کثیر: زۆر، گه لیک، گه له ک
کشفه: دیده وانی	کحول: نه لکوول
کشف: دۆزینه وه، ناشکرکردن، هه لمالین	کدمة: خوین تیزان
کعب: پاژنه، پاینه	الکدر: لیلی، خه مباری، شیلیاتی
کعل: چۆره ک، کتیک	کرش: ورگ، زک
الکفاءة: لیوه شاوه بی، ژیهاتن، پیقه هاتن،	کرکم: زهرده چه وه
لیهاتووی	کرم: دههنده بی، نانیده بی، مهردین
کفاح: خه بات، تییکۆشان	

كف - اليد: له پ	كنيسة: كه نيشته، كلّيسه، كه نيسه
كفة: له پك	كهريا: كارها، ئهله كترك
كفة الميزان: تاي تهرازوو	الكهف: ئهشكهوت، شكهفت
كفوء: ليتها، زيتها	كوجة: ههلووژه، هلووك، ههلووچكه
كفيل: دهسته بهر	كوخ: زنج، كۆليت، كه ویتل
كل: گشت، هه موو، تهف	كوسج - سمكة: كۆسه ماسی
كلأ: له وهر، چه روان	كوكب: هه ساره
كُلاب: چه نگال	كوكب سيار: هه ساره ی گهړوك
كلام: ئاخاوتن، ئاخفتن	كوليرا - هبضة: كۆليرا
كلف: په له	كومة: كه له كه
كلف شمس: په له ی روژ	گون: گهردوون
كلفة - تكليف: مه زاختن، نرخ، تتيچوون	كونكریت مسلح: كۆنكریتی شيشپرېژ
كلمة: وشه، په يث، بيژه	كوي: داخكردن، ئوتوو كردن
كلمة بسيطة: وشه ی ساده	كيان: بوون، قهواره
كلمة مركبة: وشه ی ئاویتته	كيف: چۆن، چاوا، چهوا
كلمة مشتقة: وشه ی دارشته	كيفما اتفاق: هه رچۆنيكي ريك كهوت
كلية - عضو في الجسم: گورچيله، گورچيلك، گولچيسك	كيفية: چۆنيه تی
كلية - في الجامعة: كۆليج	
كم: چهند، چقاس	
كماشة: په نگرکيش، گيره	
كماليات: رازاندنه وه، رازينه وه، خه ملينه ك	
كمامة: ده مامك	
كمأة: دوومه لآن، دوميه لان	
كمي: هيندايه تی، چه نديايه تی	
كمين: پارتي. له كوردیدا ده گوتري: «خۆم بۆ له پارتي ناوه. ده چمه پارتي» ، بويسه ، بووسه	
كمية: بر، چهند، هيند	
الكمية والنوعية: هيندايه تی و چۆنايه تی	
كنس: مالين	
كنغر: كه نگره	

ل

لا: نا

لائحة: لیسته، گه لاله

لا ارادي: خوڼه ویست، نه ویسته

اللامنتمي: بی سهره، نه ژئی، نه دگهل

لائق: لیوه شاهه، هیتر

لاجی: په نابهر، کوچه بهر

لاحق-لواحق: پاشکو، پاشه گره، پاشبه ند

لاحق-قادم: پاشوو

اللاحقة - في اللغة: پاشگر

لاذع: تیژ

لازال- لم یزل، بعد: هیشتا، هیتر، هی، هیتمان

لاسلکی: بیتل، بیتیل

لاسیما: نه خوازه، نه خوازه لا، نه خاسمه

لاعقة: لیسوه

لامركزي-في الحكم: بی سهره بی

لامع: بریسکه دار، ناورینگدار، بریسقه دار

لانظیر له- نادر: بی هاوتا، بی هفتا

لا نهاية: بی کوتایی، بی دویماهی

لب - نخاع: کروک، کاکله، ناوه پروک، نیبرک

لبائن: شیردهر

لبن: خشت

لبن: ماست

لجنة: کومیتته، لیژنه

اللجنة المركزية: لیژنه یان کومیتته ی ناوه ندی

لجوء: په نابردن

لحام: لکاندنه وه، په چرومه کرن

لحاق: پیتر اگه یشتن، قیتر اگه هشتن

لحظة: ترووکه

لحم: گوشت

لحن: ناواز

لحية: ریش، ردین، ریه

لدائن- بلاستيك: پلاستیک

لدغ: پیته دان، پیته دان

لذا: له بهر نه وه، یو یی، ژ بهر هندئی

لذة: چیژ، چمژگه

لزوج: لینج، لیچ

لزوجة: لینجی، لیچی

لسان: زمان، زمانه

لسان المزمار: زمانه بچکوله

لصق: لکان، لکانه وه، چه سپانندن، چه سپکرن

لعاب: لیک

لعابة: له یستک

لعبة: گه مه، کایه

لعنة: نفرین، نفی، تووک

لغز: مه تل

اللغة- اللسان: زمان

لغة الكلام: زمانی ناخواتن

لغة مشتركة: زمانی ناوکو، زمانی هه قپشک

لغة الأم: زمانی دایک

لغة رسمية: زمانی میری یان فهرمی

اللغة الموحدة: زمانی یه کگرتوو

لغو - للكلام: چه لته چه لت

لغو- الغاء: هه لوه شانده وه، هه لوه شانندن

لف: پیچانه وه، بادان، پیچان

لفاف: پیچکه ک. له (پیچ+هک) هوه.

لفت-نبات: شیل

لفظ: فریدانه وه، هاقیتین

لفظة-كلمة: وته، بیتزه، وشه

لفظي: بیتزه کی، زاره کی

لغة: پیچ، کلافه، گلوه

لغة- سندويج: بابوله

لقاء: دیمانه	لیونه: نه رمی
لقب: پاشناو، پاشناښ	۴
لقاح - دوا: دهرمانی کوتان	الماء: ناو، ئاښ
لقاح: په پین	ماء جوفی: ناوی ژتیرزه وی
لقلق: له گله گ، حاجی له قله ق	ماء یسر: ناوی ساز
لکښ: به لام، لښ، لیبه لښ، که چی	ماء عسر: ناوی ناساز
لماع: بریسکه دار	الماء المقطر: دلویاو
لمس: بهرکه وتن	مائدة: میز
لمعان: بریسکه	مائدة مستديرة: میزگره، میز/گروڅي، میز/خړ
لوح: پلیټ، دهفه، تهخته، دهپ	مائدة طعام: خوان
لوح خشبي: تهخته دار، دهپی داری	مائع: شله وه بوو
لوح زجاجي: تهخته شوو شه	مائع-رجل مائع: له وچه
لوح طيني: تاتی گلینه	مائل: لار، خوار
لوحة: تابلو	مائل للاصفرار: زهردباو
لوز: باوی، بادام، باهیڅ	مائل للزرقة: شینباو
لوزتين: نالوو	مائل الى السواد: ره شباو
لولب: سموکه	مائي: ناوی
لولبي: سموکه یی	ماين: نیتوان
لؤلؤ: مرواری، مراری	ماين النهرين: نیتوانی دوو پرووبار، میزوپوتامیا
لون: پهنګ	المأجور: کریگرته
لون أساسي: پهنګی بنه پهنی	مأخوذ بنظر الاعتبار: په چاو کراو
لوي: بادان	مادة: که رسته، ماده، ماک
لهانة: که له م، که له رم، که له می	مادة-أموال: مایه
لهب: بلتیه، ګر، پیټ	مادة أولية: که رسته ی سهره تایی
لهجة: زاراف، زاراو، دیاله کت، زار	مادة عضوية: که رسته ی زینده ل
اللوم: گله یی، بناشت، گازن	مادي: مایه کی، مادی
ليف - الیاف: ریشال	ماركة - علامة مميزة: مارکه
- الیاف الصناعية: ریشالی دهستکار	المأزق: تهنګانه، تهنګاڅی
ليفی: ریشالی	ماس: نه لماس
اللیل: شهف، شهو	المأسدة: بیشه، بیشه لان
لین: نه رم	ماسحة: ماله

ماسك - ماسكه: گیره، گره، گیرهک	مباديء الأساسية: سەرگه‌ی بنه‌په‌تی
ماشية - ماشی: ولسات، مالات	مبارك: به‌فه‌ی، پیرۆز
ماص للحرارة: گهرمی مژه	مباشر: راسته‌وخۆ، یه‌ک‌پاست، یه‌ک‌سه‌ر
ماصة: مژه‌ک، مژه	المباغض: ناحه‌ز
ماضي: رابردوو، بووری	مبالغة: زیاده‌پ‌و‌یی، پتوه‌نان
ماضي بعيد: رابردووی دوور	مبتدي - مستجد: نووکار
ماضي قريب: رابردووی نێ‌زی‌ک	مبتلى: دووچار، تووشار
ماعون: نامان، هیربار، ته‌پسی (کور‌دی کۆن)	المبدأ - الإبتداء: سه‌ره‌تا
ماكنة: خه‌په‌ک، مه‌کینه	المبدأ - الأساس: بنه‌په‌ت
مالح: سوێر، سوور، شۆر	مبدأ العمل: بنه‌په‌تی کار
مالك: مالدار	مقدمة: پێشه‌کی
مألوف: باو	مقدمة الكتاب: پێشه‌کی، پێش‌گۆتن
مالي: دارایی	میرد: سارد‌که‌ره‌وه
مانح: بده‌ر، بده	مبرهن: به‌لگه‌دار
مانح الدم: خوێن بده‌ر	مبزل: شۆراوگه
مانع - حاجز: نه‌هێل، دژ	مبشر: مژده‌ده‌ر، مژده‌په‌ر
مانع - مانعة: لاری. ده‌لێن: لاریم نیی‌ه له	مبطن: ناو‌پۆش کراو
په‌سند‌کردنی پێش‌نیازه‌که‌تان. په‌ندی کوردی	مبعثر: په‌رت
ده‌لێ: خوام لێ لاره‌ به‌نده‌م لێ بێزاره.	مبعوث: نێ‌رده، هه‌نارتی
مانع التجمد: دژ‌به‌سته	مبقع: به‌ل‌ه‌ک، پنتک پنتک
مانعة الصواعق: نه‌هێلتی هه‌وره‌ بروسکه	المبلغ: پات، گوژمه، بر
ماهر: کارامه	المبلغ الإجمالي: پاتی تێک‌پایی
مأوى: دالده، په‌سارگه، په‌ناگه، نه‌وا. له‌ کوردیدا	مبلل: ته‌پ
ده‌گـوتـری: بئ نه‌وا، واته: بئ په‌نا و	مبهم: پێتوار، نه‌به‌دی، په‌نی
په‌سارگه.	مبید: فه‌وتێنه‌ر، تووناکه‌ر، دوا‌په‌وه، ژناق‌به‌ر
مألوف: خوێی، ناس	مبید الحشرات: تووناکه‌ری می‌روو
مبادرة: ده‌ست‌پێش‌که‌ری، پرکێشی	مبيض: هێلکه‌دان، گه‌رادان
مباديء - أسس: بنه‌وێ. له‌ کوردیدا هه‌یه ده‌لێ:	مبيضة: پاک‌نوس
پیاویکی به‌بنه‌وێیه، واته: له‌ کار و کرده‌وه‌یدا	مبيعات: فرۆش
به‌بنه‌ما و بناخه‌یه.	- بيع: فرۆشن، فرۆتن
مباديء - منطلق: سه‌رگه	- للبيع: فرۆشته‌نی، فرۆته‌نی

متأثر: نېگه ران، کارتېټکراو، داخېار	متذبذب-متردد: بېره بېر. له فولکلوري کورديدا
متأخر: دواکه وتوو، پاشکه وته، گيرو	هاتووه: «ناسکه شله که ی بېراو بېرمه...» .
متاخم: هاوسنور، ههف سنور	متر: متر
متأذي: نازاردينه	متر مربع: متر دوو جار
متاع: که لويه ل	متر مکعب: متر سى جار
متاعب- مشاکل: دهرده سهرى	المتراجحة: لاسه نګ
متآمر: پيلانگيټي	المتراس: مه ته ريز
متانة: پته وى، موکومى	متر اص: سفت
متبادل: بهرامبه ريه کى	متراکم: که له که بوو
- الإحترام المتبادل: ريز له يه کترگرى	متردد: له رزوک، له رزهک، بېره بېر
- المصلحة المتبادلة: بهرزه وندى بهرامبه ريه ک	مترسب: نيشته
متباين: ليکنه چوو، جيا	مترشح: پالاوته
مُتَّبِعٌ: پټيه وکراو	متزهر: کزړه بوو
- اتباع: پټيه وى	متسامي: هه لچوو، بلنډبوو
متتابع: دوايه دوا، يهک له دواى يهک	متساوي: يه کسان
المتتالي: يهک له سهر يهک	متسلق: هه لگه راو
متوالية: يهک به دواى يهک	متسلسل: به زنجيره
متجانس: به يه که وه گونجاو، سازاو	متسلم: وهرگر
متجزئ: لهت لهت کراو	متشابه: ټيک ټالو، ټالوزباو، ټالوزکاو،
متجعد: گه چراو، لؤچدار، قورمچى	ټالوزاو
متحجر: بهر دهنى	متشابه: ليکچوو، هاوشېته، ويکچوو
متحد: يه کگرتوو، يه کانگير. فولکلور	متشرد- مشرد: دهر يه دهر، لانه واز، ناوړه
ده لى: (چنار و لاو لاو سهر له يه کانگير + من بو	متشعب: به په لويو، په لويو دار
کى ده گيريم به کيم ده که ن ژير)	متصاوم: بهر دنگاريو، له يه کده ر
متحرك: بزټو، بزوک، لقلقوک	متضاد: دژ، دژيه ر
متحول- متغير: گوره ک	المتضايق- المخرج: ته نکه تاو، ته نگاو
متخثر: مه ييو	متضخم: نه نگر او
المتخصص: پسيوټر	متطرف: توندرؤ، لابر، په رگر، لاپيگر، راديکال
متداخل: ټيک په پيو	متطور- متقدم: په رده رگر، په رده ستين
متدفق: هه لقلقو	متطوع: خو به ختکه ر
متذبذب- متحرك: له رزوک، له رزهک	متعادل- متكافئ: هاو کيش

متعاقب: يهک له دواى يهک	المتقرنة: کاژ
متعدد: چەندانە، فرە	متقطر: دلۆياو
- متعدد القوميات: فرە نەتەو	متقطع: پچر پچر، ناوبەناو
- متعدد الجنسيات: فرە ږهگەز	متقلص: کرژەووبو
المتعذب- المتألم: ئازاردیته، ئازارچیشستوو	متكافيء: هاوتا، هاوهیتز
متعرج: پیچدار، پیچاوپیچ	متکثل: به تۆپه ل بوو
متعفن: بۆگهن، گهنیو، گهنی	متکلس: به کلس بوو
متعلق: ههولسراو، ئاويزان. له گۆرانیی کوردیدا	متکلم: وته بیژ، گۆتیار، بدوئ. له بهیتی خه ج و
هاتووه: «ئاويزانت بم».	سیامه نددا هاتووه ده لی: «خه ج کچینی جوان
متعلق: پیوه نیدار. هه ندیک جار (پیوه نیدار)	بدوئ بوو».
به کار دیت که هه له یه له به رته وهی (پیوه نیدار)	متلاعب: یاری پیکه ر
واته (مقید).	متماسك: خۆگر، یه کترگر
متعمد: به مه به ست، نیازدار	متمركز: کۆجیپوو
متعهد: به لیتنده ر	المتعلق: پانکه ره وه، مه راییکه ر
متغلب: زال	المتهم: ته واکه ر
متغير: گۆږه ک	متموج: شه پۆلدار، پیتلدار
متفائل: گه شبین	متناسب- تناسب: سازاو، گونجاو
مُفاعل: کارده ره وه، به رکار	متناظر: هاویه ک، وه ک یه ک
المُفاعلات النووية: کارده ره وهی ناوکه یی	متناقض: دژیه ک، ناکوک
متفاوت: له یه که وه دوور، جیا جیا	متناهي: بئ پهر
المتفرج: سه رنجده ر، ته ماشاکه ر، سه یرکه ر	متنجي: خۆلاده ر، لاته ریک، ته ریک
متفتت: پاره پاره، هه لوه شاهه	المتنعم- المحظوظ: به خته وه ر
متفجر: ته قیو، ته قواوه	متنوع: جوړاجوړ
المتفجرات: ته قه مه نی	متوازن: هاوسه نگ، هه قسه نگ
متفحم: به ږه ژووبو، به خه لووزبوون	متواضع: خاکی، بئ فیز، بیتلاف
متفسخ: ږیو، ږزی	المتوالي: یه ک له دواى یه ک، به رودوا
متفق: هاوده نگ	متوتر: کرژ
متفق علیه: ږئ پیدراو	متوسط: ناوه راست، ناوین
متقاطع- تقاطع: یه کترې	متوقع: چاوه ږوانکراو
متقد: داگیرساو، کلپه کردوو، هه لبوو، گرگرتوو	متوقف: ویتستاو
متقرن: وشک هه لاتوو	متوهج: داگیرساو

متین: پتھو، تیکسمراو، تۆکمە	مجیر: ئیسکگرەو، بەیتال، ھەستی قەگر
مئال- شەبە: نمونە، وەک، میناک، مینا. لە	مجتمع: کۆمەلگە، جفاک
کرمانجیی سەرودا دەلێن: مینا شیران شەڕ	مجتمع المشاعة: کۆمەلگەی ناوکی
دکە. بێ میناک: لامئیل لە	المجتمع الاشتراكي: کۆمەلگەی ھاوێشایەتی
مثالي: نمونەیی، میناکی	المجتمع الإقطاعي: کۆمەلگەی دەرەبەگی
مثالية: میناکیەتی	مجتمع الرقيق: کۆمەلگەی بەندەواری
- الفلسفة المثالية: فەلسەفەی میناکیەتی	مجثم: نیشتگە
- المادية والمثالية: ماکایەتی و میناکیەتی	مجذاف: سەول
مئانە: مێژدان، پوڤدانک	مجذب- عەدیم الامطار: کرێن، نەبارە
مئب: چەسپاو، جێگیر	مجدد: نوێکار
مئب: چەسپێنەک، جێگیرکەر	مجرد: پووت، پەتی
مئقب: کونکەر	- العين المجردة: چاوی پەتی
مئقف: رۆشنبیری، رۆناکبیری	مجرة - درب التبانة: کاکێشان
- ثقافة: رۆشنبیری، رۆناکبیری، کولتور	مَجَز: برینگە، جەو
مئل: گۆرە، بەیپی، وەکو	مجسم: بەرجەست
المُثل: نمونەگەل	مجفف: وشککەرەو
المثل الأعلى: نمونەیی ھەرەبەرز، نمونەیی بالا	مجلس: ئەنجومەن، جقات
مئلث - ھندسە: سیڤگۆشە	مجلس الاعيان- الشيوخ: ئەنجومەنی پیران
مئلث - التقاء الحدود أو الأزقة أو الأنهر:	مجلس الامن: ئەنجومەنی ئاسایش
سیکوان	مجلس الوصاية: ئەنجومەنی راسپیری
المثلث الحدودي: سیکوانی سنووری	المجلس الوطني الكردستاني: ئەنجومەنی
مئلجات: ساردەمەنی، بەستەنی	نیشتمانیی کوردستان، پەرلەمانی کوردستان
مئمن: ھەشت لا	مجلة: گۆنار، کۆوار. لە (کۆ+وار) ھە دوو
مئنی: جووت، دوو	بوو.
مئنی مئنی: جووت جووت، دوو دوو	مجمد: سەھۆلان
مئلیە: نەنگی	- القطب المجمد الشمالي: جەوسەری سەھۆلانی
مجاري- مجری: رۆگە، سۆلین، ئاوەرۆگە	باکوری
مجاري بولية: مێزەرۆ	مجمدة: سەھۆلبەند، سەھۆلێن
مجاري مائية: ئاوەرۆ، ئاقەرۆ، ئاقەرێژ	مجمع: کۆگە
مجال: دەرەتان، بوار، کایە، دەلیقە	مجمع- مجلس: کۆر، ئەکادیمی، جقات
مجاور: دراوسی، ھاوسی، ھەقسوی	مجمع: کۆمەلگە، وێگە، مەکو

مجمل: کورته، پوخته	کونه کار، کونپاريز
مجموع: سهرجه م، سهرکو، کو	محاصيل صيفية: بهروبومي هاوینه
مجموعات: کوگهل	محاصيل نقدية: بهروبومي نهختينه
مجموعة- جماعة: کومه له، کومهل	المحافظة: پاريزگه، پاراستن
المجموعة الباقية: کومه لهی ماوه	محاق: هه یف له کوتاييدا
المجموعة الشمسية: کومه لهی رۆژ	محاکم: دادگه
المجموعة المحدودة: کومه لهی سنووردان	محاکمة: له دادگه دان
المجموعة غير المحدودة: کومه لهی بی سنوور	محال: مه حال، نه ستم. هیتمن ده لی: «نه ستمه
المجموعة اللانهائية: کومه لهی بی کوتایی	سهر دانوینم»
مجنح: بالدار، بالنده	محاولة- نضال: هه ول
مجنون: شیت، دین	محبب: دهنکدار، دهنکه دهنکه
مجهر: مايکروسکوپ، ورده بین	محبرة: دویت، مهره کیدان
مجهول: نه دیار، نه ناس	محبوب: خو شه ویست، گراوی، به نگی، نازیز
مجوف - اجوف: کلۆر، بۆش	محتاج: ناتاج، داماو، نیازدار، ده سکورت، بی
مجوهرات: گه واهیر، خشل	دهره تان
محادثة: گفتوگو	المحترف: پیشه وهر
مخاذير: مه ترسی	محتكر: پوانكار
محار: گوچكه ماسی، هیلکه شهیتانوکه	محتوى: ناوهرۆك، كاكله
محارب: شهروان، شهرفان، شهركه	محدث: كوور
محاربة: دژایه تی، دژ بهری كردن	محدد: سنوودان، راده دار
محاسب: ژمیاری	محراث: گاسن، هه وچار
محاسبة: ژمیاری	المحراث: گهرماپتو، گهرم پیف
محاسبة- للاعمال: پرسینه وه، لی پیچانه وه	المحرج: له پرووداماو
- مدير المحاسبة: بهرپوه بهری لی پیچانه وه	المحرر: نووسه روه
- المحاسبة المركزية: لی پیچانه وهی ناوه ندی	المحرقة: ناوړگه، سووتماک
- مدير الحسابات: بهرپوه بهری ژمیاری	محرقة اليهود: هو لۆکو ست، ناوړگه ی جووان،
محاصرة: گه مارو دان، ئابلو ووقه دان،	سووتماکی جووان، سووتنگه ی جووله کان
له چه مبه رکیشان	محرك: گه رینه ک، بگپ، بزوتن، داینه مو، لثینه ر
محاصرة: بهشکاری	محروقات: سووته مه نی، ناگردو
المحافظ: پاريزگار	المحسبة: پیژمیتر
المحافظ - (المتقيد بالعادات القديمة): خو پاريز،	محسوس: به رهه ست

محصله: بهرہ نجام	مخاطب: بژنہو، ئاخوہر
محصور: تہنگاو، قہ تیس، پہنگدراو	مخالف - للقانون: سہریتچیکار، لادہر
محصول: بہرہووم	مخالف - فی الرأي: نہ یار
محط: ہہوارگہ، وارگہ	مختار: بژاردہ
محطہ: ئیستگہ	مختبر: تاقیگہ
محطہ فلکیہ: ئیستگہی ئہستیرہناسی	مخترع: داہینہر
محفّز: ہاندہر	مختزل: کورتکہرہوہ
محفوظ: پاراستہ، پاراستی	مختزل: کورتکراوہ، کورتہ
محقق: لیتوژہوہ، قہکولہر	مختص: پسپور
محقق عدلی: لیتوژہوہی دادوہری	مختل: لاسہنگ
محکم: موکوم، پتہو، قایم	مختلف - شتی: جؤراو جؤر
محکمہ: دادگہ، دادگہہ	مختوم: مؤرکراو، سہرمؤر
محلة: گہرہک، تاخ	مخدر: سیکہر
محلول - للمسائل: شیکراوہ	مخدش: پرووشینہر، پرووشین
محلول - محالیل: گیراوہ، ئاوگ	مخدہ - وسادۃ: پشتی، بالیف، سہرین، بالینگ
محلول مائی: گیراوہی ئاوی	مخرج: دہری، زارک، دہرچہ
محلول الملح: خوئیواوک، ئافہخوئی	مخروط: قووچہک، قووتہک، قووچک
محلی: خوچیبی، خوئالی	مخروطی: قووچہکی
محمض: ترشینہ	مخزن: ئہمبار، کوگہ
محمیہ: پاراستہ، پاوانتہ	- امین المخزن: کوگہدار
محنة: مہینہتی، دہرد، رپ، ئارٹشہ	مخزن المواد الغذائية: کوگہی کہرستہی بژیوی
محور - محاور: قوّل	مخزون: داکراو
- آمر المحور: سہرقوّل	المخزون الثقافي: داکراوی رؤشنبری
محور - للحركة: تہوہرہ، خولگہ، تہوہر	مخصصات: دہرمالہ
محیا: روو	مخصصات غلاء المعيشة: دہرمالہی گرانہوونی
محیط - ہندسی: چتوہ، کہمہرہ	گوزہران
محیط - المیاء: زہریا	مخطط: ہیلکار، ہیلدار، نہخشہ، پلان
محیط - بیئی: دہوروہر، ژینگہ، وار	مخطط العمل: نہخشہی کار
محیط - من الإحاطة: شاردہزا، ئاگہدار	مخطوطة: دہستہنوس، دہستہنقیس
مخ: میتشک، مہژی	مخفف: ترنگ، روون، شل، شک، تراو
مخاط: چلم، کلیمیش	مخلب: چرنوک، پہنج

مخلخل: شتیواو	المدرسة التمهيدية: قوتابخانه‌ی به‌رای‌ی
مخلص: دلسۆز، خه‌مخۆر	المدرسة الابتدائية: قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی
- مخلصکم: دلسۆزتان، خه‌مخۆرتان	المدرسة المتوسطة: قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی
مخلفات: پاشماوه	المدرسة الاعدادية: قوتابخانه‌ی ئاماده‌یی
مخللات: سرکه‌مه‌نی	المدرسة الثانوية: قوتابخانه‌ی دوواناوه‌ندی
مخلوط- خلیط: تیکه‌ل، تیکه‌لاو	مدرع: زرتدار، زرتپۆش
مخلوع: جی له‌ق کراو، لادراو	مدفأة: سۆیا
مخلوق: خولقاو، خه‌لقه‌نده، ئافرانندی	مدقة: کورتک
مخمس: پینج لا	مدلول: واته
مخنوق: خنکاو، خنکانندی، خه‌ندقانندی	مدمر: کاولکه‌ر، توناکه‌ر، کافله‌که‌ر
مخول: سه‌رپشک	مدني- حضري: شارستان
- غير مخول: بنپشک	المدنية: باژێروانی، باژێرقانی، شارستانی
مخيف- خطر: به‌ترس	- الهندسة المدنية: ئەندازە‌ی باژێروانی
مخيلة: خه‌یال‌دان	مدنية- حضارة: شارستانییه‌تی
مخیم: چادرگه، چه‌ترگه	مدهوش: سه‌رسام
مخیم کشفی: چادرگه‌ی دیده‌وانی	مدى- مجال: بوار، مه‌ودا، ده‌لیقه
مد: هه‌لکشان	مدیح: په‌سن دان
مدار: خولگه، سوورگه	المدير: به‌رپوه‌به‌ر، رێقه‌به‌ر
مدار الجدي: خولگه‌ی کارژۆله	مدير الادارة: به‌رپوه‌به‌ری کارگێری
مدار السرطان: خولگه‌ی قرژال	مدير الاملاك والشؤون القانونية: به‌رپوه‌به‌ری
مداهمة: به‌سه‌ردادان	مولک و کاروباری یاسایی
مدبب: نووکدار	مدير الاعلام: به‌رپوه‌به‌ری راگه‌ياندن
مدح: په‌سن. په‌ندیک له‌ کرمانجیی سه‌روودا هه‌یه	مدير الوعظ والارشاد: به‌رپوه‌به‌ری گوتار و
ده‌لێ: ماین دبه‌زه و سوار په‌سنێ خوه‌ ده‌ه.	رېتۆنێ
مدخل: زارک، ده‌روو	مدیرية: به‌رپوه‌به‌رایه‌تی
مدخل الدار: که‌وشکه‌ن، ناقدەر	المديرية العامة: به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی
مدخنة: دووکه‌لکیش، به‌خیری	المديرية العامة للديوان: به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتیی
مدرج: پلیکانه، پێچینه	ديوان
مدرج: راستان، ته‌ختان	المديرية العامة للواردات: به‌رپوه‌به‌رایه‌تی
مدرس: ده‌رسی، فێرکار	گشتیی داهاات
مدرسة: قوتابخانه، فێرگه	المديرية العامة للتخطيط: به‌رپوه‌به‌رایه‌تی

مراهقه - عمر: ته مه نی هه رزه بی	گشتیی پلان دانان
مراهنه - اشتراط: گرهو، مه رجکاری	مدینه: باژیر، شار
مرئی: دیته نی، خویا	مذاب: تواوه
- اللامرئی: نه دیته نی، نه دیو	المذبحه: کوشتارگه
المرئی واللامرئی: خویا و نه دیو، دیته نی و نه دیته نی	مذکرات - سیره: بیره وه ری، یادمانی. (یادمانی له سه رکیشی دلمان و دیمانی).
المربع: چوارگوشه	المذکره - للتذکیر: بیرئانین، یادئا وه ری
مربی: ره چهل	مذهب: یتباز، ئاینزا، مه زه ب
مربی: په روه رده کهر، به نیوه تین	مر: تال
مربی الخیول: به نیوه تینی و لایخ	مرآة: ئاوینه، خودیک، نه یئوک، نه یئوک
مرتب - منظم: به سه روبه ر	مراتب: پله
مرتبه: پله	مراتب - فی الجیش، جنود: پله دار
مرتد: هه لگه پراوه، باده روه	مراجعة: پیداجوونه وه
المرتق: کاسه لیس، چلکاوخۆر، جاش	- مراجعة الذات: به خۆداجوونه وه
- کاتب مرتق: جاشقه لهم	مرادف: هاوشان، هاوواته
مرتشی: به رتیل وهرگر، به رتیل خۆر	مرارة - کیس الصفراء: زراو، زیلک
مرتج: له وه رگه، جی له وه ر	مرارة: تالی
مرتفع: به رزایی، هه لته، زینوی، به رزه لان، زینی	مراسل: په یامنیتر، هه والتیتر
مرتکز - مجمع: جی راوگه	مراسلة: نامه گۆری
مرتکز: راگره	مراعاة: په چاوکردن
مرتوي: پاراو، تیرو، تیرو، ره باس	مرافق عامة: شوینگهی گشتی
مرجان: مه رجان	مُرافق - قرین: هاوه ل
مرجل: مه نه جهل	مرافق صحیة: ئاوده ست
مرجل بخاری: مه نه جله ی هه لمی	مراقب: چاودتیر، چاقدتیر
مرحلة: قوئاغ	مراقبة: چاودتیری
المرحلة الاولى: قوئاغی یه که م	المراقبون: چاودتیران
مرسل: بنیتر	- المراقب السياسي: چاودتیری سیاسی
مرسوم: فه رمان	- المراقبون السياسيون: چاودتیرانی سیاسی
مرسوم وزاری: فه رمانی وه زارده تی	مراكز القرار: ناوه ندگه لی بربار
المرسی: له نگه ر	المراهق: هه رزه
مرشع: پالاوته	مراهقة - اعمال: هه رزه کاری

مرشح: پالوتنه	مروحه: باوښتن، پانکه
مرشد: پټنوتين، رڼ پيشاندهر	مرود - مسد: کلچټوک، کلچيشک
المشدد - دليل: رټبه، رټزان	مرونة: نه رمی
مرصد: روانگه	مريء: سوورټينچک
المرض: نه خوښی، دهره	مريخ - کوکب: بارام، مارس
مرض القلب: دهردهل، نه خوښی دل	مزد: مهزات
المرض الورااثي: نه خوښی زگماک	مزاج: مگيز
المرض المعدي-الساري: نه خوښی گيرو	مزاجي: دهمدهمی
مرضع: دايه ن	مزار: نه زرگه
المربطيات: ته زياتی، سارده مه نی	مزارع: وهرزير، بکيل
مرعز: مهره ز	مزارع حکومیة: ميرد کيل
مرعی: چهره، له وه پرگه، چهروان	مزارع شعبية: گه له کيل
مرفق: ثانی شک	مزایا: ناکار
مرفه: خوښېږی، خوښگوزهران	مزيلة: زبلدان، زبلگه
مرکب: ناوټه	مزج: تپکه ل کردن
مرکبة: گالیسکه	مزدحم: ناوږه، قهره بالغی
- مرکبة فضائية: گالیسکه ی بوشایی	المزدهر: گه شه دار
مرکز: ناوه ند	المزدوج: دوولانه، دووسه ره
مرکز القوة: ناوه ندی هیز	مزرعة: کيلگه
مركز القرار: ناوه ندی بریار، ناوه ندی بریار	مزروعات: شيناوهره، چاندر او، چينراو
به ده ست	مزروعات صيفية: شيناوهردی هاوینه
مرکز - مؤسسه: بنکه، ناوه ند	مزمار: دووزله
مرکز اداره: بنکه ی کارگيری	مزمین: درټرخايه ن
مرکز - في الدائرة: ناوه ند	المزنة: گه واله هه ور
مرکز الثقل: ناوه ندی گرانیی	مُزهر: گولدار
مرکز: په یت، خه ست، تیر	مزيج: تپکه له
مرکزي: ناوه ندی	مزيل: لایه ر
مرمر: مهرمه ر	مساء: نيواره، نيقار
مرن: نه رم، شلک، خاو	مسائل - مسألة: پرس، پرسگه ل
مرة - وجیه: جار	مسائل عامة: پرسی گشتی
مرواز: په ستان پټو (بارومه تر)	مسألة: لټپرسینه وه

مسابقه: پيشبريكي، هاقبريكي، بهريكانى	مستحيل: مهال، نهسته م
مساحة: پانتايى، رووبه، پيتوانه	مستخدم: كارمهند
مساحة- مزيل: لابه	مستخرج: دهراته
مساحيق: پودره، توزه	مستخلص: پوخته
مسار: ريبازگه، رپرهو	مستدير: بازنيي
مساس: تخون (توخن)	مستشرق: روزهه لاتناس
- عدم المساس: تخون نهكوتن	- استشراق: روزهه لاتناسى
مساعدة: يارمه تيدهر	مستطيل: لاکيشه، دريژکوله
مساعدة: يارمه تى، دهسگروى	مستعار: خوازتهنى
مسافة: ماوه، دوورى	مستعد: تهيار، تاماده، پهيت
مساكن الاغنام: مهردان، هولى مهري، پهچهران،	مستعرض: پيشاندرارو
گهوي، پشتير	مستعرض: خونوين، پيشاندر
مسال: شله ودهو	مستعمرة: كولونى، داگيرکراو
مسالم: لاشهري	مستغرق: خايه نراو
مسألة: پرس	مستغل: چهوساوه، بهکارهاتوو، رهنج خورارو
مسامات: کونيله	مستقاة: ودرگرته
مساندة: پشتيوانى	المستقبل: داهاتوو، دواړوژ، پاشهروژ
مساھمة: بهشداری، پشکدارى، هاوبه شى،	مستقبل: ودرگر
هه څپشکى	مستقر: جيگير، دامه زراو
المساواة: يه کسانى، چوڼيه کى	مستقطب: جهوسه رگر
المساواة الاجتماعية: يه کسانى کومه لايه تى	مستقل: سهره خو
مساومة: کولدان	مستقيم: راست، رتيک
مساوي: يه کسان، هه مبهري	مستلم: ودرگر
مساويء: خراپه	مستمر: بهردهوام، يهک وچان، يه کيښه
مسيح: جهوت لا	مستمسك: دهسته اوژ
مسيك: داريشتگه	مستنجد: فرياخواز
مسيوك: داريشته، داريژه	مستنسخ: له بهرگره وه
المستجدي: سوالکهر، پارسهک، دهروزه کهر	مستنقع: زه لکاو، زه نه کاو، زونگاو، ئافاگه نى
مستجد: تازه کار	مستهل: سهرايى
مستحدث: نويابو، تازه باو، نويزه نکار	مستهلك: به کاريهر، به کارهين
مستحلب: شيرى	مستودع: کوگه

مستوصف: تیمارگه	مسکین: هه‌ژار
مستوطن: نیشته‌جی	مسکین - منکوب: کلۆژ، به‌له‌نگاز، داماو
مستوی: ئاست	مسلط: سه‌پاو
مستوی الاختیار: ئاستی ئەزموونین	مسلمة: به‌لگه‌نه‌ویست
مستوی البحر: ئاستی زه‌ریا	مسلة: کێل، کێله‌نووس، تاته‌نووس
مستوی المعیشة: ئاستی گوزهران	مسلة حمورایی: کێله‌نووسی هامورایی
مستوی النظر: ئاستی روانین	مسلي: خه‌مه‌وتین، خه‌مه‌ه‌قین
مسجلة: تۆمارکه‌ر	المسمار: بزمار
المسح: سرینه‌وه، سرین، مالتین	مسموح: رێ پێ دراو
المسح - المساحة: رووپیتوکردن	مسند: پالێک، پالێوانه، پالێشت
المسح الميداني: رووپیتوکردنی مه‌یدانی	مسنن: ددانه‌دار
مسح - أراضي: رووبه‌رگرتن، رووبه‌گری، رووپیتوکردن	مسهل: برۆتین، ره‌وتنه‌ک
مسح - للسكان: سه‌رنووس کردن	مسؤول: به‌رپرس، کاربه‌ده‌ست
مسحاة: خاکه‌ناز، بێل	مسؤولية: ئۆبال، به‌رپرسیاره‌تی
مسحوق: تۆز، هاریشته	مسیحي: دیان، فه‌له، گاور
مسحوق الغسيل: تۆزی شوار	المسیحي الأسود: فه‌له‌ره‌شکه
المسحوق القاصر: تۆزی په‌نگ لابه‌ر	مسيرة: رێتۆیشتن
مسخ: شێواو، شێویاک، داوه‌شاو	مسیطر: بالاده‌ست
مسخن: گه‌رمکه‌ر	مسیطر: زال، سوار. (به‌سه‌ریدا سواره: یسیطر علیه)
المسدس - في الهندسة: شه‌ش لا	مُسيل: رژین
المسدس - سلاح: ده‌مانچه، شه‌ش ئاگر	- مُسيلة الدموع: فرمیسک رژین
مسرح: شانۆ	مَسيل - مجرى: ئاوه‌پۆ
مسطرة: راسته	مشابه: ویچوو، مینا، وه‌ک، هاوشیوه
مسعف: فریاکه‌وتوو	مشارف: بنار
مسعود: هار	مشاغب: گێره‌شیتۆین
مسقط: جیکه‌وته	مشاركة: هاوبه‌شی
مسقط الرأس: زاگه	مشاعر: هه‌ست
مسقط الماء: تاقگه، پێژگه، سۆلاف، سوولاکه	مشاة: پیاده
مسكن: خانه، لانه	مشاهد: بینهر
مسكوك: هوورده	المشاهدة: بینین

مشي: رهوت، رډيښ، رهوتار، ريشهچوون	مشاوره: راويژ
مشيته: مهراڼ، مهيل	مشبك: توږهكې
المشيخة: شيوخ نشين	مشيع: تير
المشيمة: ويلداش	مشيع بالماء: رهباس
مص: مژين، ميتن	مشتك: هاوبهش، ناوكو
مصاب: تووشار، نهنگواو، نهنگاوتنه	مشتري: كپيار، بكرې
لهفولكلوردا هاتووه: «دهليي هلاله بنكه ن	مشتري- كوكب: جويپتەر، بهرجيس، هورمز
كراوى + نهتو عاشقى يان نهنگواوى». هيمن	مشتعل- مواد مشتعلة: گرگر
دهليي: «چون نه ناليي هم دل نهنگاوتنه +	مشتق: دارژته، ودرگرتنه
بهرد له بهردى بيتنه وه دهنگى ههيه».	مشتق- ناتج: بهر
مصاب بالحصبه: سوورپژدهدار، سوريكه دار،	المشتقات - للحليب: بهروبو
سووركدار	مشتى: گهميان، ناران
مصادر: سهراوه گهل، چاكانى	مشحون: بارگه دار، باركراو
مصادر الاخبار: سهراوه گهلى ههوال	مشدود: توند
المصادر الخيرية: سهراوهى ههوالدارى	مشرّب- منهل: چاوه
المصادر الشفاهية: سهراوه گهلى زارگوت	مشرّد: لانهواز، ناواره، دهرپه دهر
مصادر القرار: سهراوه گهلى بربار	المشرف التربوي: سهراوه رشتياري په وروډه يي
مصاف: ريز، ريزه. دهگوتري: كبرا له ريزه	مشروبات: خوارنده وه
پياوانه.	مشروبات كحولية: مهى، شهراو
مصالح: بهرژه ووند	مشروع: پرژه
مصالح مشتركة: بهرژه وندى ناوكو، هه قېشك	مشط: شانه
مصالح قومية: بهرژه وندى نه ته وه يي	مشع: تيشكدهره
المصالحة- الصلح: ناشته وايي	مشعل: مه شخه ل، بلتيسه
مصائف: هاوينه ههوار، هاوينگه، زوزان	مشكل: هه مه پړنگ
مصب: ريتگه، سولاك	مشكلة: گپروگرفت، ناسته ننگ، تهنگوچه له مه
مصباح: چرا، گلټوپ	مشلول - للاعمال: په ككه وته
مصدات الرياح: بهرگره ي با، باگپړه وه	مشلول - مرض: شه پلنه دار، دهمله گرتى
مصدّة: بهرگره	مشمع: ميتودار
مصدر- منبع: سهراوه، سهروچاوه، چاوه،	مشنقة: سيداره
چاوگ، ژيډهر، سهروكانى	مشهور: ناودار، به ناوبانگ، ناقدار، ناودپير
مصراع: ريسمه، گرپژنه	المشورة- نصيحة: راويژ، پرس يي كردن، شيرهت

المصران الاعور- الزائدة الدودية: ريخۆله كوتيره، ريشيك كۆره	مضبوط: تهواو، رتيك
مصرف - تكليف، كلفة: خه رجي، مه زاخت، مه زاختن	مضبوط- مقبوض عليه: گيراو، ده سترگر
مصروف: خه رجي كراو، كار كراو، مه زاختي	مضحك: مايه ي پتيكه نين، پتيكه نيناوي
مصطاف: هاوينه خۆر، كويستان گه ي، زۆزان گه ي، زۆزان هوار	مضخه: په مپ
مصطبة: سه كۆ	مضخه كاسيه: په مپي په سستينك
مصطلح: زاراهه، زاراش	مضخه مائيه: په مپي ئاو
مصطنع: ده سكار، كر	مضر: زياندار
مصعد: ئه سانسير، به رزيتنه ك	مضروب: ليت دراو
مصغر: بچووك كراو	مضطرب: شتياو، په شوكاو، په شتياو
مصفف: ريزه به ريزه، ريتز ب ريتز	مضغوط: په ستاوت
مصفى: پالتوتنه، پارزينگ، پالاوت گه، پالتيو گه	مضمون: ناوه رۆك، ناواخن
مصل: سيريتژ	مضمون - من الضمان: مسۆگه
مصلحة: به رژه وه نند	مضيف: خانه خوي
مصنع: فابريكه	مضيق: گه لي، گه روو، دهر به نند، ته ننگه
مصوت: دهن گدهر	مطابق: ده قاوده ق، هاو جوت
مصور: ويته گر	مطار: باله فرگه
مصيابة: دارلاستيك، ته له	مطاط: لاستيك
مصيبة الفأر: ته له ي مشك	مطالع: ده سته مو، كه مو، ده ساژو
المصير: چاره نووس، ئه نجم، چاره نقيس	مطبخ: كولين، نان دين، خانيمال (مه لا مه حممودي)
المصيري: چاره نووس ساز	بايه زبدي)
مصيف: هاوينه ههوار، كويستان، زۆزان	مطبوخ: ليتراو، ليتناي
مضاد حيوي: زينده كوژ	مطبوعات: چاپه مه ني
مضاربة: پاره بازي، جامبازي	مطر: باران
مضارع: رانه بر دوو	مطريقة: چه كوش، كوته ك
مضاعف: دوو چه نندان	مطروح: دهر كراو، فريدراو، هاقييتي
- اضعاف مضعفة: چه نندان چه نندان	مطعم: موتوريه كراو، په تروفه كري
مضاعفات المرض: ته شه نه ي نه خو شي	مطفأة: ئاگر كوژيتنه وه
مضايقة: ته ننگ پي هه لچنين، ته ننگا و كردن	مطلب: خواست، داوا، داخواز
	مطلق: بي سنوور، به ره لالا، رها
	مطلوب: داوا كراو، خوازراو، خواستي
	مطمئن: دلنيا

مطموح: ئاوات	معبر: بوار، رتيازگه، باز. له گۆزانيي کوردیدا
مطمع: چاو تى برين	«بازی بتيان» ههيه.
مُطهر: پاککهردهوه	معتاد - مألوف: باو
مُطهر: پاککراوه، پاکژکهر	معتدل: مامناوهندی، فیتک، هینک
المظاهر: روالهت، ديمه	معتقد: باوهر
المظاهر الطبيعية: ديمه نى سروشتى	معتم: تاريک، ليل، تارى
مظاهرة: خویشاندان	معجزة: پهرجوو، لهئاوهزیهدهر
مظلات الهبوط: چه تری خۆهه لدان، پهره شووت	معجل: تاودهر
مظلل: بهرسايه	معجم: فهرههنگ
مظلم: تاريک، تارى	معجون: ههوير، دوشاو
مظلة: چه تر، سايهوان، سهيوان	معجون الاسنان: ههويرى ددان
مظهر: روالهت، ديمه	معداد: ژميتهک
المظهر الخارجي: شيوهى دهرهکى، پرواله تى	معدل: ههواره، راستکراوه
دهرهکى	معدل - محصلة: بهرته نجام، کۆته نجام
مع: له گه ل، ويرا، دگه ل، قتيړا	معدم: بيتمال، نه دار، هيچدار
معاً: پيکه وه، پيکفه	- المالك والمعدم: مالدان و بيتمال
معادلة: هاوکيشه، هه فکيشه	معدن: کانزا، کان
المعادي: دژيه	معدي: کانزايي
معاش: مووچه، پيتريو	معدة: ناشک، گه ده، گه دگ
معاشي: پيتريو، گوزهران	مُعدي- ساري: درم، فهگر
- الوضع المعاشي: بارى ژياندارى، بارى	معرض: پيشانگه
گوزهران، بارى بژيو	معرفة: زانست
معالجة: چاره سه رکردن، چاره سه ردوژى،	معرفي: زانسته کى
چاره سه رکرن	معروف: ناسراو، سه رناس. ده گوتري: «پياويکى
معالم: نيشانه	سه رناسه»، به رنياس
معاملة: ماملهت، سه ودا	معطل: په کخراو
معاناة: پيوه نالين، ئيش و ئازار	معطي: بدهر
معاند: لامل	معظم: زۆريه
معاهدة: په يمان	معتقد: ئالۆز، ئالۆزکاو
المعاونة: دهسته وا، هاريکارى، زياره	معقل: مه کو. ده گوتري: «مه کوى دزان».
المعايير المزدوجة: پيوانه ي دوولانه	المعقم: پاکوه کهر، پاکژکهر

مغلف: دانگه، ناخوړ	مغلف: بهرگدار
معلق: هه لاسراو، ناويزان، هه لايستى	معلق: داخړو، د/خستى
معلم - مدرس: دهرسوټيز، فيرکار، ماموستا	مغمور: ونه، که سته ناس، بناو
معلوم: زانراو، ناشکرا	مغناتپيس: ناسنکټيش، موگناتپيس
معلومات: زانيارى	مفاضات: دانوستاندن
معمار: بيناساز، ناثاهى ساز	مفرد: تاک، تهک
معمر: تهمهن دريژ، به سالاجو، دان عومر	مفردات- مواضع: بابه تگهل، پټپرست
معمل: کارگه، کارگه ه	المفروض: گريمانه
معنى: واته، مه به ست	المفروض: سه پاو
معنوي: واته يي	المفصل: جومگه
معهد: ناموزگه	مفهوم - مفاهيم: تتيگه يشته، چه مک
معوجة: چه و ته، چه و ته ک	مفتاح: کليل
معوز: ده سکورت، پټيدقى	مقترس: درنده
معوض: بټيردراو	مفتوح: کراوه، والا، واز. «له تاوى گهرما يه خه ي
معوق: ته گهره، ناسته نگ	کردوه واز- فولکلور».
معوق: که م نه دنام، مه نگولى، په که و ته،	المفتون: شهيدا، دټوانه، به ننگي
په که و ته	مفخرة: شانازي
معيشه: گوزهران، بټيو	مفرغ: بوش، به تال، فالال
معين: دياربرکراو، دامه زراو، ديارکري	مفرغة الهواء: باکتش
مغالاة: گرانفروشى، فره ويژي	مفرق: دووپان
مغالطة: هه له ويژي، هه له وهري	مفرقات: په رتکه ر
مغامر: سهره درو	مفرقات: ته قه مهنى
مغبر - اللون: توژاوى، بوړ، خاكي	مفسد: تتيکده ر
مغترب: ناوه کي، نامو، ناوگه له، بيان، دوور	مفضل: دلخواز
وهلات	- الموضوع المفضل: بابه تي دلخواز
مغذي: بټيه نى	مفكر: بيريار
مغرب: روژتاوا، روژتاوا	مفعول: کاريگه ري
مغرفة: که فگير	مفقود: ون، بزر، به رزه
مغزل: ته شى، رتسه ک	مفلطح: ته پيو
مغزلي: ته شيله يي، رتسه کي	مقابل: بهراميه ر، هه ميه ر
مغزول: پټسراو، پټساي	مقابله- لقاء: ديمانه

مقابلہ- مواجهة: بہرامبہرکی	مقطع طولی: درپڑہیر. چاترہ لہ (درپڑہیرگہ).
مقارنہ: بہراورد	مقطع: بہراوہ
مقاصد: نیاز، مہبہست	مقعر: قڑیاو، ناوچال
المقالہ: وتار، گوتار	مقلم: ہیلدار، رپڑی
مقام: پایہ	مقلع: کانگہ
مقاول: بہلیندہر	مقلۃ العین: گلینہی چاو، گلارہ
مقاوم: بہرگہگر، بہرگر، بہرہلست	مقلوب: بہرہواڑ، ہلگہراوہ، بہرہٹاڑی
مقاومۃ: خوراکری، بہرگری، بہرہلستی، بہرگہ، بہرہرہکانی	مقود: دہسک، سوکان، ستیرن
مقایضۃ: ٹالوگور، سہوداکاری	مقوم- مقومات: بنہما، راگرہ
المقاییس: پیتوانہ، پیتوانہ	مقوی: مقہبیا، کارتون
مقبول: پہسند	مقوی: ہیزدہر
مقترح: پیتشہنیاز	مقیء: رشینہوہ
مقدار: ہند، ہر، چہند	مقیاس: ٹہدازہ، پیتومان، پیتوانہ. پیتوہ بہہلہ
مقدرات: چارہنوس، چارہنقیس	بہکار ہاتوہ لہ بہرٹہوہی (پیتوہ) واتہ پیتدار، (چنگور) یش چنگدارہ.
مقدم: پیتش	مقیاس الخارطۃ: پیتوانہی نہخشہ
مقدماً: پیتشین	مقیاس السطح: پیتوانہی پروو
المقدمۃ: پیتشہکی، پیتشہنہ	مقیاس الضغط: پیتوانہی پہستاوتن یان
مقدمۃ القافلۃ: سہرگہلہ، بہراہی	پالہ پہستو
مقدوف: فیردراو، ہلدارو، ہلداستہ، ہافیتتی	مقید: پیتوہنددار، دہسبتندار، دہسبہستی
مقر: بارہگا، نشینگہ	مقیم - مستوطن: ٹیتوری، نیشٹہجی، جیتشین، جیتمانی، لہسہر پیتوانہی (دیتمانی).
مقسوم: بہشکراو، دابہشکراو، دابہشکری	مکافأۃ: پاداش، خہلات
مقسوم علیہ: بہشدراو	مکافحۃ: قہلاچو، ژناقیرن
مقشارۃ: پاککہرہوہ	مکافحۃ الامیۃ: قہلاچوی یان نہہیشٹنی
مقص: مہقہس، ہرہک	نہخوتیندہواری، نہہیلانا نہخوتیندہواری
مقصد: مہبہست، نیاز	مکافحۃ الحشرات: قہلاچوی میروو، ژناقیرنا
مقصّر: کہمتہرخہم، خہمسار	میروو
مقصود: مہبہست، نیاز	مکان- منطقۃ: جینگہ، جی، شوین
مقطر: دلویا، دلویاندی	مکان الاجتماع: مہکو، کوڑ، جہی کومبینی
مقطع: ہرگہ	مکان الإلتقاء: جیتوان
مقطع عرضی: گردہیر. چاترہ لہ (پانہہرگہ).	

مکیده: تووشکەر	مکانة: پایه
ملائم: له‌بار، لواو، شیاو، گونج‌او	مکبّر: گه‌وره‌کراو، مه‌زنکری
ملائمة: لوان، شیان، گونجان	مکبّر: گه‌وره‌کەر، مه‌زنکەر
ملايس: به‌رگ، جلک، جلویه‌رگ، پۆشاک	مکبرة الصوت: بۆندووتیر، بۆندگۆ
ملايسة: ئالۆزبان	مکبس: په‌ستینه‌ک
ملاحظة: تیبینی، سه‌رنج	مکتب: نووسینگه، نفیسینگه‌ه
ملاحقة: راوانان، دواکه‌وتن	مکتب الاحصاء والتخطيط: نووسینگه‌ی ئەژمار
ملاحه: که‌شتیوانی، گه‌میقانی	و پلان دانان
ملاحه بحرية: که‌شتیوانیی ده‌ریایی	مکتب الاستعلامات: پرسگه
ملاحه نهريه: که‌شتیوانیی رووباری	مکتب المتابعة والتفتيش: نووسینگه‌ی
ملاذ: نوا، په‌سار، په‌ناگه، په‌سارگه	به‌دواداچوون و پشکنین
- الملاذ الآمن: نوای هه‌یمن، په‌ساری هه‌یمن	مکتب الوزير: نووسینگه‌ی وه‌زیر
الملاذ - الکلس: گۆل گه‌چ	مکتب وکیل الوزارة: نووسینگه‌ی بریکاری
ملاحظة: دۆنه‌وایی، دۆلدانه‌وه، دۆلخۆشی دانه‌وه	وه‌زاره‌ت
ملاك الامر: شیرازه‌ی کار	مکتبه: کتیبخانه
ملاکات: کارداران	المکتب: ئاپۆره، قه‌له‌بالغ
-مفردات الملاکات: پیتستی کارداران	مکتف: خه‌ستکهره، خه‌ستکەر
ملايسة: به‌رکه‌وتن	مکروب: دووباره
ملبس: پۆشه‌نی، پۆشاک، به‌رگ	مکروه: به‌سه‌رداسه‌پاو
ملتحم: چه‌سپاوه، لکاوه، په‌چرومه‌کری	مکروب: میکروب، خۆره، خۆرکه
ملتزم: ده‌ریه‌ست	مکروسکوب: وردین
ملتف: خۆپه‌چه‌وه	مکسور: شکاو، شکه‌ستی
ملتقى: ژوان، پتی گه‌ه	مکشوف: سه‌روالا، کراوه، واز، سه‌ربه‌تاک،
ملتقى النهرين: دووئاوان	ئاشکرا
ملتهب: گرگرتوو، هه‌لایساو، گرگرتی	مکعب: سێ جار، شه‌ش پالوو
ملتهم: لۆوشده‌ر، لوف لیده‌ر	مکفوف: نابینا، نه‌بینا
ملتوي: پیتچ پیتچ، پیتچاوپیتچ، گه‌وه	مکمل: پرکەر، ته‌واوکەر
ملجأ: هه‌شارگه، دالده، په‌نا، په‌سارگه	مکننة: ئامیترکاری
ملح: خوی	مکواة: ئوتو
ملح صخري: خویی به‌ردین	مکون: پیکه‌ینه
ملح الطعام: خویی چیشته	- التكوين: پیکه‌ینان

ملح معدني: خوتی کانزایی	مثل - مسرحی: نهکتهر، خوتین. له بهرته وهی
ملحد - کافر: خوانه ناس	(خوتواندن: تمشیل)ه. له فولکلوردا هاتووه:
ملحق: پاشکۆ	«که م بئ، که بچۆ، کهم خوت بنوتنه...»
ملخص: پوخته، کورته	ممر: دالان
ملدوغ: پتوهدراو، مارانگاز، پتقه دای	ممر- مضیق: دهر بهند، تهنگه لان
ملزمة: گیرهک	ممرضة: په رستار
ملزمة- للکتاب: فۆرم	ممشی: پیاده رۆ
ملطف: خوشکهره	ممکن- ملامت: شیاو، گونجاو، گونجایی
ملعب: یاریگه	مملحة: کانه خوئی، خوتدان
ملغاة: هه لوه شاوه	مملكة: شانشین
ملف: فایل	ممنوع: قه دهغه، ری پین نه دراو
ملقط: مووکیش، په نگرکیش، گازک، موی چنک	- کل ممنوع مرغوب: هه موو ری پین نه دراویک
(مووچن)	په سنده
ملك: شا	مملوء: پر، تهژی
ملكة: شازن	ممول: پاره دهر، پاره پیته
ملكي: شایانه	ممیز- ممیزه: بهرچاو، دیار
ملكية: ملکداریه تی، ملکایه تی	من - حشرة: شۆکه
ملكية خاصة: ملکایه تی تاییه ت	من اجل: له پیتاو، له بهر
ملكية زراعية: ملکایه تی زه ویزار	من الاساس: له بنه رته وه، له بناخه وه
ملهى: جی به زم، به زمگه	من الآن فصاعداً: له مه ولا، ژنه وپاش، ژنه اپیتدا،
ملوحة: سویری	له ئیسته پیته
الملوسة: لووسی	مناجم: کانگه
ملوث: پیس	مناخ: ناووبا، ناووه و
ملون: رهنگاو رهنگ، رهنگین، رهنگدار	مناخ دافي: ناووبای شیرتین
مليون: ملیۆن	مناخ صحراوي: ناووبای بیابانی
مماثل: وه کویهک، هاوشیه	مناخ معتدل: ناووبای فینک یان مامناوهندی
ممارسة: پراکتیک، کردن، کردار	مناسب: گونجاو، شیاو
ممانعة: لاری	مناسبة: بۆنه
ممتد: پراکشاو	مناضل: خه باتکار، خه باتگتی، تیکوشهر
ممتلكات: موټک	المنطقة: ناوچه
ممثل - عن غیره: نوینه ر، دهمراست	المناطق الباردة: ناوچه ی سارد، زۆزان، کویتستان

منجرات: دھسکھوت، دھسھات	المناطق الحارة: گھرمیان، ناوچھی گھرمین، ئاران
مُنجم: کان، کانگھ	المناطق الدافئة: ناوچھی شیرتین
مُنجم: ئهستیرناس	المناطق المنجمدة: ناوچھی سھولان، ناچچا
منجمد: سھولبھندان، بھستھلۆک	بھستی
منحدر: ھلڈیر، نشیتو، نشیف، لیژگھ	المناعة: بھرھلستی، بھرگری
منحرف: لادھر، لاری	مناعة مكتسبة: بھرگری دھسکھوتھ
المنحني: چھماوھ	مناعة نوعية: بھرگری جوڑاھتی
منحني: چھماوھ، کوو، چھمیای	مناعة طبيعية: بھرگری سروشتی
منحة: بھخشین	منافسة: رکا بھری، پیتشپرکی، بھر بھرھکانی،
المنحوت: داتاشراو، داتاشھ، داتراشی	ھھٹری
منخفض: نھوران، چال	منافس: رکا بھر، پیتشپر، ھھٹری
منخفض جوي: نھورانی ھھوایی، چالاھھوایی	مناقشة: گھٹوگ، بیرگورکی، دانوستاندن
مندیل: دھسمال	مناقشة حرة: گھٹوگ یان بیرگورکی تازادانھ،
مندیل ورقي: دھسمالی کاغھزی	دانوستاندنا تازاد
منذ القدم: لھ دیرزھمانھوھ، لھ میژھ، ژمیژھ	منبسط: پیتھشت، راستان، تھختان
منزلي: مالھکی	المنبع: چاوگھ، کانی
منزوي: گۆشھگیر، قورنھتگیر	المنبر: سھکۆ، دووانگھ
منسب: دراوھپال، دایھپال	منبه: وریاکھر، ھشیارکھر
منسق: ریکخھر	المنبؤ: پھپھوھ، تی ھلڈراو، بیژراو
منسكب: رژاوھ، رژیای	منتشر: پھرت، بلاو، بھلاؤ
منسوج: تھون، تھقن	منتج: بھرھھمھین
منشار: برھک	منتجات: بھروبووم
- منشار کبیر: ھھرھ	منتجات زراعية: بھروبوومی کشتوکالی، بھری
منشط: کشتھک. لھسھر پیتوانھی (کوژھک).	چاندنی
المنشور- نشرة: بلاوکر اوھ، بھلاؤک	منتجات الالبان: بھروبوومی سپیایی
منشور- موشور: ئاویزھ	المنتخب: ھلڈراردھ
منصب- درجھ: پایھ، پلھ	منتشر: بلاو، بلاؤ
منصف: لھتکھر	منتظم: ریکوپیٹک
منصف: دادپھروھر	- غیر منتظم: نارپیکوپیٹک
منصهر: تواوھ، بھوژی	منتفخ: پھدراو
منطاد: بالۆن، دھبھدھ	منتوج: بھرھھم

منطق: گوتهن، لوجیک	منقطع النظیر: بی میناک
منطقه- اقلیم: ناوچه، ناڅپه	منکسر: شکاوه
منطقي: گوتهنی، لوجیکانه	منکود: بهدبهخت، بیتچاره
منطلق: سهرگه	من المحتمل: لهوانه یه
منطوق - لفظ: بیتزه، گوته	من المعلوم: دیاره
منظار: چاویلکه	منقط: خالخال
منظف: خاوتینکه، پاکیزه	منهاج - منهج: کارنامه، پیړه، پروگرام،
منظم: ریکخه	به برنامه
منظم حراري: ریکخه ری گهرمی	منوال: شپوه
منظمة: ړیکخراو	مهاترات: دهمدهمانی
المنظمات الخيرية: ریکخراوی خیرخواز،	مهاجر: مشهخت، کوچه
ړیکخراوی خیره و مه ند	مهاجمة: هیرش، په لمار، تیریش
منظومة شمسية: کومه له ی روض	مهارة: لیزانی، کارامه یی
منع: پاریز	مهبل: زئ، دۆلان
- منع الحمل: دزه زئ، پاریزی سکگرتن یان	مهتز: ههژاوه، هژیای، ههژیای
ناقسی	مهد: لانک، لانکه، دهرگوش، لاندک
منعکس: به ددر اوه	مهدب: کولکن
منغیز: مه نکه نیز	- هدب: کولک، برژانگ
منفاخ: باتیکه	مهدي: هیتن کهره وه، نارامدر، خاوکه
منفذ: دهر و	- مهدي: الأعصاب: خاوکه ری دهمارگه ل
منفرجة: کراوه	المهدئات: خاوکه ران
منفرد: تاک، ته نیا	مهم: گرینگ
منفصل: داپړاو	المهموس: چپه، سرته
منفوش: بژ	مهموم: خه ميار، خه مگین
- نفاش: بژکه	مهندس: نه دازیار
منفي - عکس المثبت: نه ریتی	المهندسون: نه دازیاران
منفي من الوطن: دهر به دهر، هه لداشته	- مدير المهندسين: به ړتپوه به ری نه دازیاران
منقار: دهنوک	- رئيس المهندسين: سه رکی نه دازیاران
منقر: قولک	مهنة: پیشه
منقروض: قرتیکه وتوو، قران هاتوو	مهنة الرعي: شوانکاره یی، شقانی
منقطع: داپړ	مهني: پیشه یی

مودع: مائتاوايیکەر، راسپیئر	مهيا: رهخساو
مورد: دهرامهت، داهات	مهيب: سامدار
موزع: دابهشکەر	مهيج: ورووژتين
المؤسسة: دامهزراووبي	مواجهه: پروبهرووبون
مؤسسة: دامهزراوه، داوودهزگه، دهزگه	مواد: مادده، كههسته
المؤسسة الرسمية: دهزگه‌ی میری	مواد اولیه: كههسته‌ی خاو
المؤسسة غير الرسمية: دهزگه‌ی نامیری	مواد عضوية-حيوية: كههسته‌ی زنده‌ل
مؤسف: دلتهزتين	مواد غذائية: مادده‌ی پيترينو
موسم: وهرز، كژ	المواد المخدرة: كههسته‌ی سركەر
موسمي: وهرزينه، كژينه	الموازاة: هاوشانی
- امطار موسمية: بارانی وهرزينه	موازنة: هاوسه‌نگی، بودجه
موسورة: لولوك	الموازنة السنوية العامة: بودجه‌ی گشتی سالانه
موسيقى: موزيك	موازي: هاوشان، تهريب
مؤشر: نيشاندهر، پيشاندهر	المواساة: دلدانهوه، دلته‌وايی
موصل: گه‌پينه‌ر	مواشي: مالات، ولسات، ته‌رشى
موضع: سه‌نگەر، شوتين	المواضيع: بابه‌تگه‌ل
موضع: بابه‌ت	مواطن: هاو‌نيشتمان، هاوولاتی، هه‌قوه‌لاتی
موطن: زید	موطنی: قدم: شوتين پي
موظف: فه‌رمانبهر، موچه‌خۆر	موافقة: په‌سه‌ندايه‌تی
مؤقت: کاتی	مواكبة: هاوشانی
موقد: ناگردان، کوانوو	موالي: لایه‌نگر، هه‌وادار
موقع: شوتين	مؤامرة: پیلان
موقع-موطىء: پيگه	مؤتمر: کۆنگره
موقع اثري: شوتينه‌وار، كه‌فنه‌وار	مؤمن: جی متمان
موقف: ويستگه	المؤثر: کاریگەر
موقف - سياسي: هه‌لوتست	مؤرخ: ميژوونووس، ديروكنووس
موقف - سجن: گرتيگه، زيندان	مؤثوق: متمان‌ه‌دار، به‌متمان‌ه
موقف - للسيارات: ويستگه	موجب-قطب: ئه‌رتینی، جه‌وسه‌ری گه‌رم
مولد كهربائي: به‌ره‌ه‌مه‌پيینی کاره‌با	موجة: شه‌پۆل، پيیل، سيپه‌ل
المؤلف: دانەر	موجة جفاف: شه‌پۆلی وشکيینی
المؤلف: دانراو، دانای	مؤخرة: پاشه‌ل، پاشکۆ
مؤلم: به‌سوی، به‌نازار	

الموهبة: بهره

مؤهلات: شيانداری

مؤید: ئالگیر، لاگیر (من لاگیری لهم پرسه ناکهم)

مئات: سهدان

مئات الالوف: سهدان ههزار

مياه جوفية: ئاوی ژبیرهوی

مياه عذبة: ئاوی سازگار

مياه غازية: ئاوی گازاوی

مياه معدنية: ئاوی کانزایی

میدان: گۆره پان، مهیدان

میت: مردوو، مرده. «زینده بهلا مرده بهلا»

میراث: پاشماوه، جیماوه، کهله پوور

المیزان: تهرازوو

میزان - نچمة: تهرازوو

ميزانية: بودجه

الميزانية الاستثمارية: بودجهی وه بهر هیتانه کی

الميزانية المخصصة: بودجهی تهرخانکراو

الميزانية الاعتيادية: بودجهی ئاسایی

الميزانية الخاصة: بودجهی تاییه تی

الميزانية الموحدة: بودجهی یه کگرتوو

الميزانية السنوية: بودجهی سالانه

الميزانية السنوية العامة: بودجهی گشتییی سالانه

ميزة: جیا که ره وه، نیشانه

میسرة: بالی چهپ

میکانیکی: ئامیره کی

میل - رغبة: ئاره زوو

میل - میلان: لاری، لار، ئاورپژ

ميلادي: زایینی

میمنة: بالی راست

میناء: به ندر، کهشتیگه

مئوي: سه دی

ن

نائب - وکیل: بریکار

نائب - عضو برلمان: په ره مانته ر

نائب الفاعل: جیگری کارا

نائبی: دوورده دست، لاچهپ

ناب: که لبه

نابض: سپرینگ، لیتدر

نایع: هه لقولاو، سه رچاوه گرتوو

ناتج - مشتق: بهرهم

ناتج ثانوي: بهرهم می لاوه کی

ناتیء: نوکدار

ناحية - منطقة: ناوچه

ناحية - جانب: لایه ن

- من الناحية السياسية: له لایه نی سیاسیییه وه

نادر: نایاب، ده گمهن، دانسته

نادي: یانه

ناشر: بلاو که ره وه، به لافکه ر

ناضج: گه بیو، پیگه بیو، گه هشتی

ناطحات السحاب: سه ره له هه ورگر

ناطق: قسه که ر، وته بیژ، ئاخپوه ر

- ناطق رسمي: وته بیژ ری رسمی

ناعم: ورد، نه رم

نافع: به سوود، به که لک

نافورة: ئاو پرتین

ناقد: ره خنه گر

ناقوس: زهنگ

نامي: فراژی، په ره ته سستین

نای: نهی، بلویر

نبات: رووه ک

نباتات الزينة: رووه کی رازاندنه وه

نبات بصلي: رووه کی پیازی

نحو: بهرەو، بهرەف	نبات بقولي: رووهکی پاقلهیی
نخاع: کرۆک، مۆخ	نبات حولي: رووهکی سالانه
النخاع الشوكي: کرۆکی پرپرە	نبات سنبلې: رووهکی گولەگەمى
نخالة: کهپەک	نبات شوكي: رووهکی درکدار یان درکاوی
النخبة: بژارده	نبات طحلي: رووهکی کهوزەیی
النخبة الثقافية: بژاردهی رۆشنایی	نبات متسلق: رووهکی هەلگه‌پاو
نداء: بانگه‌واز، گازی	نبذ: بێزانندن، توورپه‌لەدان
ندامة: په‌شیمانی، په‌ژیوانی	- نبذ الإهاب: بێزانندی تیرۆر، توورپه‌لەدانی
ندرة: ده‌گه‌می	تیرۆر
ندی: ئاوانگ، شه‌ونم، خوناڤ، خوسار، نم	نبذة: کورتە، پوخته
نرفزة- عصبية، غضب: ته‌نگه‌تیله	نبذة تاريخية: کورتەیه‌کی مێژوویی
نزاع: ناکۆکی، ململانه، کێشه	نبش: بنکۆل کردن، بنکۆلین
نزف الدم: خۆین له‌به‌رچوون	نبض: تریه، لێدان، تریوه
نزع السلاح: چه‌ک دامالین	نبض القلب: تریوه‌ی دڵ
نزعة: خولیا	نبح: کانی، سه‌رچاوه، چاوه‌گه
النزعة القومية: خولیاى نه‌ته‌وه‌په‌روه‌ری	نبلاء - نبیل: خانه‌دان
نزهة: سه‌یران، بنداوۆک	نبیه: وریا، هشیار
نزيف: خۆین له‌به‌رچوون، له‌به‌ر رۆیشتن، خوین	نتیجة: ئەنجام
نهرسيان	نتف: ده‌ركێشان، هلكێشان
النزيف الداخلي: له‌به‌ر رۆیشتنی ناوه‌کی، خوین	نتوء: به‌رزەك، چوكله، نووكه، نیرتک (نیرتکی
نهرسيانا ژناقدا	ته‌شی).
النزيف الاقتصادي: له‌به‌رچوونی ئابووری	النثر: په‌خشان
نسب: بنه‌چه، ره‌چه‌له‌ك	نشر البذور: تۆو وه‌شاندن
النسبة: رێژه	نجدة: هانا
النسبة المئوية: رێژه‌ی سه‌دی	نجم - كوكب: ستیڕ، ئەستێره
نسج: ته‌ونکاری، ته‌قنکاری	نجم البحر: ئەستێره‌ماسی
نسر: هه‌لۆ، ئەلهو	نجمة الصباح: فینۆس، کاروان کوژه، ئەستێره‌ی
نسف: هه‌لته‌کاندن	به‌یان
نسل: وه‌چه	النجمة القطبية: ئەستێره‌ی جه‌دی
نسيج: ته‌ون، ته‌قن	نحاس: مس
نسيم: شنه، سروه، کزه‌با	نحن: ئێمه، ئەم

نسيم البحر: شنهى زهريا	نظرية العقد الاجتماعي: بيردۆزهى پهيمانى
نسيم البر: شنهى بهژ	كۆمهلايه تى
نشأ: نيشاسته	نظير- نظائر: هاوتا، ميناك
نشارة الخشب: ئاردهدار، كهپهك، ئاركتى دارى	نظير- نظراء: هاوشان، هاوكوف
نشاط: گورجوگۆلى، گورجى، چالاكى، چهلهنگى	نظيف: خاوين، پاك، پاكز، پاقر
نشأة: پهروهين	نعاس: وهنهوز، خهوهكوتكه، سقكهخهو
نشرة: بهلاوۆك، بهلافۆك	نعامة: وشترمر، وشتر مرخ
نشوء: فرايبيون	نعة: دهمارگرى
نشيد: سروود	نغمة: ئاوازه
نشط: چالاك، گورج	نفائة: فيشكهدار
نص: دهق، تيكست	- الطائرات النفاثة: بالهفدهى فيشكهدار
نصاب: راده	نفاخة: دهبدبه، باتيكر او، پقدانك
النصف: نيوه، نيث	نفاذ: ناوهرو
- المنصف: دوو لهتكهر	نفاش: بژكه
نصف دائرة: نيوه بازنه	نفاضة: سۆتهكدان
نصف القطر: نيوه تيره	نفاق: دوورووى، دووزمانى، دووروياتى
نصيب: بهش	نفايات: تلپه، سهركۆزه، زبل، گلش
نصيحة: ئامۆزگارى	نفخ: فووركردن، پقدان
نضج: پينگه يشتن	نفر: كهس
نضر: ته، گهش	نفس: هه مان
نضوج: گهين	نفس: هه ناسه، پشوو
نضوح: دهلاندن	النفس الطويل: پشوودريژى
نظارة: چاويلكه، بهرچاچك	- طول النفس: پشوودريژى
نظام: سيستم، نهريت، پيرهو	- طويل النفس: پشوودريژ
نظام - سياسى: ريژيم	نفسى: دهروونى
نظام الإدارة: سيستمى كارگيرى	النفض: داتهكاندن، تهكاندن
النظام الشمولي: سيستمى سهرتاپاگر	نפט: پهترۆل، نهوت
نظر: سهرنجدان، بينين	نفع: كهلك، سوود، مفا
- بعد النظر: دووربينى	نفق: تونيل، كولبه
- قصر النظر: كورتبينى	نفقات: خهرجى
نظرية: بيردۆزه	نفوذ - سيطرة: دهسهلاتريژى

نفوذ - تنافذ: پيداچون، ده لاندن	نمودج: نمونه
نفور: ته كينه وه	نمودجي: نمونه يي
النفى: نه رى	نهار: رږژ
النفير العام: ره شيگير	نهيآه: كوتا، بنه تا، دويماهي
نقابة: جقات، سه نديكا	- نهيآه التاريخ: بنه تاى ميژوو
نقاهة: پشوودان	نهب: چه پاو كردن، تالانكرن
نقد - نقود: پاره، مه ته لگ، دراو، پوول، دراڤ	نهبج: ريتياز، رهوت
- الحركة النقدية: بزاقى دراو هكى	نهر: رووبار
- مدير الحركة النقدية: به رتوه به رى بزاقى دراو هكى	نهيضة: وريابوونه وه، پاپه رين
	نواة: ناوكه، ناڤك
نقد: نهخت، هيشكه	نوايا-نية: نياز
نقد - إنتقاد: ره خنه	نوع: جوړ
نقدي: نهختينه	نوعي: جوړى، جوړه كى
نقش: نهخش، نيگار	نوعية: جوړايه تى
نقص- نواقص: كيميايى، كيماسى، كه موكوړى	نول: مه كينه ي چنين
نقطة: خال، پنت	نيل: وده ده ست هيتان
نقطة الأصل: خالى بنه رت	نيل: خم، خوم، ههش
نقطة التفتيش: خالى پشكنين	نيكل: نيكل
نقطة الحراسة: خالى پاسه وانى، خالا زيره قانيين	النيلج: دورنج، ته نى، هيس
النقل: گواستننه وه، څه گوهاستن	
نقل الملكية: گواستننه وه ي ملكايه تى	
نقى: په تى، زولال، خاوين	
نكاف: مله خړى	
نكية- كارثة: نسكو، ليقه ومان، به له نكازى	
نكران الذات: خونه ويستى	
النكرة: نه ناس	
نكسة: نسكو	
نكهة: بو، بهرامه	
نمل: ميرووله	
نمل أبيض- ارضة: موړانه	
نمو: فراژيبوون، گه شه، وهرار	



هز - رفر: شه‌كانه‌وه، هه‌ژان، هه‌ژيان
الهزء- السخرية: تيز، ته‌شهر، جه‌فنگ، لاقرتي
هزاز: له‌ريته‌ك، هه‌ريته‌ك، هه‌ژه‌ژوك
هزل: گالته، گه‌پ، حه‌نه‌ك، ترانه
هزلي: پييكه‌نيناي، گه‌پاي
هزة: له‌رزه، له‌رز
هزة أرضية: بله‌رزه‌ي زه‌وي، له‌رزا نه‌ردى
هش: خاو، فشهل، سسته‌ك، خشم، سست
هضبة - هضاب: بان، هه‌له‌ت، باني
الهضم: هه‌رس
هطول: بارين
هكتار: هيكتار
هكذا: نه‌وها، وه‌سا
هلال: يه‌كشه‌وه، ئييك شه‌ف
- منظمة الهلال الأحمر: ريكتخراوى يه‌كشه‌وه‌ي
سوور، هه‌يڤا سوور
هلامي: جه‌لاتيني
هم: خه‌فه‌ت، كه‌سه‌ر، په‌ژاره
هنا: قيرى، ئيره
هندباء برية: تاليشك، ته‌حليشك
الهندسة: نه‌ندازه
- كلية الهندسة: كولييجى نه‌ندازه
- المهندس: نه‌ندازيار
الهندسة - القياس: نه‌ندازه
هندسي: نه‌ندازه‌يى
- قياسات هندسية: پيتوانه‌ي نه‌ندازه‌يى
- اعمال هندسية: كارى نه‌ندازيارى
هواء: با، هه‌وا
هوائي: بايه‌كى، هه‌وايى
هواية: ئاره‌زوو
هور: زه‌نگاو، زه‌نگ، زه‌لكاو، زه‌نه‌كاو

هائل: مه‌زن، بيژمار
هائم- ضال: وييل، وندا
هاتف: ته‌له‌فون
هادئ- هدوء: هيمن، ئارام، كپ، مه‌ند
هارب: ره‌فوك، ره‌وكه، هه‌لاتوو، ره‌قى
هازل- طريف: نوكنه‌باز، حه‌نه‌گبار، ترانه‌كه‌ر
هالة: خه‌رمانه، مالا هه‌يشى
هالوك: گورگه، گياكه‌له، گورگه‌ه
هاون: ئاون، دينگ
الهاوية: هه‌لدير، نهال
هباء: فير، هه‌روه
هبة: به‌خشين
هبوب: هه‌لكردن
هبوط: داكه‌وتن، داكه‌فتن
هجاء: داشورين
هجرة: كوچ، ره‌و، مشه‌ختيون
هجري: كوچى، مشه‌ختى
هجوم: هيرش، هه‌لمه‌ت، ئيرش
هجين: دوورگ
هدب: كولك، برژانگ، مژيلانك، برژول
هدف: نيشانه، ئامانج، ئارمانج، نيشانگه
الهدم: ته‌ياندن، رووخاندن
هدنة: ئاگره‌ست، ئاگرې
هدوء: هيمنى، كپى، كپى، بيده‌نگى
هذا: ئه‌م، ئه‌ف
هذيان: وريته، ژبه‌رگوتن
هرش: ئالوش، خورش
هرطمان: هه‌رزن
هرم: پيراميد، هه‌ره‌م
هرمون: هورمون

هوية: پیتاسه

هیئة: دهسته

الهيئة التأسيسية: دهستهی بنیاتنی

هیئة الرقابة: دهستهی سانسور

هیئة الرقابة المالية: دهستهی سانسوری دارایی

هیکل - تمثال: پهیکهر

الهيمنة: زالیهتی

9

وئام: تهبايي، نیتوان خویشی

وايل: ریژنه

واجب: ئهرك

واحد: يهك

واحة: ميترگ

واد: شيو، دۆل، نهوال

وَأد: زيندههچال

وارث: ميراتگر، پاشماوهگر

واردات: داهات

الواردة: هاته، هاتی

واسطة: هو، پیتناو. (پیتناو نهو كهسهيه كه بو

خوشکردنی پیوهندیی نیتوان دوو كهس كار

دهكات).

واسع: فرهوان، ههراو، بهربلاو

واضح - ظاهر: ئاشكرا

واطىء: نزم، نهوى

واقع: ههلكهوت

واقعي: ههلكهوت بين، راستى بين

الواقعية - في الأدب: رپالبيزم

واهب - ممول: بدهر

وباء: پهتا، درم

وير: تووكى وشتر

وييل: بكوژ

وتر: ژئ

وتري: ژيتدار

وثيقة: بهلگهنامه

وجبة - طعام: ژهم، دان

وجبة - نوبة: شهفت، نور

وجدان: ويژدان

وجود: بوون

وجه: روو، رووممت، روى	گه شتوگوزار
وحام: بیتزوو	وزارة التربية: وهزاره تی پهروده ده
وحدة - اتحاد: یه که تی	وزارة الثقافة: وهزاره تی رؤشنبری
وحدة- وحدات: یه که، یه که گهل	وزارة حقوق الانسان: وهزاره تی مافی مروث
وحدة ادارية: یه که ی کارگیتی	وزارة الداخلية: وهزاره تی ناوخو
وحدة الجنس: تاکړه گه ز	وزارة الزراعة والري: وهزاره تی کشتوکیال و
وحدة القياس: یه که ی پیوان	ئاودیری، چاندن و ئاقدیری
الوحدة الاقتصادية: یه که تی ی نابووری	وزارة شؤونalışمرگه: وهزاره تی کاروباری
الوحدة السياسية: یه که تی ی سیاسی	پیشمرگه
الوحدة القانونية: یه که تی ی یاسایی	وزارة الصحة والشؤون الاجتماعية: وهزاره تی
الوحدة المالية: یه که تی ی دارایی	تندرستی و کاروباری کومه لایه تی
وحدوي: یه که تیخواز	وزارة الصناعة والطاقة: وهزاره تی پیشه سازی و
وحي: ئیلهام	وزه
وحيد: تاقانه، ئیکانه	وزارة العدل: وهزاره تی داد
وخز: ئاژنین	وزارة المالية والاقتصاد: وهزاره تی دارایی و
وخيم: خراب	ئابووری
وراثي - حکم: پشتاو پشت	وزارة المساعدات الانسانية والتضامن: وهزاره تی
وراثي - مرض: زگماک	یارمه تی ی مروثایه تی و هاوکاری
ورد: گول	وزارة النقل والمواصلات: وهزاره تی گواستنه وه
وردي: ئال	گه یاندن، هه گوهاستن و گه هاندن
ورق: گه لا، په لک	وزير: وهزیر، شاریار
ورقة: کاغه ز، پهره	وزن: کیش
ورك: سمت	وسائل - وسیله: هو، که رسته، ئامیر
وزارة: وهزاره ت	وسائل الايضاح: هو ی پروونکرده وه
وزارة الاشغال والإسكان: وهزاره تی هه شغال و	وسائل الدعاية: هو ی بانگه شه
نیشته جی کردن	وسائل النقل: هو ی گواستنه وه
وزارة الاعمار والتنمية: وهزاره تی ئاوه دانکرده وه	وسادة: سه رین، بالیف، پشتی
و گه شه پیدان	وساخة: پیسی، کرپتر، قریتر
وزارة الاوقاف والشؤون الاسلامية: وهزاره تی	وسام: خه لات
هه وقاف و کاروباری ئیسلامی	وسط: ناوه ند، نیوانه، ناڅین، ناڅهر
وزارة البلديات والسياحة: وهزاره تی شاره وانی و	- متوسط: ناوه ندی، ناڅین

وسطى: ناوه راستى	وقف اطلاق النار: راگرتنى ئاگرھاويىرى
وسيط: پيتناو	وقود: سووتەمەنى، ئاگر دوو
وصف: وەسپ	وكيل: بريكار
وصل: گەياندن	وكيل الوزارة: بريكارى وەزارەت
وصل - بطاقة: پسوولە، بليت	ولهان: شەيدا
وصولي: خۆرەپيشكەر، خۆگەيىنەر	ولود: فرەزى، شفتەزى، بزى
وضع- وضعیة: بار	ولي عهد: جېنشېن
وضع اجتماعي: بارى كۆمەلەيەتى	وليد: زادە، زايان
وضع اقتصادي: بارى ئابوورى	وميض: تروسكە، تريسكە
وطن: نىشتمان	وهم: خەيال
وطن قومي: نىشتمانى نەتەوھىيى	وهمي: خەيالى
وظيفة: فەرمان، پيشە	
- موظف: فەرمانبەر	
وعاء: دەفر، ئامان	
وعد: ھەرى، بەلېن	
وعد بلفور: ھەرى بەلفور	
وعر: سەخت، ئاسى	
الوعر: ھەلدېر، ھەلەمووت	
الوعظ: ئامۇزگارى	
الوعى: وريايى، ھشيارى	
وفاء: ئەمەك	
وفاق: تەبايى	
الوفاة: مردن، مرن	
وقاية: پاراستن، پارېز، خۆپارىزى	
- الوقاية خير من العلاج: خۆپارىزى چاترە لە	
چارەسەر	
وقت: كات، دەم	
الوقت - ساعة: كاتژمېر، دەمژمېر	
الوقت - الزمن: كات، سات	
وقتي: كاتى، دەمى	
وقع: جېكەوت	

يائس: هيواپراو، بى ھېشى، خەفەتخان، بى ھىوا
 يانسون: رازيانە، رازيانە
 يافع: ھەراش
 يد: دەست
 اليد العاملة: ھىزى كار
 یدە: دەسك، دەستك، لۆلەپ. (لۆلەپ ئەو
 دارەيە كە بەمەشكەو ھىە و ئافرەت دەيگري بۆ
 ژەندن).
 يدوي - آلي: دەستى
 يراع: قەلەمە
 يراع - آلة موسيقية: شمشال، بلوئر
 يراع - عمر: روال (تەمەنى سەروو ھەرزەيى)
 يساري: چەپرۆ، چەپان
 يسر: ساز
 اليقظة: وربابونەو، ھىسياربون
 يميني: راسترۆ، راستان
 يوم: رۆژ
 اليوم - هذا اليوم: ئيرۆ، ئەمرۆ، ئەفرو
 يوم الآخرة - القيامة: ئەو دنيا، رۆژى ھەردەدوايى،
 رۆژ/دوايى، دومامبىي
 يوم الحساب: رۆژى ژمار
 يوم القيامة: رۆژى ھەستانەو
 يومية: رۆژانە

پینووسی یه گرتووی کوردی

رېښووسى يەكگرتووى كوردى

ئامادەكردنى: ئەندامى كاراي كۆر
بەدران ئەحمەد حەبیب
پیداچونەو و پەسندكردنى: ئەنجومەنى كۆر

پېشەكى

ئەنجومەنى كۆرى زانىبارى كوردستان لە يەكېك لە كۆبونەوكانىدا پرۆژەيەكى ھاتە پېش كە برېتى بوو لە دۆزىنەوې چارەسەرېك بۆ گېروگرفتەكانى رېښووسى كوردى بەئەلفوئېتى عەرەبى. ھەر لەو كۆبونەوېدە، ئەنجومەنى كۆر، ئەندامى كارا (بەدران ئەحمەد حەبیب)ى راسپارد بۆ ئامادەكردنى راپورتېك لەبارەى گېروگرفتە سەرەكى و بەرچاوەكانى رېښووسى كوردى و پېشنىيازكردنى چارەسەر بۆ ئەو گېروگرفتە، بۆ ئەوې لە كۆبونەوكانى داھاتوودا تېكراى ئەندامانى ئەنجومەن (وېك لېژنەى رېښووس) بەشدارى لە گفتوگۆ و پەسندكردنى ئەو پرۆژەيەدا بکەن. لە ھەردوو كۆبونەوې رۆژانى ھەينى ٢٠٠١ ئايار ٤ و شەممە ١٢ ئايار ٢٠٠١ بۆ ماوې نېزىكەى ١٤ سەعات گفتوگۆيەكى تېروتەسەل لەسەر پرۆژەكە كرا و، ئەوې لېرەدا دەخريتە روو برېتېيە لە رېښووسى پەسندكراوى كۆرى زانىبارى كوردستان.

ھۆى بەپېئويست بوونى رېښووسى يەكگرتوو:

لەو ھەموو ئەو ئەلفوئې جۆراوجۆرانەى لە دنيا بەكاردين و لە رېښووسى ھەموو زماناندا، گېروگرفت ھەن. ھۆى سەرەكى لەم كېشە و گېروگرفتەنەدا بەپلەى يەكەم دەگەرېتەو بۆ پې رانەگەيشتنى شېوې پېستەكان بەدەنگەكان و، نالەبارى رېښووس بۆ دەرپېن. ئەم كېشەيە لە ھەموو رېښووس و زماناندا ھەيە بەلام لە ھەموياندا چارەسەر دۆزراوئەو (ئەگەر نېوچەچلېش بى لە ھەندېك بارد) و ھەموولا رېك كەوتوون كە چۆن بنووسن.

سەرنج دەدرى لە رېښووسى كوردى بەئەلفوئېتى عەرەبى (ھەرۋەھا بەئەلفوئېتى لاتىنېشدا) گېروگرفتەكان بى چارەسەر ماون. زۆرجار چارەسەرى تاكە كەسى لەلايەن زانايان و شارەزايان و، ھەندېك جارىش چارەسەرى بەكۆمەل لەلايەن داوودەزگا پېوھندىدارەكانەو پېشكېش كراون (كە لېرەدا دەرفەتى ئامازەپېندانىان نېبە) بەلام يەكگرتنىيان لەسەر نەكراوھ يان پشستگوى خراون. ئېمە لەگەلەلكردنى ئەم پرۆژەيە و، گفتوگۆكانى ئەنجومەنى كۆردا سوودمان لە ھەولەكانى پېشوو وەرگرتووھ

و، ئەو دەخەرتە پروو ھەنگاویکە لە دواى ھەنگاوەکانى ئەوانەوه.

ئەمڕۆ لە کوردستان نووسین بەزمانى کوردى زۆر پەردى سەندووه. بەتایبەتى لە ھەرتى کوردستانى عێراقدا، خۆیندى ھەموو قۆنەغەکان (١٢ ساڵ) بەزمانى کوردییە. نووسینی داوودەزگاکانى حکومەت بەکوردین. ڕاگەیاندى و پۆژنامەوانى و چاپى کتیب زۆر فرەوان بوونە، لە دەروەى کوردستانیش زۆر داوودەزگای خۆیندى و پرووناکبیری دامەزراون بەلام ریتنوسى یەکگرتو لە کایەدا نییە. تەنانەت لە سەرنجدانیکى سەرپیتی و بەپەلەش بەبلاوکراوەکاندا ھەست بەم پەشیوى و کەس بەکەس نەبوونە دەکرت. ئەمە کارىکى نالەبارى کردووەتە سەر تەواوى بزووتنەوێ خۆیندەوارى و پرووناکبیری، بەتایبەتیش لە قوتابخانەکاندا کە قوتابى ھەست بەسەر لى شىوان دەکات. ھەروەھا خۆینەرى بلاوکراوەکانیش ئەم جیواواییەیان بەرچاو دەکەوێ.

ریتنوسى یەکگرتو بنچینەى یەکەمى خۆیندەوارییە، ھەر ھىچ نەبێ دەبێ لەمەدا یەکگرتووبین، مەرجیش نییە چارەسەرەکان بێ گری و کەموکورتى بن، گرینگ یەکگرتنە. ئەوێ کۆرى زانیارى کوردستان لەم بوارەدا پێشکەشی دەکات ھەنگاویکە بەم ریتگەبەدا و، داوا لە زانیان و پسپۆران دەکات بۆ ئەوێ بێر و سەرنجى خۆیانى لە بارەو دەربێ. لە ئەنجامدا ھەموومان دەگەین بەچارەسەریکى یەکگرتو و، ئەم گێروگرتە سەرەتاییە لە کۆل دەکەینەو کە گێروگرتى ھەرکەسێکە دەست بداتە قەلەم و بنوسى.

ئەم پۆژەییە:

ئەو ھەنگاوانەى ھەتا ئەمڕۆ بەریتگەى چارەسەرى گێروگرتەکانى ریتنوسى کوردیدا ھاوئێراون کەموکورتییەکی بەرچاویان ئەووبووە کە لەسەر بنچینەى یەک دیالەکت (کرمانجى خوارو) و یەک ئەلفویى (ئەلفویى عەرەبى) دارپێراون. ئەمەش بوو تە ھۆى ئەوێ زۆر لە گێروگرتەکان بەدروستى نەبێرێن و، لەسەر ئەم بنەویشە چارەسەرەکانیان دروست نەبێ.

ئێمە لە گەلە کردنى ئەم پۆژەبەدا ھەولمان داوە (وەک ھەنگاوى یەکەم) ھەردوو زاراوى سەروو و خوارووى کرمانجى لەبەر یەک بگرین لە دۆزینەوێ چارەسەرى کێشەکاندا و، ھەردوو ئەلفویى کوردى (بەعەرەبى و لاتینى) پەچاو بکەین. ئەمەش یارمەتیی داوین بۆ یەکلەکردنەوێ ھەندیک کێشە. بۆ نمونە:

یەکەم: ھەندیک لە نووسەران پێیان وابوو کە وشەى (شوان، لوا...) دەبێ بە (و)ى درێژ (وو: û) بنوسرێن. واتە (شوان: Şûwan) (لوا: Lûwa) بەھەمان شێوەش لە بریتى (توانا، پوا، کوا...) دەنوسن (توانا، پوا، کوا...). لە راستیدا ئەگەر دوو وشەى یەکەم و دوو (واتە: شوان و لوا) بەکرمانجى سەروو و ئەلفویى لاتینى بنوسینەو کە (شوان و لئا)ن، دەبین یەک دەنگى (ڤ) دەچیتە جێگەى (و) و، دەبن بە (Liva، Şivan) ئەمەش بەلگە یەکی بنەبەر بۆ ئەوێ تێ بگەین یەک

(و)ه و ئه‌ویش (w:و)ی کۆنسۆنانته. هه‌مان پنکه‌شمان له نووسینی (و)ی سه‌رده‌تای وشه‌دا ره‌چاوکرد، له‌به‌رئه‌وه‌ی وشه‌کانی: (وشه، ولات، وریا، ون) به‌ته‌نیا یه‌ک (و) ده‌ست پێ ده‌که‌ن و بزۆینی فره‌کورتی (i)یان به‌دوادادیت له‌ ئه‌لفویتی لاتینیدا. واته‌ ده‌بن به‌:

Wişe, Wilat, Wirya, Win

دووه‌م: گه‌روگره‌فتی زلی رێنووسی کوردی به‌ئه‌لفویتی عه‌ره‌بی ئه‌وه‌یه‌ که‌ بۆ هه‌ردوو پیتی (y) و (î)ی لاتینی ته‌نیا یه‌ک نیشانه‌ی پیت هه‌یه‌ که‌ ئه‌ویش (ی)ه. نه‌بوونی ئه‌م جیاوازییه‌ سه‌ری له‌ نووسه‌رانیش شتواندوه‌ نه‌ک ته‌نیا هه‌ر خوێنه‌ران. بۆیه‌ له‌ کاتی به‌دوای یه‌کترا هاتنی (y) و (î)دا که‌ له‌ ئه‌لفویتی عه‌ره‌بیدا هه‌ردووکیان هه‌ر (ی)ن، گه‌روگره‌فت دروست ده‌بێ. بۆ نمونه‌ که‌ ده‌نوسرێ: (زه‌ویه‌که‌ Zewyîke) زۆر که‌س هه‌ر به‌ (زه‌ویه‌که‌)ی ده‌نوسن و پێیان وایه‌ که‌ نووسینی دوو (ی) به‌سه‌ریه‌که‌وه‌ کرێت و زیاده‌یه‌. له‌وه‌ش گه‌رێ که‌ ده‌نوسرێ (شاییه‌که‌) که‌ له‌ (شایی)یه‌وه‌ هاتوه‌ و نووسینی سی جار (ی) چهند زیاده‌ و کرێت دێته‌ به‌رچاویان. ئه‌مه‌ ته‌نیا له‌ کاتی نووسینی کوردی به‌ئه‌لفویتی لاتینیدا دانی پێدا ده‌نرێ که‌ ده‌بیرێ ناچاریه‌ و هه‌رده‌بێ (yîy) بنوسین واته‌ ده‌بێ به‌: Sayîyeke. له‌م باره‌دا ده‌بین هه‌چ زیاده‌یی و دزیویه‌ک نییه‌ بگه‌ر زۆر پێوسته‌ هه‌رسێ ده‌نگ (ی) به‌دوای یه‌کترا بێن.

ئه‌وه‌ مایه‌وه‌ بلێن که‌وا ئه‌و گه‌روگره‌فتانه‌ی له‌م پرۆژه‌یه‌دا به‌رچاو خراون و چاره‌سه‌ریان بۆ دۆزراوه‌ته‌وه‌، هه‌موو گه‌روگره‌فته‌کانی رێنووسی کوردی نین. وه‌ک له‌ سه‌رده‌تا ئاماژه‌مان پێ دا ئه‌مانه‌ گه‌روگره‌فته‌ سه‌ره‌کی و به‌رچاوه‌کانن. ئه‌وانیتر ده‌مین بۆ پرۆژه‌یه‌کی داهاوو.

داوا له‌ داووده‌زگا رۆشنییه‌کان و وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ و ده‌زگاکانی راگه‌یاندن ده‌که‌ین که‌ ئه‌م رێسا و بنکانه‌ی لێره‌دا به‌رچاو خراون، به‌کاریان بێن. وه‌ک گوتمان سه‌رده‌تای خوێنده‌واری رێنووسی یه‌که‌گرتوه‌. هه‌موو شتێکه‌ش له‌ یه‌که‌گرتنه‌وه‌ ده‌ست پێ ده‌کات.

یه‌که‌م: گه‌روگره‌فتی پیتی (و).

نیشانه‌ی (و) له‌ زمانی کوردیدا به‌ شتیه‌ی خوازه‌وه‌ ده‌نوسرێ:

۱- پیتی (و)ی کورت، واته‌ (و)ی بزۆینی کورت (u :و)

بۆ نمونه‌: کورد. کورت. کوشت.

Kurd. Kurt. Kuşt

۲- پیتی (وو)ی درێژ، واته‌ (وو)ی بزۆینی درێژ (û :وو)

بۆ نمونه‌: سوور. چوو. دوو.

Sûr. Çû. Dû

۳- پیتی (و)ی کۆنسۆنانت (نه‌بزۆین). واته‌ (w :و)

بۆ نمونە: ئاۋايى. ۋەرە. ھاۋار. ئاۋ

دەنگى (و) لىرەدا ھەندىك جار لە زاراۋى كرمانجىيى سەرۋودا دەپى بە دەنگى (ف)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

۴- پىتى (ۆ)ى كراۋە. واتە (ۆ: o)

بۆ نمونە: دۆل. گۆر. نۆ.

Dol. Gor. No.

دەۋەم: گىروگرفتى پىتى (و)ى سەرەتاي وشە.

ھەر وشە يەك بە پىتى (و) دەست پى بکات بە يەك (و) دەنوسریت.

بۆ نمونە: ۋىلا. ۋىشە. ۋىرد.

wirya. wilat. wişe. wird.

سەنەم: گىروگرفتى پىتى (ى):

نیشانەى (ى) لە زمانى كوردیدا بە شىۋەى خوارەۋەى:

۱- پىتى (ى)ى بزوین. واتە (ى: î).

بۆ نمونە: زەۋى - Zewî

۲- پىتى (ى)ى كۆنسۆنانت. واتە (ى: y)

بۆ نمونە: یار - yar

• سەرئەج ۱: پىستىكى (ى)ى بزوینى فرە كورت ھەيە كە لە نووسىنى كوردى بە ئەلفوئىتى لاتىنىدا نیشانەى (î)ى بۆ دانراۋە ۋەك لە وشەكانى: من - Min ، كن - Kin ، ژن - jin . ئەم نیشانەيە لە نووسىنى كوردى بە ئەلفوئىتى عەرەبىدا نىيە.

• سەرئەج ۲: نیشانەكانى (ى)ى بزوین و (ى)ى كۆنسۆنانت واتە (î) و (y) لە پىتى عەرەبىدا ھەردووكيان ھەمان نیشانەى (ى)يان ھەيە بەلام لە راستیدا لە يەكتر جياوازن و لە كاتى بە دواى يەكتر ھاتنىپاندا دەپى ھەردووكيان بنوسریت.

ۋەك: نىيە. چىيە. ديارىيەكە. زەۋىيەكە.

Nîye. Çîye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

• سەرئەج ۳: لە كاتى ھاتنى سى پىتى (ى) بە دواى يەكتردا ۋەك لە وشەكانى (ئاۋايىيەكەمان...)

(كۆتايىيەكەى...) (ۋەستايىيەكەى...) (كۆتايىيە بە كارەكە ھىنا) دەپى بەسەر يەكەۋە بنوسریت، واتە

سى (ى) بە شىۋەى (يىيە) بە دواى يەكتردا دىن.

(Westayîyeke....) (Kotayîy be Kareke hêna)

ھۋارەم: گىروگرفتى پىتى (پ)ى گران، واتە (پ)ى نیشانەدار. ئەم پىتە لە ھەر كۆتايەكى وشەدا ھات دەپى بە نیشانەكەيەۋە بنوسریت. واتە لە سەرەتا و ناۋەرەست و كۆتايى وشەدا ھەر (پ)ى گرانى نیشانەدارە.

ۋەك: رۆژ. بېيار. كەپ.

پیتیه: گیروگرتی پیتی (و)ی بهیه که وه به ستن (عطف):
پیتی (و)ی بهیه که وه به ستن، به شتیوه به کی جیاواز له وشه ی پیتش خۆی و پاش خۆیه وه دهنوسریت و مامه له یه کی سه ریه خۆی له گه لدا ده کړیت.

بۆ نمونه: **من و تو. ئاره زوو و وریا.**

• **سه رنج:** له هه ندیک وشه ی لیکدراودا پیتی (و)ی بهیه که وه به ستن بووه به شتیک له هه ردوو وشه لیکدراوده و به هه موویان وشه یه کی سه ریه خۆیان دروست کردوو.

وهک: **کاروبار. دهنگریاس. نهلفویی. هاترچۆ.**

له م بارانه دا مامه له ی سه ریه خۆ له گه ل پیتی (و)ی بهیه که وه به ستندا ناکریت و وشه که هه مووی به سه ریه که وه دهنوسریت وهک له نمونه کاندای پيشانمان دا.

هه شه م: وشه ی ناساده چ ناو بێ یان زاراوه ده بێ به سه ریه که وه وهکو یهک وشه دهنوسریت. وهک:

ناو: **چه مچه مال. بیکه س. دلشاد. زوورگه زراو. بیتخال. نالپارتیز. میانداو. کانیکه وه. سپیگره.**

زاراوه: **رتنوس. رتپیتوان. ده سه به جی. جیبه جی. نیشتمانپه روه. ده ستنوس.**

ده سبازی. ولاتپارتیز. نازادیخواز. دوو شه مه. سیشه مه. پینج شه مه. یه کسه ر.

راسته وخۆ. یه کشه وه (مانگی یه کشه وه).

هه وه م: پیتی (ت) له کۆتای کار (فرمان) دا ده شی بنوسریت و ده شی نه شنوسریت.

وهک: **دیت و دهروات (یان) دئ و دهروا.**

هه شه م: نیه سه به ت له زمانی کوردیدا زۆریه ی جار به هۆی پیتی (ی) له کۆتای ناودا ده کړیت.

وهک: **پینجونی. هه ولیری. دهۆکی. شتخانی.**

هه روه ها ئه م نمونه ی خواره وه:

ئه حمه دئاوا: **ئه حمه د ئاواپی**

یارمه جه: **یارمه جپی.**

تووزخورماتوو: **تووزخورماتووی.**

شنۆ: **شنۆپی.**

ئاكرئ: **ئاكرئپی (یان) ئاكره پی.**

لادئ: **لادئپی.**

• **سه رنج:** ئه و ناوانه ی خۆیان به پیتی (ی) ته واو ده بن پیتیست ناکات (ی)ی نیه سه به تیان به خڕته پال.
وهک:

سلیمانی: **کامه ران سلیمانی.**

کانیماسی: **حاجی حوسین کانیماسی.**

نامیدی: **نازاد نامیدی.**

نۆپەم: ھەر وشەيەكى بىيانى چ ھاتىيىتە ناو زمانى كوردىيەو، يان ھەر ناو و وشەيەكى تر كە لە نووسىنى كوردىدا دىتە پىشەو، دەپ بەرتىنوسى كوردى بنوسىت.

وہك: **ئەللا. قەلەم. ئەكبەر. قاھىرە. ئۆتۆمبىل. دۆستۇفسكى.**

دەپەم: ئامرازی (تر، ترين) كە بۆ بەراورد بەكاردىن دەپ بەوشەكانى پىش خۆيانەو بەلكىنرین. وہك:

جوان: جوانتر - جوانترین.

خاۋ: خاوتر - خاوترین.

• **سەرنج:** ئەم ئامرازی (تر) جىاوازە لە وشەي (تر) كە بەواتەي (دى، دىكە) دىت. ئەمەي دوايى دەپ بە جىاواز لە وشەي پىش خۆي دەنوسىت.

وہك: **مالىكى تر، چىي ترم ناۋى.**

پازەدەپەم: جىناۋى نىشانەي وہك: ئەم. ئەو. ئەف.

ئەم جىناۋانە ئەگەر ئاۋەلكارى (كات - يان - شوپن) يان بەدۋادا ھات پىيانەو دەلكىن و دەپ بە يەك وشەي سەرىدەخۆ.

وہك: **ئەمشەو. ئەمرۆ. ئەفسال. ئەمجارە. ئەمبەر و ئەوبەر. ئەفرۆ.**

دۈزەدەپەم: نىشانەكانى نەناسراۋى وہك (...يەك، ...يەك، ...دەك) بە شىۋەي خوارەو دەچنە سەر وشەكانى پىش خۆيان:

۱- ئەگەر وشەكان بە پىتە بزوینەكانى (ا، ي، ە، ئ) تەۋاۋ بوۋىن ئەۋا نىشانەي (...يەك) يان دەخىتە پال. وہك:

چيا: چيايەك.

زەۋى: زەۋىيەك.

ۋىنە: ۋىنەيەك.

دئ: دئەك.

۲- ئەگەر وشەكان بە پىتە بزوینى (وو) يان ھەر پىتەي دەنگدار (نەبزوین: كۆنسۇنانت) تەۋاۋ بوۋىن ئەۋا نىشانەي (يەك - لە كرمانجىي خواروو) و نىشانەي (دەك) يان لە كرمانجىي سەرۋودا دەچىتە سەر.

خانۋ: خانۋىك، خانۋەك

گوند: گوندىك (كرمانجىي خواروو)، گوندەك (كرمانجىي سەرۋو).

ژن: ژنىك (كرمانجىي خواروو)، ژنەك (كرمانجىي سەرۋو).

سەزەدەپەم: گىروگرفتى پاشگرەكانى (دا. را. ە. ەو)

ئەم پاشگرانە بە وشەكانى پىش خۆيانەو دەلكىنرین. وہك:

دا: لە دلدە (ھەر برىنە كە لە دلدە ھەيە سارپىژى كەن). (خەمىكەم لە دلدەيە).

پا: لە ئامىدپا (لە ۋىرا بەپى ھاتوۋىن). (لە خۆرا دلى گۆراۋە).

وہ: لە چوارچراۋە (لە ۋىو ھاتوۋىن).

دوه: به مالهوه (به مالهوه روښتین).
 (جاریکی تر نووسیمهوه). (خانودهکم کریبیهوه).
 • سهرنج: پاشگری (دا) جیایه له وشه (دا) که فرمانه و چاوکهکی (دان)ه.
 وهک: تیریکی له دلی دا. تیریکی له دلی داوم. ئهم (دا)یهی فرمان بهجیا دهنوسری.
 چوارهیهیم: گیروگرفتی پیشگرهکانی (هل. دا. پا. وهر. دهر)
 ۱- ئهم پیشگرانه کاتی دهچنه سهر چاوگ یان فرمان یان ههر حالهتیکي تر، پییانوه دهلکین بهمهرجی
 جیناوی لکاو نهکوتبیتته نیوان پیشگر و وشهکی دواي خوی. وهک:
 * چاوگ:

هل: هلکردن. هلگرتن. هلکورمان. هلکیشان.

دا: داپران. داخستن. دارپان. داکردن.

پا: پراگرتن. پاکیشان. پاپهرین.

وهر: وهرگرتن. وهرسوپران.

دهر: دهرکردن. دهرهینان.

* فرمان:

هل: هلگره. هلمهخه. هلکش.

دا: دانی. دامهپره.

پا: پاکیشه. پامهپهپتنه.

وهر: وهرگره. وهرسوپتنه.

دهر: دهریتنه. دهرخه.

* حالهتی تر. وهک:

هلکشاو. هلنهکشا. دانراو. پاپهپو. پانهپهپو. وهرگرتو. وهرگرتنه. دهرخراو.

دهرکراو.

۲- ئهگهر جیناوی لکاو کهوته نیوان پیشگر و فرمانهکی دواي خوی ئهوا بهجیا دهنوسری و جیناوهکه
 به پیشگرهوه دهلکینری.

هل: هلم گرن. هلپان کهن. هلمان کیشن. هلمان مهواسن.

دا: دامان نهنايه. دایان خهن. دای پره.

پا: پایان دهگرین. رام کیشه. رام پهپتنه. راشیان پهپتن.

وهر: وهرمان گرتایه. وهری نهگری. وهریان سووپتنهوه.

دهر: دهریان پهپاندین. دهری خه.

پازهیهیم: گیروگرفتی وشه لیکندراو.

ئهگهر وشه دووهم له دۆخی فرماندا بوو، بهجیا دهنوسری:

رێک دهکهوین. پێکیان هێناینهوه. پێک نههاتین. یهکیان نهگرتوه. دهستمان

نهکهوت.

بهلام ئهگهر وشه ی دووهم له دۆخی چاوگ یان حالته تی تردا بوو ئهوا ههردوو وشه کهوه به یهکهوه ده لکێنرین.

وهک: رێککهوتن. پێکهاتن. یهکگرتن. دهسخرستن. یهکگرتوو. دهسکهوتوو.

پێکهاته.

نازدهیهه: ئامرازی (ش) ی تهئکید کهوته ههه شوێنیکی وشهوه دهبی به بهشیک له وشهکه و نابێ به هۆی لهتبوونی وشهکه. وهک: بهشتهوی ناتدهمی. نهشخۆی. گوتی دیم... نهشهات. نهشمانگرتن. بشمانبهن.

